

# PUNCTUL NR. 15

## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRÂRE

privind aprobarea încheierii unor contracte de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA București SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Extinderi ale rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice din Municipiul București : SH Dinicu Golescu 23-25 sect.1, SH Dinicu Golescu 35-43 sect.1, SH Grivița 188-200 sect.1, SH Oltenița Sud sect.4, SH PT 18 Pantelimon sect.2, SH PT Vergului sect.2 »

Având în vedere expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și raportul Direcției Utilități Publice;

Văzând raportul Comisiei Utilități Publice și avizul Comisiei Juridice și de Disciplină din cadrul Consiliului General al Municipiului București ;

În baza clauzei nr. 32.3 din Contractul de Concesiune încheiat între Municipiul București și S.C. APA NOVA București S.A.,

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit."d" alin. (6), lit. "a" pct.14 și art. 45 alin.1 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată.

## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE :

Articol unic : Se aproba încheierea contractelor de achiziție publică de lucrări, pentru realizarea de lucrări de extindere ale rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice din Municipiul București, de către S.C. APA NOVA București SA. cu SC ACVATOT SRL prezentate în anexa, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința ..... a Consiliului General al Municipiului București din data de .....

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

SECRETAR GENERAL  
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
Tudor Toma

București,  
Nr.

# CONTRACT DE LUCRARI

Nr.

## 1. Partile contractante

Între

Autoritatea contractanta **S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculata la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37, 312.13.18, reprezentata prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumita în continuare Achizitor

și

Executantul **S.C. ACVATOT S.R.L.**, adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti, telefon/fax, 252 08 60 / 252 09 34, număr de înmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C., reprezentata prin **Francois DEBERGH**, functia administrator, denumite în continuare împreună Partile a intervenit prezentul contract.

## 2. Obiectul și prețul contractului

- 2.1. Obiectul contractului este: executia, finalizarea, intretinerea și remedierea pe perioada executiei „**Lucrarilor de extindere rețea de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice aferente SH Dinicu Golescu 23-25, sector 1**” respectiv remedierea pe perioada garanției de 365 de zile.
- 2.2. Prețul contractului este de **297.650,57 RON** din care TVA **47.524,04 RON**

## 3. Durata contractului

- 3.1. Executantul se obliga sa presteze lucrarile, așa cum este prevazut în graficul de execuție anexat, de la data ordinului de începere conform 15.1(1), adică **70 zile** de la data ordinului de începere

## 4. Definiții

- 4.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel
- contract – actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două parti, încheiat între o autoritate contractanta, în calitate de Achizitor, și un Executant de lucrari, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
  - Achizitor și Executant - partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
  - prețul contractului - prețul plății prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale asumate prin contract.  
Se considera ca prețul include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrarilor, inclusiv toate cheltuielile generale (construcția și intretinerea cailor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier; instalarea, funcționarea, intretinerea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igiena ale șantierului; paza, iluminarea



și curățenia șantierului, semnalizarea extensivă a acestuia) impozite, taxe și ca  
asigura Executantului o marja de profit

Cu excepția sumelor în legătură cu care în contract se menționează că nu sunt  
acoperite în preț, se considera că prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate  
cheltuielile necesare execuției lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în  
condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din:

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizărilor, a conductelor, a cablurilor de orice natură și a lucrărilor  
necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații;
- realizarea simultană a mai multor lucrări, sau din orice altă cauză

În situația subcontractării, se considera că prețul contractului acoperă cheltuielile de  
coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale  
neîndepliniri de către aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în  
Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- e) amplasamentul lucrării - locul în care se execută lucrarea;
- f) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează  
greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii  
contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului;  
sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau  
orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou,  
enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forța majoră un  
eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de  
executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;
- g) zi - zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier - reprezentantul Achizitorului, care supraveghează ca execuția  
lucrării să se facă în perfecta concordanță cu autorizația emisă (inclusiv cu proiectul  
pentru autorizarea execuției de lucrări, care a stat la baza emiterii autorizației),  
precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrări;  
Responsabilul tehnic cu execuția atestat - reprezentantul Executantului de lucrări  
pentru problemele privind executarea lucrărilor;
- i) an - 365 de zile;
- j) grupare SH - grupare de blocuri alimentate cu apă din stația de hidrofor

## 5. Aplicare

Contractul intră în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data  
prevăzută în ordinul de începere a lucrărilor

## 6. Documentele contractului

6.1 - Natura și volumul lucrărilor sunt prevăzute în anexele la prezentul contract.

6.2 - Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) graficul pe resurse și graficul de execuție;
- d) graficul de plată;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru  
îndeplinirea contractului;
- f) programul calitatii;



- g) planuri de coordonare rețele avizate de toți detinatorii / administratorii acestora;
  - h) ordin de începere pentru fiecare lucrare în parte însoțit de avize, acorduri, autorizații;
  - i) lista materialelor necesare executării lucrărilor, furnizate de executant și a celor furnizate de Achizitor;
  - j) copii după asigurările încheiate de Executant și de către subcontractanți;
  - k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
  - l) lista sub-contractanților și lucrările repartizate acestora;
  - m) acte adiționale, dacă există;
  - n) modelul de atasamente pentru decontări lunare;
  - o) alte anexe la contract.
- În caz de contradicție ordinea în care sunt menționate documentele este cea care prevalează.

## 7. Standarde

7.1. (1) Executantul garantează că la data recepției, lucrarea va avea calitatea prevăzută în caietul de sarcini, va corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu va fi afectată de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizată, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2. (2) Lucrările vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerată realizată dacă rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

## 8. Caracterul confidential al contractului

8.1. - (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidential și se va extinde numai asupra acelei informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

8.2. - O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația;
- d) Achizitorul dezvăluie informația Concedentului sau Agenției de Reglementare a nivelului de servicii apă – canal a municipiului București (ARBAC).

## 9. Drepturi de proprietate intelectuală

9.1. Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele;



instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea ; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

## 10. Protecția patrimoniului cultural național

10.1. - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre părți, ca fiind proprietatea absolută a Achizitorului.

10.2. - Executantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la clauza 10.1, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a înștiința Achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la Achizitor privind îndepărtarea acestora.

Dacă din cauza unor astfel de dispoziții Executantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la prețul contractului.

10.3. - Achizitorul are obligația, de îndată ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la clauza 10.1, de a înștiința în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

## 11. Dispozitive explozive de război

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul că amplasamentul poate conține dispozitive de război neexplodate, Executantul va aplica măsurile de specialitate de prospectare și securitate impuse de autoritatea competentă.

În orice situație, dacă un dispozitiv de război este descoperit sau localizat, Executantul are următoarele obligații:

- a) a suspenda lucrul în vecinătatea dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinătatea acestuia, prin închiderea căilor de acces, panouri de semnalizare, bome, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competentă pentru a proceda la înlăturarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât după ce a primit autorizație prin dispoziție de șantier scrisă.

11.2. În caz de explozie fortuită a unui dispozitiv de război, Executantul are obligația de a informa imediat autoritățile administrative competente și de a lua măsurile prevăzute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozițiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

## 12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1. Executantul are obligația de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. În cazul în care Executantul nu constituie garanția de bună execuție



in termenul mentionat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza la plata orice factura emisa de catre Executant referitor la contractul in cauza, fara vreo alta notificare in prealabil.

12.2. Cuantumul garanției de buna execuție a contractului reprezintă 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de buna execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de buna execuție Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Dacă Executantul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de buna execuție, fără nici o altă notificare și fără prejudicierea drepturilor sale prevăzute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului după cum urmează:

- a. 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrărilor, în cazul în care achizitorul nu a emis pretenții asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b. restul de 30 % din garanție, în termen de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrărilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungește în baza art. 22, Executantul este obligat să prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor.

### 13 Responsabilitățile Executantului

13.1 (1) Executantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, în limitele prevăzute în contract.

(2) Executantul are de asemenea următoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertare (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrările, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terți și terților, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afectează integritatea rețelei de distribuție a apei potabile și/sau de canalizare sau a altor rețele existente în zona;
- c) de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natura provizorie, fie definitive, necesare executării obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, funcționarea, înregistrarea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igienă ale șantierului; paza, iluminarea și curățenia șantierului; semnalizarea exterioară a acestuia și conservarea lucrărilor în deplină siguranță dacă situația impune acest lucru.



- e) de a asigura tuturor salariaților care participă la lucrările pentru obiectul contractului o tinută civilizată, echipamente de protecția muncii și orice alte dotări, dispozitive, echipamente considerate a fi necesare în acest scop;
- f) de a realiza testele care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea executării lucrărilor și de a notifica Achizitorului orice problema care ar putea determina întârzierea începerii lucrărilor; ca urmare a acestor notificări, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2 (1) Executantul are acele obligații, rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de muncă.

(2) Executantul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul că obligațiile prevăzute de prezentul articol le sunt aplicabile. Executantul rămâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurată prin grija liderului de asociație.

13.3 – Executantul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricărei execuții, ca documentele puse la dispoziția sa de către Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate; dacă sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, executantul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor apărea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4 (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții.

(2) Un exemplar din documentația predată de către Achizitor Executantului, va fi ținut de acesta în vederea consultării de către Inspectoria de Stat în Construcții, Departamentul de Lucrări Publice și Departamentul de Urbanism și Amenajarea Teritoriului din cadrul Primăriei Municipiului București și / sau Primăriei de Sector , precum și de către persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Executantul nu va fi responsabil pentru proiectul și caietele de sarcini care nu au fost întocmite de el. Dacă totuși contractul prevede explicit ca o parte a lucrărilor permanente să fie proiectată de către Executant, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrărilor. Executantul are obligația de a pune la dispoziție Achizitorului, la termenele precizate în anexele la contract, caietele de măsuratori (atasamentele), jurnalul de șantier completat zilnic vizat de inspectorii de șantier și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Executantul trebuie să le întocmească sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5 (1) Executantul are obligația de a respecta și de a executa dispozițiile Achizitorului, date prin dispoziție de șantier, în orice problemă menționată sau nementionată în contract, referitoare la lucrare.

Dispozițiile de șantier sunt scrise, semnate de: proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operațional) și dirigintele de șantier, datate și numerotate, elaborate în baza „notelor de constatare” semnate de către dirigintele de șantier și Executant. Acestea sunt adresate în două exemplare Executantului; Executantul va înapoiă dirigintelui de șantier unul dintre exemplare, după ce îi va fi semnat și va fi menționat pe el data la care l-a primit.

În cazul în care Executantul consideră ca dispozițiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții în scris, fără ca obiecțiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prevederilor legale.



Dispozițiile de șantier cu privire la lucrările sub-contractate sunt adresate Executantului, doar acesta având calitatea de a realiza obiectivul.

(2) În cazul în care respectarea și executarea dispozițiilor prevăzute la alin (1) determină dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauză decât după primirea aprobării Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6 (1) Executantul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reperele date de Achizitor, precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare în vederea îndeplinirii responsabilității respective.

(2) În cazul în care pe parcursul execuției lucrărilor survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, Executantul are obligația să rectifice eroarea constatată, pe cheltuielile sale, cu excepția situației în care eroarea respectivă este rezultatul datelor incorecte furnizate în scris de către proiectant. Pentru verificarea trasării de către proiectant Executantul are obligația de a proteja și de a păstra cu grijă toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

13.7 Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația:

- a) de a lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe șantier este autorizată și de a menține șantierul (atât timp cât acesta este sub controlul său) și lucrările (atât timp cât acestea nu sunt finalizate și ocupate de către Achizitor) în starea de ordine necesară pentru evitarea oricărui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura și de a întreține pe cheltuielile sale toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, în cazul în care sunt necesare sau au fost solicitate de către Achizitor sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;
- c) de a lua toate măsurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe și în afara șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocat persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.

13.8 (1) Executantul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează să fie puse în opera de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului-verbal de recepție la terminarea acestora.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrărilor fără acordul prealabil al acestuia.

13.9 (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stănjeni inutil sau în mod abuziv:

- a) confortul riveranilor și/sau
- b) caile de acces,

prin folosirea și ocuparea drumurilor și a căilor publice sau private care deservesc proprietățile aflate în posesia Achizitorului sau a oricărei alte persoane.

(2) Executantul va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută la alin (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.





13.10 – (1) Executantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul șantierului și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi. Executantul va selecta traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și va repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau a altora asemenea, de pe și pe șantier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugerile ale drumurilor și podurilor respective.

(2) În cazul în care se produc deteriorări sau distrugerile ale oricărui pod sau drum care comunica cu sau care se afla pe traseul șantierului, datorită transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil și va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea, în scopul facilitării transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricărui drumuri sau poduri care comunica cu sau care se afla pe traseul șantierului.

13.11. (1) Pe parcursul execuției lucrării executantul are obligația:

- a) de a evita pe cât posibil acumularea de obstacole inutile pe șantier;
- b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalații, surplus de materiale;
- c) de a aduna și de a îndepărta de pe șantier materialele excedentare, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCM nr.126/21.07.2004 art.5.

(2) În acest scop, pe măsură avansării lucrărilor, Executantul va proceda la degajarea, curățirea și la repunerea în starea inițială a amplasamentului pus la dispoziție de către Achizitor în vederea execuției lucrărilor.

(3) În situația neexecuției în tot sau în parte a acestor obligații la 30 de zile de la rămânerea fără efect a dispoziției de șantier, materialele, instalațiile, resturile și deșeurile îndepărtate pot fi transportate din oficiu de către Achizitor, după natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoai, pe cheltuielă și fiscal Executantului.

(4) Executantul are dreptul de a reține pe șantier până la sfârșitul perioadei de garanție numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12. Executantul își procură, pe cheltuielă și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispoziție, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie să supună spre aprobarea prealabilă a Achizitorului opțiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept să refuze aprobarea sau să o condiționeze de îndeplinire unor măsuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, dacă motive de interes general, cum ar fi preservarea mediului înconjurător, le justifică.

13.13. (1) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile de orice natură ale construcției, aparute într-un interval de 18 luni de la recepția lucrărilor.

(2) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției aparute într-un interval de 10 ani de la recepția lucrărilor și, după îndeplinirea acestui termen, pe toată durata de existență a construcției, pentru viciile structurii de rezistență aparute ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție aferente execuției lucrării.

13.14. Executantul are obligația de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenită pe parcursul derulării contractului, cu privire la:



- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea;
- forma juridica a societatii;
- denumirea societatii;
- sediul social al societatii;
- obiectul principal de activitate;

si in general toate modificarile importante cu privire la functionarea societatii.

13.15. Executantul are obligatia de a obtine Avizul pentru Organizarea Executiei, ADP<sup>1</sup> /AS<sup>2</sup> si Brigada de Politie, conform reglementarilor legale in vigoare, in termen de 14 zile de la emiterea ordinului de incepere a lucrarilor. Daca Executantul nu face dovada obtinerii avizelor mentionate in termenul de 14 zile si nu va incepe lucrarile ce fac obiectul contractului, intarzierile vor fi suportate de catre Executant din durata de executie a lucrarilor conform articolului 3, fara ca aceasta sa fie modificata.

13.16. Executantul are obligatia de a monta panouri model A.N.B<sup>3</sup>, de a le intretine pe durata santierului si de a le restitui la terminarea lucrarilor. Totodata Executantul are obligatia de a monta panouri model PMB<sup>4</sup> conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligatia afisarii la loc vizibil a panoului de identificare a investitiei.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se platesc de catre Executant regasindu-se in oferta financiara in coeficientul de organizare de santier.

#### **14 Responsabilitatea Achizitorului**

14.1 Achizitorul are obligatia de a pune la dispozitie Executantului intreaga documentatie necesara pentru executia lucrarilor contractate, fara plata, cu exceptia celei pentru solutiile/ofertele alternative.

14.2. Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referinta, a caiilor de circulatie si a limitelor terenului pus la dispozitie Executantului, precum si pentru materializarea cotelor de nivel in imediata apropiere a terenului.

14.3. Achizitorul are obligatia de a examina si de a masura lucrarile care devin ascunse in cel mult 5 zile de la notificarea Executantului.

14.4. Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor si a oricaror alte informatii furnizate Executantului, precum si de dispozitiile si livrarile sale.

14.5. Achizitorul organizeaza reuniuni de santier saptamanal de regula in ultima zi a saptamanii la care vor participa toti factorii responsabili pentru derularea in bune conditii a executiei lucrarilor.

#### **15 Inceperea si executia lucrarilor**

<sup>1</sup> Administratia Domeniului Public

<sup>2</sup> Administratia Strazilor

<sup>3</sup> S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.

<sup>4</sup> Primaria Municipiului Bucuresti



15.1. – (1) Executantul are obligația de a începe lucrările în timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului în acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de către Achizitor într-un termen de maximum 3 zile de la data predării amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozițiilor legale în vigoare. În acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care constă în identificarea pe teren a poziției lucrărilor definite în planul de amplasare a lucrărilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate în sol. Poziția bornelor va fi notată pe planul de amplasare a lucrărilor.

(3) În situația în care lucrările vor fi executate în dreptul sau în vecinătatea unor lucrări subterane sau îngropate cum ar fi canalizări și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat în prezența reprezentanților proprietarilor lucrărilor subterane sau îngropate care vor furniza toate informațiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrări în vederea marării lor pe teren printr-un bornaj special. Poziția bornelor corespondente va fi notată pe planul de amplasare a lucrărilor.

(4) Dirigintele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operațiuni, care va fi semnat de toți cei care au participat la operațiunile de bornaj.

(5) Dacă pe parcursul executării lucrărilor sunt descoperite lucrări subterane sau îngropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul îl va informa în scris pe dirigintele de șantier în legătură cu acestea și se va proceda în contradictoriu la reperarea acestora. Executantul are de asemenea obligația de a întrerupe lucrările care se execută în preajma acestor lucrări îngropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotatie și a dirigintelui de șantier cu privire la măsurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligația de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le înlocui dacă este cazul.

(7) Achizitorul trebuie să notifice Inspectiei de Stat în Construcții și PMB-DCR<sup>5</sup> data începerii efective a lucrărilor.

15.2. (1) Lucrările trebuie să se deruleze conform graficului general de execuție și să fie terminate la data stabilită. Datele intermediare prevăzute în graficele de execuție se considera date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1 din prezentul contract.

(2) Executantul are obligația de a participa la reuniuni de șantier săptămânale organizate de Achizitor, în general în ultima zi lucrătoare a săptămânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați în acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate într-un proces verbal semnat de reprezentanții părților, care va fi păstrat la dosarul achiziției publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, după semnarea contractului, graficul de execuție în detaliu, alcătuit în ordinea tehnologică de execuție. În cazul în care, după opinia Achizitorului, pe parcurs desfășurarea lucrărilor nu concorda cu graficul general de execuție a lucrărilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, în vederea terminării lucrărilor la data prevăzută în contract.

Graficul revizuit nu îl va scuti pe Executant de nici una dintre îndatoririle asumate prin contract.

(4) În cazul în care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile începerea lucrărilor, terminarea pregătirilor sau dacă nu își îndeplinește îndatoririle prevăzute la clauza 13.1 alin.

(2), Achizitorul este îndreptățit să îi fixeze Executantului un termen până la care activitatea sa între în normal și să îl avertizeze că, în cazul neconformării, la expirarea termenului stabilit îi va rezilia contractul.

<sup>5</sup> Primaria Municipiului București – Direcția Coordonare, Reglementare și Infrastructură.



15.3 (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfășurarea execuției lucrărilor și de a stabili conformitatea lor cu specificațiile cuprinse în anexele la contract. Partile contractante au obligația de a notifica, în scris, una celeilalte, identitatea reprezentanților lor atestați profesional pentru acest scop, și anume a responsabilului tehnic cu execuția din partea Executantului și a dirigintei de șantier sau, dacă este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

(2) Executantul are obligația de a asigura accesul reprezentanților Achizitorului la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde își desfășoară activitățile legate de îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrărilor ascunse.

15.4 (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie să fie de calitate prevăzută în documentația de execuție, verificările și testările materialelor folosite la execuția lucrărilor, precum și condițiile de trecere a recepției la terminarea lucrărilor și a recepției finale (calitative) sunt cele prevăzute de legislația în vigoare.

Înainte de instalare sau utilizare, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigintele de șantier, caruia Executantul îi va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executantul depozitează materialele, produsele și componentele în așa fel încât verificările prevăzute să fie facilitate. Executantul va lua toate măsurile utile pentru ca materialele, produsele și componentele să poată fi ușor deosebite, în funcție de stadiul verificărilor, respectiv în curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantităților materialelor și produselor achiziționate de către Executant se va face în contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele și produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicațiile privind cantitatea sunt considerate exacte; cu toate acestea, dirigintele de șantier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificării va fi suportat:

- de către Executant dacă se dovedește că există, în prejudiciul Achizitorului, o diferență de cantitate superioară marjei normale transportului;
- de către Achizitor în cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice altă adresă indicată de către acesta din urmă din București și/sau județul Ilfov, toate costurile legate de această operație fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare - primire încheiat în prezența dirigintei de șantier și a reprezentantului Executantului. Cu ocazia încheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigintele de șantier va remite reprezentantului Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Dacă, în funcție de condițiile contractului, conservarea calitativă sau cantitativă a anumitor materiale impune înmagazinarea acestora, Executantul are obligația de a construi sau de a-și procura magaziele respective, chiar și în afara șantierului. Executantul suportă cheltuielile de înmagazinare, întreținere, fixare, conservare și transport între magazie (depozit) și șantier. În toate cazurile, Executantul are paza juridică a materialelor, produselor, componentelor de la data preluării acestora și își asumă răspunderea legală a unui depozitar.

(4) Executantul are obligația să asigure instrumentele, utilajele și materialele necesare pentru verificarea, măsurarea și testarea lucrărilor. Costul probelor și încercărilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevăzute și comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Executant, dacă se dovedește că materialele nu sunt corespunzătoare calitativ sau că manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. - (1) Executantul are obligația de a nu acoperi lucrările care devin ascunse, fără aprobarea Achizitorului.

(2) Executantul are obligația de a notifica Achizitorului, ori de câte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate și măsurate.

(3) Executantul are obligația de a dezveli orice parte sau parti din lucrare, la dispoziția Achizitorului, și de a reface această parte sau aceste parti din lucrare, dacă este cazul.

(4) În cazul în care se constată că lucrările sunt de calitate corespunzătoare și au fost executate conform documentației de execuție, cheltuielile privind dezvelirea și refacerea vor fi suportate de către Achizitor, iar în caz contrar, de către Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitățile și calitatea materialului necesar reumplării tranșeeilor fără acordul prealabil al Achizitorului.

## 16 Întârzierea și sistarea lucrărilor

16.1. (1) În cazul în care:

a) volumul sau natura lucrărilor neprevăzute; sau

b) condițiile climatice extrem de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează Executantului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta îl îndreptățește pe executant să solicite prelungirea termenului de execuție a lucrărilor sau a oricărei parti din acestea. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorul în termen de 24 de ore de la apariția motivului de întârziere cu privire la acest motiv, la consecințele acestuia asupra executării contractului și la soluțiile propuse, inclusiv în ceea ce privește garanția de execuție, precum și cu privire la durata estimată a întârzierii sau a întreruperii lucrărilor.

(2) Ca urmare a notificării, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adăuga la pretul contractului

(iii) orice alta soluție cu privire la executarea contractului.

16.2. Fără a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrările sau de a diminua ritmul execuției, dacă Achizitorul nu plătește în termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevăzut în clauza 19.4; în acest caz va notifica în scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada întreruperii lucrărilor pentru orice motiv, Executantul are obligația de a lua toate măsurile necesare pentru conservarea lucrărilor deja executate pentru prevenirea degradării lucrărilor în curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza șantierului și orice alte măsuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

16.4. În cazul în care întârzierea se datorează Executantului, cu consecința prelungirii termenului de execuție a contractului, Achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea facturii aferente situației de lucrări lunare, suma de 560 lei pentru fiecare zi de întârziere, reprezentând contravaloarea volumului de apă pierdut prin neaducerea rețelei telescopice la starea de conformitate la termenelor angajate.

## 17 Finalizarea lucrărilor

17.1. Ansamblul lucrărilor sau, dacă este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat în termenul stabilit prin graficul de execuție.

Nota de finalizare a lucrării se întocmește la punerea în funcțiune a rețelei de apă în următoarele condiții:

(a) Executantul solicită comisia de recepție pe șantier pentru finalizarea lucrării;

(b) În cazul în care lucrarea este corespunzătoare punerii în funcțiune se semnează un proces verbal de punere în funcțiune.



- (c) în cazul în care lucrarea este necorespunzătoare punerii în funcțiune, se execută remedierile și se reconvoacă comisia de recepție

17.2. (1) La finalizarea lucrărilor executantul are obligația de a notifica în scris Achizitorului ca sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție

(2) Pe baza situațiilor de lucrări executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generală a Achizitorului (str. Anstide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) și a constatărilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia dacă sunt îndeplinite condițiile pentru a convoca comisia de recepție.

Comisia va fi convocată în termen de 5 zile de la primirea notificării prevăzute la punctul 1, cu excepția cazului prevăzut la punctul 3 de mai jos.

(3) În cazul în care se constată că sunt lipsuri sau deficiențe acestea vor fi notificate Executantului în termen de 3 zile de la primirea notificării prevăzute la punctul 1, stabilindu-se și termenele pentru remediere și finalizare. După constatarea remedierii tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Executantului, Achizitorul va convoca comisia de recepție în maximum 5 zile de la primirea unei notificări în acest sens.

17.3 Comisia de recepție are obligația de a constata stadiul îndeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentația de execuție și cu reglementările în vigoare recomandând admiterea cu sau fără obiectii sau respingerea recepției în funcție de constatările făcute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge recepția.

17.4 Recepția se poate face și pentru parti din lucrare, distincte din punct de vedere fizic și funcțional.

17.5 În sensul prezentului contract, lucrările a căror recepție este solicitată, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executantului pentru reunirea comisiei, în cazul în care recepția a fost aprobată.

17.6 Înainte de convocarea comisiei de recepție pentru recepția la terminarea lucrărilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele și planurile post-execuție necesare întocmirii Cartii Construcției, în formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de către Achizitor.

## 18 Perioada de garanție acordată lucrărilor

18.1 Perioada de garanție decurge de la data recepției la terminarea lucrărilor, pe ansamblu sau pe parti din lucrare distincte din punct de vedere fizic și funcțional, până la recepția finală.

18.2. (1) În perioada de garanție Executantul are obligația, în urma dispoziției date de Achizitor, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor, contradicțiilor și altor defecte a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozițiilor de șantier

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. (1), pe cheltuielă proprie, în cazul în care ele sunt necesare ca urmare a:

- a. utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- b. unui viciu de concepție, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei parti din lucrări; sau
- c. neîndeplinirii de către Executant a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.



16.3. În cazul în care Executantul nu execută lucrările prevăzute la clauza 18.2 alin. (1), după notificarea Achizitorului într-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele părți, Achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări, efectuate de alte persoane, vor fi recuperate de către Achizitor de la Executant sau reținute din sumele convenite acestuia sau din garanția de bună execuție.

## 19 Modalități de plată

19.1. (1) Executantul va transmite la Registratura Generală, Sediul Central al S.C. Apa Nova București S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) până la sfârșitul fiecărei luni situația de lucrări însoțită de factură.

Situația de lucrări va fi semnată în original atât de Executant cât și de dirigintele de șantier (rețele și drumuri).

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plată până la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalități de 0,1% pe zi de întârziere din valoare, corespunzând situației respective de plată. Aceasta se deduce din factura lunii de referință.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirmă toate documentele, acestea se transmit la Direcția Financiară a acestuia pentru plată.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirmă toate documentele de plată, acestea se returnează Executantului pentru refacere conform indicațiilor Achizitorului prin Registratura Generală a Achizitorului.

Executantul va reface situația de lucrări/plată, facturi care se vor depune Registratura Generală, Sediul Central al S.C. Apa Nova București S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) urmând aceeași procedură.

Lipsa aprobării situației de plată nu da dreptul Executantului de a întrerupe sau de a diminua ritmul executării lucrărilor.

19.4. Factura se exprimă în RON conform situațiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament în contul bancar al Executantului indicat în factura în termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. – Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut la clauza 19.4 și fără a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urmă are dreptul de a sistă prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executării lucrărilor conform clauzei 16.2.

Executantul va relua executarea lucrărilor imediat după plata facturii de către Achizitor.

19.6. – Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețul contractului, contra factură fiscală. Avansul se va achita în termen de 15 zile lucrătoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele două facturi emise de Executant. Avansul în cuantum de 10 % se acorda doar dacă Executantul a făcut dovada constituirii scrisorilor de garanție bancară pentru garanția de bună execuție a lucrărilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodată a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea apărea conform clauzei 21.1.

19.7. – Plățile lunare prevăzute la clauza 19 nu influențează responsabilitatea Executantului și garanția de bună execuție; aceste plăți nu sunt considerate de către Achizitor drept recepție a lucrărilor executate.



- 19.8 (1) Ultima factura si situatia de lucru aferenta, in valoare de 30% din valoarea totala a contractului, va fi transmisa la Registratura Generala A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) dupa semnarea Notei de finalizare
- (2) Plata ultimei facturi va fi conditionata de receptionarea lucrarilor in termenul contractual.

19.9 - Contractul nu va fi considerat finalizat decât dupa semnarea procesului verbal de receptie finala de catre comisia de receptie. Procesele verbale de receptie finala pot fi facute si pentru parti de lucrari, daca acestea sunt distincte din punct de vedere fizic si functional. Receptia finala va fi realizata conform dispozitiilor legale, dupa expirarea perioadei de garantie. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi conditionata de eliberarea procesului verbal de receptie finala.

19.10 Executantul se obliga sa specifice pe factura emisa, codul sau codurile de investitie cuprinse in tabelul din Anexa I la prezentul contract. Lipsa codului de investitie are drept consecinta restituirea facturii ca neconforma.

19.11 Orice factura emisa de catre Executant in conditiile in care acesta nu a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata nu a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1., va fi considerata neconforma de catre Achizitor.

## 20 Actualizarea pretului contractului

20.1 Pentru lucrarile executate, platile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate in propunerea financiara, anexa la contract, cu exceptia Notelor de Comanda Suplimentara care nu vor depasi 10 % din valoarea totala a lucrarilor.

20.2: - Pretul contractului este stabilit in RON si nu se actualizeaza

## 21 Asigurari

21.1 - (1) Executantul are obligatia de a incheia, inainte de inceperea lucrarilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea aparea privind lucrarile executate, utilajele, instalatiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu si reprezentantii imputerniciti sa verifice, sa testeze sau sa receptioneze lucrarile, precum si daunele sau prejudiciile aduse catre terte persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va incheia cu o agentie de asigurare autorizata conform legii.

(3) Executantul are obligatia de a prezenta Achizitorului, ori de cate ori i se va cere, polita sau politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate)

(4) Executantul are obligatia de a se asigura ca subcontractantii si asociatii au incheiat asigurari pentru toate persoanele angajate de ei. Ei va solicita subcontractantilor si asociatilor sa prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate)

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensatii platibile prin lege, in privinta sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu exceptia accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agentilor sau a angajatilor acestuia, constatate prin hotarare judecatoreasca definitiva.





## 22 Amendamente

22.1 – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional, în conformitate cu prevederile legale.

## 23 Subcontractanți

23.1 Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanți desemnați în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevăzute la articolele 13, 14 și 21 din prezentul contract.

23.2 – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanți desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

23.3 – (1) Executantul este pe deplin răspunzător față de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Executant de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativă sau la cererea Achizitorului, dacă subcontractantul nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de către Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despăgubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de către Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți.

## 24. Coexecutanți

24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asuma solidar răspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fără acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați să aducă la cunoștința Achizitorului modificările intervenite în structura acestora, conform articolului 13, 14 de mai sus.

## 25. Penalități, daune-interese

25.1. – În cazul în care, din vina sa exclusivă (aceasta incluzând și vina subcontractanților sau coexecutanților săi), Executantul nu respecta graficul de lucrări anexat, incluzând termenele intermediare prevăzute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plăti Achizitorului, ca penalități de întârziere, o sumă echivalentă cu 2% din prețul contractului pe



săptamăna de intârziere, până la data realizării lucrărilor prevăzute. Cuantumul penalităților nu poate depăși valoarea contractului

25.2 - În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalități, o sumă echivalentă cu 2% din valoarea facturii pe săptămâna de intârziere

25.3. Dacă Executantul intârzie emiterea situațiilor de plată și/sau facturilor, din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4 Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectării de către cealaltă parte a altor obligații decât cele prevăzute la punctele 23.1 și 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Partii daune-interese pentru repararea prejudiciului, fara a prejudicia dreptul acestei Partii de a rezilia contractul conform articolului 26.2

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1, al. 2, litera d) și e) și 13.15 se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6 Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedent, se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.7 Zilele de sâmbata, duminica și sărbătorile legale nu sunt deduse din calculul penalităților.

## 26. Înțetarea contractului

26.1 - Prezentul contract poate înceta în următoarele cazuri:

- la data recepției finale a lucrărilor
- în caz de încetare de plată, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Partii,
- reziliere, conform punctelor 25.2 și 25.4 de mai jos ;
- reziliere unilaterală, conform punctului 26.3 ;
- prin acordul scris al părților
- în caz de forța majoră care se prelungește mai mult de 6 luni.

26.2 Încalcare gravă de către una dintre părți a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte părți, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fara nicio alta formalitate, conform următoarei proceduri

- partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa părții în culpa o notificare motivată, acordând un termen pentru remedierea nerespectării,
- dacă partea în culpa nu remediază nerespectarea obligației în cauză în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fara a fi necesară decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de către partea în culpa a notificării de reziliere

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încalcare gravă următoarele, fara ca enumerarea sa fie limitativă:

- Întreruperea sau diminuarea nejustificată a ritmului de execuție a lucrărilor de către Executant;
- nerespectarea de către Executant a graficului de execuție din motive imputabile acestuia
- cazul prevăzut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de către Achizitor a facturilor emise de Executant după termenul prevăzut la art. 19.4 de mai sus;



- neconstituirea în termen de 30 de zile a scrisorilor de garanție bancară conform clauzelor 12.1 și 12.2 ale prezentului contract;
- neîncheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.

26.3. (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrărilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorată unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevăzute la articolul 12 al prezentului contract și / sau a obligațiilor prevăzute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de altă natură necesare începerii lucrărilor, imposibilitate datorată refuzului sau întârzierii nejustificate a autorităților competente în eliberarea acestor acte.

26.4. (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos.

(2) Părțile vor proceda la constatarile cu privire la lucrările sau părțile de lucrări executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de recepție a lucrărilor sau a părților de lucrări executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește măsurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrărilor sau a părților de lucrări executate. Aceste măsuri pot include demolarea anumitor părți de lucrări. În cazul în care Executantul nu execută aceste măsuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le execută din oficiu.

Executantul este obligat să evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucrări și situația de plată corespunzătoare lucrărilor executate și reachitate la data rezilierii sau a încetării contractului; dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legătură cu executarea lucrărilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de această operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fără a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plata de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisă de Executant corespunzătoare lucrărilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4 din prezentul contract. Această plată nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

## 27. Cesiunea



27.1. – Executantul nu are dreptul de a transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al Achizitorului.

27.2. – Cesiunea nu va exonera Executantul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## 28. Forța majoră

28.1. – Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

28.2. – Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

28.3. – Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

28.4. – Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

28.5. – Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

28.6. Atunci când Executantul este partea afectată de un eveniment de forță majoră, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura în măsura în care este posibil, îndeplinirea obligațiilor prevăzute la articolul 16.3. din prezentul contract.

## 29. Soluționarea litigiilor

29.1. – Achizitorul și Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

29.2. – Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative Achizitorul și Executantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

## 30. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

## 31. Comunicari

31.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris la adresele de mai jos:

Achizitor :                   **APA NOVA BUCUREȘTI**  
                                      **DIRECȚIA TEHNICĂ**



Adresa: Str. Splaiul Independentei, nr. 235  
Fax: 318.01.74; 318 65 54  
Telefon: 318.63.58; 207 77 78

In atenția: **Director Tehnic Adjunct  
Mihaela PANAITE**

**Executant :**

In atenția: **D-lui Administrator  
Francois DEBERGH**  
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti  
Fax: 252 09 34  
Telefon: 252 08 60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunoștința celeilalte părți.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

31.2. Comunicarile dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmării in scris a primirii comunicării.

**32. Legea aplicabila contractului**

32.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania

**Achizitor,**

**Executant,**

**Andreas BAUDE**

**Francois DEBERGH**

**Director General**

**Administrator**



**ANEXA 1 la contract nr ..... / .....**

Nr. crt.	Denumire lucrare	Cod investitii alocat
1	Reabilitarea rețelelor de apa potabila pentru punerea in conformitate a rețelelor telescopice aferente SH Dinicu Golescu 23-25, sector 1	213 07 201 CRRT

Prezenta anexa face parte integranta din contractul nr. ....  
/.....

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



# CONTRACT DE LUCRARI

Nr.

## 1. Partile contractante

Între

Autoritatea contractanta **S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculata la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37,312.13.18, reprezentata prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumita în continuare Achizitor

si

**Executantul S.C. ACVATOT S.R.L.**, adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti, telefon/fax: 252 08 60 / 252 09 34, numar de inmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C., reprezentata prin **Francois DEBERGH**, functia administrator, denumite în continuare împreuna Partile a intervenit prezentul contract.

## 2. Obiectul si pretul contractului

- 2.1. Obiectul contractului este: executia, finalizarea, intretinerea si remedierea pe perioada executiei „**Lucrarilor de extindere retea de apa potabila pentru punerea in conformitate a retelelor telescopice aferente SH Dinicu Golescu 35-43, sector 1**” respectiv remedierea pe perioada garantiei de 365 de zile.
- 2.2. Pretul contractului este de **426.698,19 RON** din care TVA **68.128,28 RON**.

## 3. Durata contractului

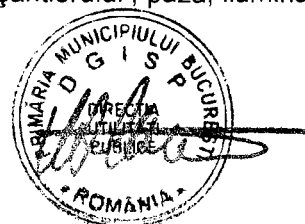
- 3.1. Executantul se obliga sa presteze lucrarile, asa cum este prevazut in graficul de executie anexat, de la data ordinului de incepere conform 15.1(1), adica **84 zile** de la data ordinului de incepere.

## 4. Definiții

4.1. – În prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) contract – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, încheiat între o autoritate contractanta, în calitate de Achizitor, si un Executant de lucrari, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
- b) Achizitor si Executant - partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
- c) prețel contractului - prețel platibil prestatorului de catre Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor sale asumate prin contract;

Se considera ca prețel include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrarilor, inclusiv toate cheltuielile generale (constructia și intretinerea cailor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier ; instalareă, funcționarea, intretinerea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igiena ale șantierului ; paza, iluminarea



și curățenia șantierului, semnalizarea exteriora a acestuia) impozite, taxe și ca asigura Executantului o marja de profit.

Cu excepția sumelor în legatura cu care în contract se menționeaza ca nu sunt acoperite în preț, se considera ca prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate cheltuielile necesare executării lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din :

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizarilor, a conductelor, a cablurilor de orice natura și a lucrărilor necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații ;
- realizarea simultan a mai multor lucrări, sau din orice alta cauza.

În situația subcontractării, se considera ca prețul contractului acopera cheltuielile de coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale neîndepliniri de catre aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevazute în Caietul de sarcini si în propunerea tehnica;
- e) amplasamentul lucrării – locul în care se executa lucrarea;
- f) forța majora - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevazut în momentul încheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia dintre parti.
- g) zi - zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier – reprezentantul Achizitorului, care supravegheaza ca execuția lucrării sa se faca in perfecta concordanța cu autorizația emisa (inclusiv cu proiectul pentru autorizarea execuției de lucrari, care a stat la baza emiterii autorizației), precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrari; Responsabilul tehnic cu execuția atestat – reprezentantul Executantului de lucrari pentru problemele privind executarea lucrărilor;
- i) an - 365 de zile;
- j) grupare SH – grupare de blocuri alimentate cu apa din statia de hidrofor.

## 5. Aplicare

Contractul intra în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data prevazuta în ordinul de începere a lucrărilor.

## 6. Documentele contractului

6.1. – Natura și volumul lucrărilor sunt prevazute în anexele la prezentul contract.

6.2 – Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnica si propunerea financiara;
- c) graficul pe resurse si graficul de executie ;
- d) graficul de plăți;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru îndeplinirea contractului;
- f) programul calitatii;





- g) planuri de coordonare retele avizate de toti detinatorii / administratorii acestora;
- h) ordin de incepere pentru fiecare lucrare in parte insotit de avize, acorduri, autorizatii;
- i) lista materialelor necesare executarii lucrarilor, furnizate de executant și a celor furnizate de Achizitor;
- j) copii dupa asigurarile încheiate de Executant și de catre subcontractanți;
- k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
- l) lista sub-contractanților si lucrarile repartizate acestora;
- m) acte adiționale, daca exista;
- n) modelul de atasamente pentru decontari lunare
- o) alte anexe la contract.

În caz de contradicții ordinea în care sunt menționate documentele este cea care prevaleaza.

## 7. Standarde

7.1. (1) Executantul garanteaza ca la data recepției, lucrarea va avea calitățile prevazute în caietul de sarcini, va corespunde reglementarilor tehnice în vigoare și nu va fi afectata de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizata, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2. (2) Lucrarile vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerata realizata daca rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementarile tehnice în vigoare.

## 8. Caracterul confidential al contractului

8.1. - (1) O parte contractanta nu are dreptul, fara acordul scris al celeilalte parti:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-si îndeplini obligatiile contractuale.

(2) Dezvaluirea oricarei informatii fata de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidential si se va extinde numai asupra acelor informatii necesare în vederea îndeplinirii contractului.

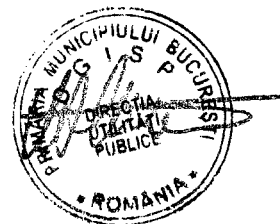
8.2. - O parte contractanta va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract daca:

- a) informatia era cunoscuta partii contractante înainte ca ea sa fi fost primita de la cealalta parte contractanta; sau
- b) informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvaluire; sau
- c) partea contractanta a fost obligata în mod legal sa dezvaluie informatia;
- d) Achizitorul dezvaluie informația Concedentului sau Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii apa – canal a municipiului Bucuresti (ARBAC).

## 9. Drepturi de proprietate intelectuala

9.1. Executantul are obligatia de a despagubi Achizitorul împotriva oricaror:

- a) reclamatii si actiuni în justitie, ce rezulta din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele,



instalatiile sau utilajele folosite pentru sau în legatura cu executia lucrarilor sau încorporate în acestea ; si

b) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei în care o astfel de încalcare rezulta din respectarea Caietului de sarcini întocmit de catre Achizitor.

## 10. Protectia patrimoniului cultural national

10.1. - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrarii sunt considerate, in relatiile dintre parti, ca fiind proprietatea absoluta a Achizitorului.

10.2. - Executantul are obligatia de a lua toate precautiile necesare pentru ca muncitorii sai sau oricare alte persoane sa nu indeparteze sau sa nu deterioreze obiectele prevazute la clauza 10.1, iar imediat dupa descoperirea si inainte de indepartarea lor, de a instiinta Achizitorul despre aceasta descoperire si de a indeplini dispozitiile primite de la Achizitor privind indepartarea acestora.

Daca din cauza unor astfel de dispozitii Executantul sufera intarzieri si/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, partile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de executie la care Executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adauga la pretul contractului.

10.3. - Achizitorul are obligatia, de indata ce a luat cunostinta despre descoperirea obiectelor prevazute la clauza 10.1, de a instiinta in acest sens organele de politie si comisia monumentelor istorice.

## 11. Dispozitive explozive de razboi

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul ca amplasamentul poate conține dispozitive de razboi neexplodate, Executantul va aplica masurile de speciale de prospectare și securitate impuse de autoritatea competenta.

În orice situație, daca un dispozitiv de razboi este descoperit sau localizat, Executantul are urmatoarele obligatii:

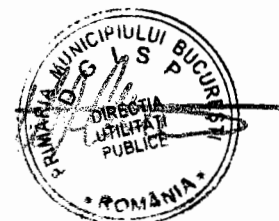
- a) a suspenda lucrul în vecinatate dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinatatea acestuia, prin închiderea cailor de acces, panouri de semnalizare, borne, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competenta pentru a proceda la înlaturarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât dupa ce a primit autorizație prin dispozitie de santier scrisa.

11.2. În caz de explozie fortuita a unui dispozitiv de razboi, Executantul are obligatia de a informa imediat autoritațile administrative competente și de a lua masurile prevazute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozitiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

## 12. Garanția de buna execuție a contractului

12.1. Executantul are obligatia de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. In cazul in care Executantul nu constituie garantia de buna executie



in termenul mentionat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza la plata orice factura emisa de catre Executant referitor la contractul in cauza, fara vreo alta notificare in prealabil.

12.2. Cuantumul garanției de buna execuție a contractului reprezinta 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretentii asupra garanției de buna executie, în limita prejudiciului creat, daca Executantul nu își îndeplinește obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garanției de buna executie Achizitorul are obligatia de a notifica acest lucru Executantului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Daca Executantul nu remediaza prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de buna execuție, fara nici o alta notificare și fara prejudicierea drepturilor sale prevazute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului dupa cum urmeaza:

- a. 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrarilor, in cazul in care achizitorul nu a emis pretenții asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b. restul de 30 % din garanție, în termen de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrarilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungeste in baza art. 22, Executantul este obligat sa prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor.

### 13 Responsabilitățile Executantului

13.1. (1) Executantul are obligația de a executa si de a finaliza lucrarile, precum si de a remedia viciile ascunse, cu atenția si promptitudinea cuvenite, in concordanta cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, in limitele prevazute in contract.

(2) Executantul are de asemenea urmatoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertare (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrarile, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terți si tertilor, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afecteaza integritatea rețelei de distribuție a apei potabile si/sau de canalizare sau a altor retele existente in zona;
- c) de a asigura forta de munca, materialele, instalatiile, echipamentele si toate celelalte obiecte, fie de natura provizorie, fie definitive, necesare executarii obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, functionarea, inregistrarea dispozitivelor de securitate si a instalatiilor de igiena ale santierului; paza, iluminarea si curatenia santierului, semnalizarea exterioara a acestuia si conservarea lucrarilor in deplina siguranta daca situatia impune acest lucru;



- e) de a asigura tuturor salariatilor care participa la lucrarile pentru obiectul contractului o tinuta civilizata, echipamente de protectia muncii si orice alte dotari, dispozitive, echipamente considerate a fi necesare in acest scop;
- f) de a realiza testele care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea executarii lucrarilor și de a notifica Achizitorului orice problema care ar putea determina întârzierea începerii lucrarilor; ca urmare a acestei notificari, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2. (1) Executantul are acele obligații, rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de munca.

(2) Executantul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul ca obligațiile prevazute de prezentul articol le sunt aplicabile; Executantul ramâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurata prin grija liderului de asociație.

13.3. – Executantul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricarei executii, ca documentele puse la dispoziția sa de catre Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate; daca sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, executantul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor aparea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4. (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate pe santier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementarilor legii privind calitatea în construcții.

(2) Un exemplar din documentatia predata de catre Achizitor Executantului, va fi tinut de acesta in vederea consultarii de catre Inspectia de Stat in Constructii, Departamentul de Lucrari Publice si Departamentul de Urbanism si Amenajarea Teritoriului din cadrul Primarie Municipiului Bucuresti si / sau Primariei de Sector , precum si de catre persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Executantul nu va fi raspunzator pentru proiectul și caietele de sarcini care nu au fost întocmite de el. Daca totusi contractul prevede explicit ca o parte a lucrarilor permanente sa fie proiectata de catre Executant, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrarilor. Executantul are obligatia de a pune la dispozitie Achizitorului, la termenele precizate in anexele la contract, caietele de masuratori (atasamentele), jurnalul de santier completat zilnic vizat de inspectorii de santier si, dupa caz, in situatiile convenite, desenele, calculele, verificarile calculelor și orice alte documente pe care Executantul trebuie sa le întocmeasca sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5. (1) Executantul are obligatia de a respecta și de a executa dispozitiile Achizitorului, date prin dispozitie de santier, in orice problema mentionata sau nementionata in contract, referitoare la lucrare

Dispozitiile de santier sunt scrise, semnate de: proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operational) și dirigintele de șantier, datate și numerotate, elaborate in baza „notelor de constatare” semnate de catre dirigintele de santier și Executant. Acestea sunt adresate în doua exemplare Executantului; Executantul va înapoia dirigintelui de șantier unul dintre exemplare, dupa ce il va fi semnat și va fi menționat pe el data la care l-a primit.

In cazul in care Executantul considera ca dispozitiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiectii in scris, fara ca obiectiile respective sa il absolve de obligatia de a executa dispozitiile primite, cu exceptia cazului in care acestea contravin prevederilor legale.



Dispozitiile de santier cu privire la lucrarile sub-contractate sunt adresate Executantului, doar acesta având calitatea de a ridica obiectii.

(2) In cazul in care respectarea si executarea dispozitiilor prevazute la alin. (1) determina dificultati in executie care genereaza costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauza decât dupa primirea aprobarii Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6 (1) Executantul este responsabil de trasarea corecta a lucrarilor fata de reperele date de Achizitor, precum si de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor si resurselor umane necesare in vederea indeplinirii responsabilitatii respective.

(2) In cazul in care pe parcursul executiei lucrarilor survine o eroare in pozitia, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricarei parti a lucrarilor, Executantul are obligatia sa rectifice eroarea constatata, pe cheltuiala sa, cu exceptia situatiei in care eroarea respectiva este rezultatul datelor incorecte furnizate in scris de catre proiectant. Pentru verificarea trasarii de catre proiectant Executantul are obligatia de a proteja si de a pastra cu grija toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrarilor.

13.7. Pe parcursul executiei lucrarilor si al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligatia:

- a) de a lua toate masurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a caror prezenta pe santier este autorizata si de a mentine santierul (atata timp cat acesta este sub controlul sau) si lucrarile (atata timp cat acestea nu sunt finalizate si ocupate de catre Achizitor) in starea de ordine necesara pentru evitarea oricarui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura si de a intretine pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protectie, ingradire, alarma si paza, in cazul in care sunt necesare sau au fost solicitate de catre Achizitor sau de catre alte autoritati competente, in scopul protejarii lucrarilor sau al asigurarii confortului riveranilor;
- c) de a lua toate masurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe si in afara santierului si pentru a evita orice paguba sau neajuns provocat persoanelor, proprietatilor publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alti factori generati de metodele sale de lucru.

13.8. (1) Executantul este responsabil pentru mentinerea in buna stare a lucrarilor, materialelor, echipamentelor si instalatiilor care urmeaza sa fie puse in opera de la data primirii ordinului de incepere a lucrarii pana la data semnarii procesului-verbal de receptie la terminarea acesteia.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrarilor fara acordul prealabil al acestuia.

13.9. (1) Pe parcursul executiei lucrarilor si al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligatia, in masura permisa de respectarea prevederilor contractului, de a nu stanjeni inutil sau in mod abuziv:

- a) confortul riveranilor si/sau
- b) caile de acces,

prin folosirea si ocuparea drumurilor si a cailor publice sau private care deservesc proprietatile aflate in posesia Achizitorului sau a oricarei alte persoane.

(2) Executantul va despagubi Achizitorul impotriva tuturor reclamatilor, actiunilor in justitie, daunelor-interese, costurilor, taxelor si cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultand din sau in legatura cu obligatia prevazuta la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.



13.10. – (1) Executantul are obligatia de a utiliza in mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul santierului si de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricarui dintre subcontractantii sai; Executantul va selecta traseele, va alege si va folosi vehiculele, va limita si va repartiza incarcaturile, in asa fel incat traficul suplimentar ce va rezulta in mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau a altora asemenea, de pe si pe santier, sa fie limitat, in masura in care este posibil, astfel incat sa nu produca deteriorari sau distrugerii ale drumurilor si podurilor respective.

(2) In cazul in care se produc deteriorari sau distrugerii ale oricarui pod sau drum care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului, datorita transportului materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau altora asemenea, Executantul are obligatia de a despagubi Achizitorul impotriva tuturor reclamatilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil si va plati consolidarea, modificarea sau imbunatatirea, in scopul facilitarii transportului materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau altora asemenea, a oricaror drumuri sau poduri care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului.

13.11. (1) Pe parcursul executiei lucrarii executantul are obligatia:

- a) de a evita pe cat posibil acumularea de obstacole inutile pe santier;
- b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalatii, surplus de materiale;
- c) de a aduna si de a indeparta de pe santier materialele excedentare, molozul sau lucrarile provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCM nr.126/21.07.2004, art.5.

(2) În acest scop, pe masura avansarii lucrarilor, Executantul va proceda la degajarea, curatirea și la repunerea în starea initiala a amplasamentului pus la dispozitie de catre Achizitor în vederea executarii lucrarilor.

(3) În situatia neexecutarii în tot sau în parte a acestor obligatii, la 30 de zile de la ramânerea fara efect a dispozitiei de santier, materialele, instalatiile, resturile și deșeurile neridicate pot fi transportate din oficiu de catre Achizitor, dupa natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoi, pe cheltuiala și riscul Executantului.

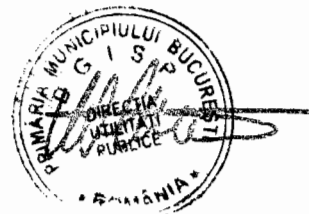
(4) Executantul are dreptul de a retine pe santier pana la sfarsitul perioadei de garantie numai acele materiale, echipamente, instalatii sau lucrarile provizorii, care ii sunt necesare in scopul indeplinirii obligatiilor sale in perioada de garantie, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12. Executantul își procura, pe cheltuiala și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispozitie, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie sa supuna spre aprobarea prealabila a Achizitorului optiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept sa refuze aprobarea sau sa o conditioneze de îndeplinire unor masuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, daca motive de interes general, cum ar fi prezervarea mediului înconjurator, le justifica.

13.13. (1) Executantul raspunde, potrivit obligatiilor care ii revin, pentru viciile de orice natura ale constructiei, aparute într-un interval de 18 luni de la receptia lucrarilor.

(2) Executantul raspunde, potrivit obligatiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale constructiei aparute într-un interval de 10 ani de la receptia lucrarilor și, dupa îndeplinirea acestui termen, pe toata durata de existenta a constructiei, pentru viciile structurii de rezistenta aparute ca urmare a nerespectarii proiectelor și detaliilor de executie aferente executarii lucrarii.

13.14. Executantul are obligatia de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenita pe parcursul derularii contractului, cu privire la:



- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea;
  - forma juridica a societatii;
  - denumirea societatii;
  - sediul social al societatii;
  - obiectul principal de activitate,
- și în general toate modificarile importante cu privire la funcționarea societății.

13.15. Executantul are obligația de a obține Avizul pentru Organizarea Execuției, ADP<sup>1</sup> /AS<sup>2</sup> și Brigada de Poliție, conform reglementarilor legale în vigoare, în termen de 14 zile de la emiterea ordinului de începere a lucrărilor. Dacă Executantul nu face dovada obținerii avizelor menționate în termenul de 14 zile și nu va începe lucrările ce fac obiectul contractului, întârzierile vor fi suportate de către Executant din durata de execuție a lucrărilor conform articolului 3, fără ca aceasta să fie modificată.

13.16. Executantul are obligația de a monta panouri model A.N.B<sup>3</sup>, de a le întreține pe durata șantierului și de a le restitui la terminarea lucrărilor. Totodată Executantul are obligația de a monta panouri model PMB<sup>4</sup> conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligația afisării la loc vizibil a panoului de identificare a investiției.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se plătesc de către Executant regăsindu-se în oferta financiară în coeficientul de organizare de șantier.

#### **14 Responsabilitatea Achizitorului**

14.1 Achizitorul are obligația de a pune la dispoziție Executantului întreaga documentație necesară pentru execuția lucrărilor contractate, fără plată, cu excepția celei pentru soluțiile/ofertele alternative.

14.2. Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referință, a cailor de circulație și a limitelor terenului pus la dispoziție Executantului, precum și pentru materializarea cotelor de nivel în imediată apropiere a terenului.

14.3. Achizitorul are obligația de a examina și de a măsura lucrările care devin ascunse în cel mult 5 zile de la notificarea Executantului.

14.4. Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor și a oricăror alte informații furnizate Executantului, precum și de dispozițiile și livrările sale.

14.5. Achizitorul organizează reuniuni de șantier săptămânal de regulă, în ultima zi a săptămânii la care vor participa toți factorii responsabili pentru derularea în bune condiții a execuției lucrărilor.

#### **15 Începerea și execuția lucrărilor**

<sup>1</sup> Administrația Domeniului Public

<sup>2</sup> Administrația Strazilor

<sup>3</sup> S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.

<sup>4</sup> Primăria Municipiului București



15.1. – (1) Executantul are obligatia de a incepe lucrarile in timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului in acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de catre Achizitor într-un termen de maximum 3 zile de la data predarii amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozițiilor legale în vigoare. În acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care consta în identificarea pe teren a poziției lucrarilor definita în planul de amplasare a lucrarilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate în sol. Poziția bornelor va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(3) În situația în care lucrarile vor fi executate în dreptul sau în vecinatatea unor lucrari subterane sau îngropate cum ar fi canalizari și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat în prezența reprezentanților proprietarilor lucrarilor subterane sau îngropate care vor furniza toate informațiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrari în vederea marcarii lor pe teren printr-un bornaj special. Poziția bornelor corespondente va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(4) Dirigintele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operațiuni, care va fi semnat de toți cei care au participat la operațiunile de bornaj.

(5) Daca pe parcursul executarii lucrarilor sunt descoperite lucrari subterane sau îngropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul îl va informa în scris pe dirigintele de șantier în legatura cu acestea și se va proceda în contradictoriu la reperarea acestora. Executantul are de asemenea obligația de a întrerupe lucrarile care se executa în preajma acestor lucrari îngropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotatie si a dirigintelui de șantier cu privire la masurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligația de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le înlocui daca este cazul.

(7) Achizitorul trebuie sa notifice Inspectiei de Stat in Constructii si PMB-DCRI<sup>5</sup> data inceperii efective a lucrarilor.

15.2. (1) Lucrarile trebuie sa se deruleze conform graficului general de executie si sa fie terminate la data stabilita. Datele intermediare prevazute in graficele de executie se considera date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1. din prezentul contract.

(2) Executantul are obligația de a participa la reuniuni de șantier saptamânale organizate de Achizitor, în general în ultima zi lucratoare a saptamânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați în acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate într-un proces verbal semnat de reprezentanții părților, care va fi pastrat la dosarul achiziției publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, dupa semnarea contractului, graficul de executie in detaliu, alcatuit in ordinea tehnologica de executie. In cazul in care, dupa opinia Achizitorului, pe parcurs desfasurarea lucrarilor nu concorda cu graficul general de executie a lucrarilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, in vederea terminarii lucrarilor la data prevazuta in contract.

Graficul revizuit nu il va scuti pe Executant de nici una dintre indatoririle asumate prin contract.

(4) În cazul în care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile inceperea lucrarilor, terminarea pregatirilor sau daca nu isi indeplineste indatoririle prevazute la clauza 13.1 alin. (2), Achizitorul este indreptatit sa ii fixeze Executantului un termen pana la care activitatea sa intre in normal si sa il avertizeze ca, in cazul neconformarii, la expirarea termenului stabilit ii va rezilia contractul.

<sup>5</sup> Primaria Municipiului Bucuresti – Directia Coordonare, Reglementare si Infrastructura.





15.3. (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfasurarea executiei lucrarilor si de a stabili conformitatea lor cu specificatiile cuprinse in anexele la contract. Partile contractante au obligatia de a notifica, in scris, una celeilalte, identitatea reprezentantilor lor atestati profesional pentru acest scop, si anume a responsabilului tehnic cu executia din partea Executantului si a dirigintelui de santier sau, daca este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

(2) Executantul are obligatia de a asigura accesul reprezentantilor Achizitorului la locul de munca, in ateliere, depozite si oriunde isi desfasoara activitatile legate de indeplinirea obligatiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrarilor ascunse.

15.4. (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie sa fie de calitatea prevazuta in documentatia de executie; verificarile si testarile materialelor folosite la executia lucrarilor, precum si conditiile de trecere a receptiei la terminarea lucrarilor si a receptiei finale (calitative) sunt cele prevazute de legislatia in vigoare.

Înainte instalarii sau utilizarii, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigintele de şantier, caruia Executantul îi va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executantul depoziteaza materialele, produsele și componentele în așa fel încât verificarile prevazute sa fie facilitate. Executantul va lua toate masurile utile pentru ca materialele, produsele și componentele sa poata fi ușor deosebite, în funcție de stadiul verificarilor, respectiv în curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantităților materialelor și produselor achizitionate de catre Executant se va face în contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele si produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicațiile privind cantitatea sunt considerate exacte; cu toate acestea, dirigintele de şantier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificarii va fi suportat:

- de catre Executant daca se dovedește ca exista, în prejudiciul Achizitorului, o diferența de cantitate superioara marjei normale transportului;
- de catre Achizitor în cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice alta adresa indicata de catre acesta din urma din Bucuresti si/sau judetul Ilfov, toate costurile legate de aceasta operație fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare – primire încheiat în prezența dirigintelui de şantier și a reprezentantului Executantului. Cu ocazia încheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigintele de şantier va remite reprezentantului Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Daca, în funcție de condițiile contractului, conservarea calitativa sau cantitativa a anumitor materiale impune înmagazinarea acestora, Executantul are obligația de a construi sau de a-și procura magazinele respective, chiar și în afara şantierului. Executantul suporta cheltuielile de înmagazinare, întreținere, fixare, conservare și transport între magazie (depozit) și şantier. În toate cazurile, Executantul are paza juridica a materialelor, produselor, componentelor de la data preluarii acestora și își asuma raspunderea legala a unui depozitar.

(4) Executantul are obligatia sa asigure instrumentele, utilajele si materialele necesare pentru verificarea, masurarea si testarea lucrarilor. Costul probelor si incercarilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevazute si comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera vor fi suportate de Executant, daca se dovedeste ca materialele nu sunt corespunzatoare calitativ sau ca manopera nu este in conformitate cu prevederile contractului. In caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. – (1) Executantul are obligatia de a nu acoperi lucrarile care devin ascunse, fara aprobarea Achizitorului.



(2) Executantul are obligatia de a notifica Achizitorului, ori de cate ori astfel de lucrari, inclusiv fundatiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate si masurate.

(3) Executantul are obligatia de a dezveli orice parte sau parti din lucrare, la dispozitia Achizitorului, si de a reface aceasta parte sau aceste parti din lucrare, daca este cazul.

(4) În cazul in care se constata ca lucrarile sunt de calitate corespunzatoare si au fost executate conform documentatiei de executie, cheltuielile privind dezvelirea si refacerea vor fi suportate de catre Achizitor, iar in caz contrar, de catre Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitațile și calitatea materialului necesar reumplerii tranșelor fara acordul prealabil al Achizitorului.

## 16 Întârzierea și sistarea lucrarilor

16.1. (1) In cazul in care:

a) volumul sau natura lucrarilor neprevazute; sau

b) conditiile climaterice extrem de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de intarziere care nu se datoreaza Executantului si nu a survenit prin incalcarea contractului de catre acesta il indreptatesc pe executant sa solicite prelungirea termenului de executie a lucrarilor sau a oricarei parti din acestea. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorul în termen de 24 de ore de la apariția motivului de întârziere cu privire la acest motiv, la consecințele acestuia asupra executării contractului și la soluțiile propuse, inclusiv in ceea ce privește garanția de execuție, precum și cu privire la durata estimata a întârzierii sau a întreruperii lucrarilor.

(2) Ca urmare a notificarii, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de executie la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adauga la pretul contractului ;

(iii) orice alta soluție cu privire la executarea contractului.

16.2. Fara a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrarile sau de a diminua ritmul executiei, daca Achizitorul nu plateste in termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevazut in clauza 19.4; in acest caz va notifica in scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada întreruperii lucrarilor pentru orice motiv, Executantul are obligația de a lua toate masurile necesare pentru conservarea lucrarilor deja executate, pentru prevenirea degradarii lucrarilor în curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza șantierului și orice alte masuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

16.4 In cazul in care intarzierea se datoreaza Executantului, cu consecinta prelungirii termenului de executie a contractului, Achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea facturii aferenta situatiei de lucrari lunare, suma de 560 lei pentru fiecare zi de intarziere, reprezentand contravaloarea volumului de apa pierdut prin neaducerea retelei telescopice la starea de conformitate la termenelor angajate.

## 17 Finalizarea lucrarilor

17.1 Ansamblul lucrarilor sau, daca este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat in termenul stabilit prin graficul de executie.

Nota de finalizare a lucrarii se intocmeste la punerea in functiune a retelei de apa in urmatoarele conditii:

(a) Executantul solicita comisia de receptie pe santier pentru finalizarea lucrarii;

(b) In cazul in care lucrarea este corespunzatoare punerii in functiune se semneaza un proces verbal de punere in functiune;



(c) In cazul in care lucrarea este necorespunzatoare punerii in functiune, se executa remedierile si se reconvoaca comisia de receptie.

17.2. (1) La finalizarea lucrarilor executantul are obligatia de a notifica in scris Achizitorului ca sunt indeplinite conditiile de receptie, solicitand acestuia convocarea comisiei de receptie.

(2) Pe baza situatiilor de lucrari executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generala a Achizitorului (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) si a constatarilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia daca sunt intrunite conditiile pentru a convoca comisia de receptie.

Comisia va fi convocata în termen de 5 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, cu exceptia cazului prevazut la punctul 3 de mai jos.

(3) In cazul in care se constata ca sunt lipsuri sau deficiente acestea vor fi notificate Executantului, în termen de 3 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, stabilindu-se si termenele pentru remediere si finalizare. Dupa constatarea remedierii tuturor lipsurilor si deficientelor, la o noua solicitare a Executantului, Achizitorul va convoca comisia de receptie în maximum 5 zile de la primirea unei notificari în acest sens.

17.3. Comisia de receptie are obligatia de a constata stadiul indeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentatia de executie si cu reglementarile in vigoare recomandand admiterea cu sau fara obiectii sau respingerea receptiei. In functie de constatările facute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge receptia.

17.4. Receptia se poate face si pentru parti din lucrare, distincte din punct de vedere fizic si functional.

17.5 În sensul prezentului contract, lucrarile a caror receptie este solicitata, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executantului pentru reunirea comisiei, în cazul în care receptia a fost aprobata.

17.6. Inainte de convocarea comisiei de receptie pentru receptia la terminarea lucrarilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele si planurile post-executie necesare intocmirii Cartii Constructiei, în formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de catre Achizitor.

## 18 Perioada de garanție acordata lucrarilor

18.1. Perioada de garantie decurge de la data receptiei la terminarea lucrarilor, pe ansamblu sau pe parti din lucrare distincte din punct de vedere fizic si functional, pana la receptia finala.

18.2. (1) In perioada de garantie Executantul are obligatia, in urma dispozitiei date de Achizitor, de a executa toate lucrarile de modificare, reconstructie si remediere a viciilor, contradictiilor si altor defecte a caror cauza este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozitiilor de santier.

(2) Executantul are obligatia de a executa toate activitatile prevazute la alin. (1), pe cheltuiiala proprie, in cazul in care ele sunt necesare ca urmare a:

- a. utilizarii de materiale, de instalatii sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- b. unui viciu de conceptie, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei parti din lucrari; sau
- c. neindeplinirii de catre Executant a oricareia dintre obligatiile explicite sau implicite care ii revin in baza contractului.



18.3. In cazul in care Executantul nu executa lucrarile prevazute la clauza 18.2 alin. (1), dupa notificarea Achizitorului intr-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele parti. Achizitorul este indreptatit sa angajeze si sa plateasca alte persoane care sa le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrari, efectuate de alte persoane, vor fi recuperate de catre Achizitor de la Executant sau retinute din sumele convenite acestuia sau din garanția de buna execuție.

## 19 Modalități de plata

19.1. (1) Executantul va transmite la Registratura Generala, Sediul Central al S.C.Apa Nova Bucuresti S.A (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) pana la sfarsitul fiecărei luni situatia de lucrari insotita de factura.

Situatia de lucrari va fi semnata in original atat de Executant cat si de dirigintele de santier (retele si drumuri).

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plata pana la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalitati de 0,1% pe zi de intarziere din valoare, corespunzand situatiei respective de plata. Aceasta se deduce din factura lunii de referinta.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirma toate documentele, acestea se transmit la Directia Financiara a acestuia pentru plata.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirma toate documentele de plata, acestea se returneaza Executantului pentru refacere conform indicatiilor Achizitorului prin Registratura Generala a Achizitorului.

Executantul va reface situatia de lucrari/plata, facturi care se vor depune Registratura Generala, Sediul Central al S.C Apa Nova Bucuresti S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) urmand aceeasi procedura.

Lipsa aprobarii situației de plata nu da dreptul Executantului de a intrerupe sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor.

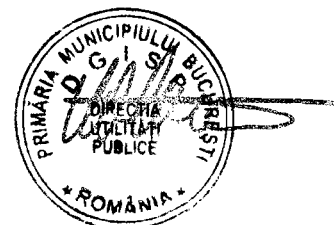
19.4. Factura se exprima in RON conform situatiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament in contul bancar al Executantului indicat in factura in termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. – Daca Achizitorul nu onoreaza facturile în termenul prevazut la clauza 19.4 si fara a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urma are dreptul de a sista prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor conform clauzei 16.2.

Executantul va relua executarea lucrarilor imediat dupa plata facturii de catre Achizitor.

19.6. – Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețul contractului, contra factura fiscala. Avansul se va achita în termen de 15 zile lucratoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele doua facturi emise de Executant. Avansul in cuantum de 10 % se acorda doar daca Executantul a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1.

19.7. – Plațile lunare prevazute la clauza 19 nu influențeaza responsabilitatea Executantului și garanția de buna execuție; aceste plăți nu sunt considerate de catre Achizitor drept recepție a lucrarilor executate.



19.8. (1) Ultima factura si situatia de lucrari aferenta, in valoare de 30% din valoarea totala a contractului, va fi transmisa la Registratura Generala A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) dupa semnarea Notei de finalizare.

(2) Plata ultimei facturi va fi conditionata de receptionarea lucrarilor in termenul contractual.

19.9. – Contractul nu va fi considerat finalizat decât dupa semnarea procesului verbal de receptie finala de catre comisia de receptie. Procesele verbale de receptie finala pot fi facute si pentru parti de lucrari, daca acestea sunt distincte din punct de vedere fizic si functional. Receptia finala va fi realizata conform dispozitiilor legale, dupa expirarea perioadei de garantie. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi conditionata de eliberarea procesului verbal de receptie finala.

19.10 Executantul se obliga sa specifice pe factura emisa, codul sau codurile de investitie cuprinse in tabelul din Anexa 1 la prezentul contract. Lipsa codului de investitie are drept consecinta restituirea facturii ca neconforma.

19.11 Orice factura emisa de catre Executant in conditiile in care acesta nu a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata nu a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1., va fi considerata neconforma de catre Achizitor.

## 20 Actualizarea prețului contractului

20.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate în propunerea financiară, anexa la contract, cu exceptia Notelor de Comanda Suplimentara care nu vor depasi 10 % din valoarea totala a lucrarii.

20.2. - Pretul contractului este stabilit in RON si nu se actualizeaza.

## 21 Asigurari

21.1. – (1) Executantul are obligatia de a incheia, inainte de inceperea lucrarilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea aparea privind lucrarile executate, utilajele, instalatiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu si reprezentantii imputerniciti sa verifice, sa testeze sau sa receptioneze lucrarile, precum si daunele sau prejudiciile aduse catre terte persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va incheia cu o agentie de asigurare autorizata conform legii.

(3) Executantul are obligatia de a prezenta Achizitorului, ori de cate ori i se va cere, polita sau politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligatia de a se asigura ca subcontractantii si asociatii au incheiat asigurari pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractantilor si asociatilor sa prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensatii platibile prin lege, in privinta sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu exceptia accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agentilor sau a angajatilor acestuia, constatate prin hotarare judecatoreasca definitiva.



## 22 Amendamente

22.1. – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act aditional, in conformitate cu prevederile legale.

## 23 Subcontractanți

23.1. Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevazute la articolele 13.14 și 21 din prezentul contract.

23.2. – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu acestia se constituie în anexe la contract.

23.3 – (1) Executantul este pe deplin raspunzator fata de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin raspunzator fata de Executant de modul în care isi îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, daca acestia nu isi îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativa sau la cererea Achizitorului, daca subcontractantul nu si-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de catre Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despagubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de catre Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți.

## 24. Coexecutanți

24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asuma solidar raspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fara acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați sa aduca la cunoștința Achizitorului modificarile intervenite în structura acestora, conform articolului 13.14 de mai sus.

## 25. Penalitati, daune-interese

25.1. – În cazul în care, din vina sa exclusiva (aceasta incluzand si vina subcontractanților sau coexecutanților sai), Executantul nu respecta graficul de lucrari anexat, incluzând termenele intermediare prevazute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plăti Achizitorului, ca penalitati de intarziere, o suma echivalenta cu 2% din prețul contractului pe



săptămâna de întârziere, până la data realizării lucrărilor prevăzute. Cuantumul penalizațiilor nu poate depăși valoarea contractului.

25.2. – În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalități, o sumă echivalentă cu 2% din valoarea facturii pe săptămâna de întârziere.

25.3. Dacă Executantul întârzie emiterea situațiilor de plată și/sau facturilor din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4. Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectării de către cealaltă parte a altor obligații decât cele prevăzute la punctele 23.1 și 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Partii daune-interese pentru repararea prejudiciului, fără a prejudicia dreptul acestei Partii de a rezilia contractul conform articolului 26.2

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1; al. 2, litera d) și e) și 13.15 se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6. Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedent, se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate

25.7. Zilele de sâmbătă, duminică și sărbătorile legale nu sunt deduse din calculul penalizațiilor

## 26. Închiderea contractului

26.1. – Prezentul contract poate înceta în următoarele cazuri:

- la data recepției finale a lucrărilor;
- în caz de încetare de plată, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Partii;
- reziliere, conform punctelor 26.2 și 26.4 de mai jos;
- reziliere unilaterală, conform punctului 26.3;
- prin acordul scris al părților;
- în caz de forță majoră care se prelungește mai mult de 6 luni.

26.2. Încălcare gravă de către una dintre părți a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte părți, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fără nicio altă formalitate, conform următoarei proceduri:

- partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa părții în culpa o notificare motivată, acordând un termen pentru remediarea nerespectării;
- dacă partea în culpa nu remediază nerespectarea obligației în cauza în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fără a fi necesară decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de către partea în culpa a notificării de reziliere.

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încălcare gravă următoarele, fără ca enumerarea să fie limitativă:

- Înteruperea sau diminuarea nejustificată a ritmului de execuție a lucrărilor de către Executant;
- nerespectarea de către Executant a graficului de execuție din motive imputabile acestuia;
- cazul prevăzut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de către Achizitor a facturilor emise de Executant după termenul prevăzut la art. 19.4 de mai sus;



- neconstituirea în termen de 30 de zile a scrisorilor de garanție bancară conform clauzelor 12.1 și 12.2 ale prezentului contract;
- neîncheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.

26.3. (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrărilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorată unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevăzute la articolul 12 al prezentului contract și / sau a obligațiilor prevăzute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de altă natură necesare începerii lucrărilor, imposibilitate datorată refuzului sau întârzierii nejustificate a autorităților competente în eliberarea acestor acte.

26.4 (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos:

(2) Părțile vor proceda la constatarile cu privire la lucrările sau părțile de lucrări executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de receipte a lucrărilor sau a părților de lucrări executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește măsurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrărilor sau a părților de lucrări executate. Aceste măsuri pot include demolarea anumitor părți de lucrări. În cazul în care Executantul nu execută aceste măsuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le execută din oficiu.

Executantul este obligat să evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucrări și situația de plată corespunzătoare lucrărilor executate și neachitate la data rezilierii sau a încetării contractului; dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legătură cu executarea lucrărilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de această operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fără a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plata de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisă de Executant corespunzătoare lucrărilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4, din prezentul contract. Această plată nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

## 27. Cesiunea





27.1 - Executantul nu are dreptul de a transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al Achizitorului.

27.2 - Cesiunea nu va exonera Executantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## 28. Forța majora

28.1. - Forța majora este constatata de o autoritate competentă.

28.2. - Forța majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care actioneaza aceasta.

28.3. - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

28.4. - Partea contractanta care invoca forța majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acestuia si de a lua orice masuri care ii stau la dispozitie, in vederea limitarii consecintelor.

28.5. - Daca forța majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea deplin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

28.6. Atunci când Executantul este partea afectata de un eveniment de forța majora, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura in masura in care este posibil, indeplinirea obligatiilor prevazute la articolul 16.3. din prezentul contract.

## 29. Soluționarea litigiilor

29.1. - Achizitorul si Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

29.2. - Daca dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative Achizitorul si Executantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instanțele judecatoresti competente din Romania.

## 30. Limba care guverneaza contractul

Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## 31. Comunicari

31.1. (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris la adresele de mai jos:

Achizitor :                   **APA NOVA BUCUREȘTI**  
   **DIRECTIA TEHNICA**



Adresa: Str. Splaiul Independenței, nr. 235  
Fax: 318.01.74, 318.65.54  
Telefon: 318.63.58, 207.77.78

In atenția: **Director Tehnic Adjunct:  
Mihaela PANAITE**

**Executant :**

In atenția: **D-lui Administrator  
Francois DEBERGH**  
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti  
Fax: 252.09.34  
Telefon: 252.08.60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunostinta celeilalte parti

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

31.2. Comunicarile dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

**32. Legea aplicabila contractului**

32.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



**ANEXA 1 la contract nr. 1000 / 2011**

Nr. crt.	Denumire lucrare	Cod investitii alocat
1	Reabilitarea rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice aferente SH Dinicu Golescu 35-43, sector 1	214 07 201 CRRT

Prezenta anexa face parte integrantă din contractul nr. 1000 / 2011

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



# CONTRACT DE LUCRARI

Nr. \_\_\_\_\_

## 1. Partile contractante

Între

Autoritatea contractantă **S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculată la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R. 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37.312.13.18, reprezentată prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumită în continuare Achizitor

și

**Executantul S.C. ACVATOT S.R.L.**, adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, București, telefon/fax: 252 08 60 / 252 09 34, număr de înmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C., reprezentată prin **Francois DEBERGH**, funcția administrator, denumite în continuare împreună Partile a intervenit prezentul contract

## 2. Obiectul și prețul contractului

- 2.1. Obiectul contractului este execuția, finalizarea, întreținerea și remedierea pe perioada execuției „**Lucrarilor de extindere rețea de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice aferente SH Grivita 188-200, sector 1**” respectiv remedierea pe perioada garanției de 365 de zile.
- 2.2. Prețul contractului este de **555.352,56 RON** din care TVA **88.669,74 RON**

## 3. Durata contractului

- 3.1. Executanții se obligă să presteze lucrările, așa cum este prevăzut în graficul de execuție anexat, de la data ordinului de începere conform 15.1(1), adică **84 zile** de la data ordinului de începere.

## 4. Definiții

- 4.1. – În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
- a) contract – actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între o autoritate contractantă, în calitate de Achizitor, și un Executant de lucrări, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
  - b) Achizitor și Executant – partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
  - c) prețul contractului – prețul plătit prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale asumate prin contract;
- Se consideră ca prețul include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrărilor, inclusiv toate cheltuielile generale (construcția și întreținerea căilor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier, instalarea, funcționarea, întreținerea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igienă ale șantierului; paza, iluminarea



și curățenia șantierului, semnalizarea exterioară a acestuia) impozite, taxe și ca asigura Executantului o marja de profit.

Cu excepția sumelor în legatură cu care în contract se menționează că nu sunt acoperite în preț, se considera că prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate cheltuielile necesare executării lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din :

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizărilor, a conductelor, a cablurilor de orice natură și a lucrărilor necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații;
- realizarea simultană a mai multor lucrări, sau din orice altă cauză.

În situația subcontractării, se considera că prețul contractului acoperă cheltuielile de coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale neîndepliniri de către aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde – standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- e) amplasamentul lucrării – locul în care se execută lucrarea;
- f) forța majoră – un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți.
- g) zi – zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier – reprezentantul Achizitorului, care supraveghează ca execuția lucrării să se facă în perfectă concordanță cu autorizația emisă (inclusiv cu proiectul pentru autorizarea execuției de lucrări, care a stat la baza emiterii autorizației), precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrări; Responsabilul tehnic cu execuția atestat – reprezentantul Executantului de lucrări pentru problemele privind executarea lucrărilor;
- l) an - 365 de zile;
- l) grupare SH – grupare de blocuri alimentate cu apă din stația de hidrofor.

## 5. Aplicare

Contractul intră în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data prevăzută în ordinul de începere a lucrărilor.

## 6. Documentele contractului

6.1. – Natura și volumul lucrărilor sunt prevăzute în anexele la prezentul contract.

6.2 – Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) graficul pe resurse și graficul de execuție;
- d) graficul de plată;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru îndeplinirea contractului;
- f) programul calității.



- g) planuri de coordonare rețele avizate de toți detinatorii / administratorii acestora;
  - h) ordin de incepere pentru fiecare lucrare in parte insofit de avize, acorduri, autorizatii;
  - i) lista materialelor necesare executarii lucrarilor, furnizate de executant și a celor furnizate de Achizitor;
  - j) copii după asigurările încheiate de Executant și de către subcontractanți;
  - k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
  - l) lista sub-contractanților și lucrările repartizate acestora;
  - m) acte adiționale, dacă există;
  - n) modelul de atasamente pentru decontări lunare;
  - o) alte anexe la contract.
- În caz de contradicții ordinea în care sunt menționate documentele este cea care prevalează.

## 7. Standarde

7.1 (1) Executantul garantează ca la data recepției lucrarea va avea calitățile prevăzute în caietul de sarcini, va corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu va fi afectată de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizată, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2 (2) Lucrările vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerată realizată dacă rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

## 8. Caracterul confidențial al contractului

8.1 - (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte parti:  
a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;  
b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

8.2 - O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă, sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvăluire, sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația,
- d) Achizitorul dezvăluie informația Concedentului sau Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii apă – canal a municipiului București (ARBAC)

## 9. Drepturi de proprietate intelectuală

9.1 Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele,



instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legatură cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea ; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

## 10. Protecția patrimoniului cultural național

10.1. - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre parti, ca fiind proprietatea absolută a Achizitorului.

10.2. - Executantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la clauza 10.1, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a instința Achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la Achizitor privind îndepărtarea acestora.

Dacă din cauza unor astfel de dispoziții Executantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, partile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la prețul contractului.

10.3. - Achizitorul are obligația, de îndată ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la clauza 10.1, de a instința în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

## 11. Dispozitive explozive de război

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul că amplasamentul poate conține dispozitive de război neexplodate, Executantul va aplica măsurile de speciale de prospectare și securitate impuse de autoritatea competentă.

În orice situație, dacă un dispozitiv de război este descoperit sau localizat, Executantul are următoarele obligații:

- a) a suspenda lucrul în vecinătatea dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinătatea acestuia, prin închiderea căilor de acces, panouri de semnalizare, borne, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competentă pentru a proceda la înlăturarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât după ce a primit autorizație prin dispoziție de șantier scrisă.

11.2. În caz de explozie fortuită a unui dispozitiv de război, Executantul are obligația de a informa imediat autoritățile administrative competente și de a lua măsurile prevăzute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozițiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

## 12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1. Executantul are obligația de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. În cazul în care Executantul nu constituie garanția de bună execuție



în termenul menționat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza la plata orice factura emisa de către Executant referitor la contractul în cauză, fără vreo alta notificare în prealabil.

12.2. Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Dacă Executantul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de bună execuție, fără nici o alta notificare și fără prejudicierea drepturilor sale prevăzute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului după cum urmează:

- a) 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrărilor, în cazul în care achizitorul nu a emis pretenție asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b) restul de 30 % din garanție, în termen de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrărilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungește în baza art. 22, Executantul este obligat să prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor.

### 13 Responsabilitățile Executantului

13.1 (1) Executantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, în limitele prevăzute în contract.

(2) Executantul are de asemenea următoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertă (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrările, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terți și tertilor, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afectează integritatea rețelei de distribuție a apei potabile și/sau de canalizare sau a altor rețele existente în zonă;
- c) de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natură provizorie, fie definitive, necesare executării obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, funcționarea, înregistrarea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igienă ale șantierului, paza iluminarea și curățenia șantierului, semnalizarea exterioară a acestuia și conservarea lucrărilor în deplină siguranță dacă situația impune acest lucru;





- e) de a asigura tuturor salariaților care participă la lucrările pentru obiectul contractului o înalta civilizație, echipamente de protecția muncii și orice alte dotări, dispozitive, echipamente considerate a fi necesare în acest scop;
- f) de a realiza testele care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea executării lucrărilor și de a notifica Achizitorului orice problema care ar putea determina întârzierea începerii lucrărilor, ca urmare a acestei notificări, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2. (1) Executantul are acele obligații, rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de muncă.

(2) Executantul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul că obligațiile prevăzute de prezentul articol le sunt aplicabile; Executantul rămâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurată prin grija liderului de asociație.

13.3. – Executantul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricărei execuții, ca documentele puse la dispoziția sa de către Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate, dacă sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, executantul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor apărea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4. (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții.

(2) Un exemplar din documentația predată de către Achizitor Executantului, va fi ținut de acesta în vederea consultării de către Inspectoratul de Stat în Construcții, Departamentul de Lucrări Publice și Departamentul de Urbanism și Amenajarea Teritoriului din cadrul Primăriei Municipiului București și / sau Primăriei de Sector, precum și de către persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Executantul nu va fi responsabil pentru proiectul și caietele de sarcini care nu au fost întocmite de el. Dacă totuși contractul prevede explicit ca o parte a lucrărilor permanente să fie proiectată de către Executant, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrărilor. Executantul are obligația de a pune la dispoziția Achizitorului, la termenele precizate în anexele la contract, caietele de măsuratori (atasamentele), jurnalul de șantier completat zilnic vizat de inspectorii de șantier și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Executantul trebuie să le întocmească sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5. (1) Executantul are obligația de a respecta și de a executa dispozițiile Achizitorului, date prin dispoziție de șantier, în orice problemă menționată sau nementionată în contract, referitoare la lucrare.

Dispozițiile de șantier sunt scrise, semnate de proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operațional) și dirigintele de șantier, datate și numerotate, elaborate în baza „notelor de constatare” semnate de către dirigintele de șantier și Executant. Acestea sunt adresate în două exemplare Executantului: Executantul va înapoia dirigintelui de șantier unui dintre exemplare, după ce îl va fi semnat și va fi menționat pe el data la care i-a primit.

În cazul în care Executantul consideră că dispozițiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții în scris, fără ca obiecțiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prevederilor legale.



Dispozitiile de santier cu privire la lucrarile sub-contractate sunt adresate Executantului, doar acesta având calitatea de a ridica obiecții.

(2) In cazul in care respectarea si executarea dispozitiilor prevazute la alin. (1) determina dificultati in executie care genereaza costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauza decât dupa primirea aprobarii Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6 (1) Executantul este responsabil de trasarea corecta a lucrarilor fata de reperele date de Achizitor, precum si de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor si resurselor umane necesare in vederea indeplinirii responsabilitatii respective.

(2) In cazul in care pe parcursul executiei lucrarilor survine o eroare in pozitia, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricarei parti a lucrarilor, Executantul are obligatia sa rectifice eroarea constatata, pe cheltuiala sa, cu exceptia situatiei in care eroarea respectiva este rezultatul datelor incorecte furnizate in scris de catre proiectant. Pentru verificarea trasarii de catre proiectant Executantul are obligatia de a proteja si de a pastra cu grija toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrarilor.

13.7. Pe parcursul executiei lucrarilor si al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligatia:

- a) de a lua toate masurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a caror prezenta pe santier este autorizata si de a mentine santierul (atata timp cat acesta este sub controlul sau) si lucrarile (atata timp cat acestea nu sunt finalizate si ocupate de catre Achizitor) in starea de ordine necesara pentru evitarea oricarui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura si de a intretine pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protectie, ingradire, alarma si paza, in cazul in care sunt necesare sau au fost solicitate de catre Achizitor sau de catre alte autoritati competente, in scopul protejarii lucrarilor sau al asigurarii confortului riveranilor;
- c) de a lua toate masurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe si in afara santierului si pentru a evita orice paguba sau neajuns provocat persoanelor, proprietatilor publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alti factori generati de metodele sale de lucru.

13.8. (1) Executantul este responsabil pentru mentinerea in buna stare a lucrarilor, materialelor, echipamentelor si instalatiilor care urmeaza sa fie puse in opera de la data primirii ordinului de incepere a lucrarii pana la data semnarii procesului-verbal de receptie la terminarea acesteia.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrarilor fara acordul prealabil al acestuia.

13.9. (1) Pe parcursul executiei lucrarilor si al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligatia, in masura permisa de respectarea prevederilor contractului, de a nu stanjeni inutil sau in mod abuziv:

- a) confortul riveranilor si/sau
  - b) caile de acces,
- prin folosirea si ocuparea drumurilor si a cailor publice sau private care deservesc proprietatile aflate in posesia Achizitorului sau a oricarei alte persoane.

(2) Executantul va despagubi Achizitorul impotriva tuturor reclamatiiilor, actiunilor in justitie, daunelor-interese, costurilor, taxelor si cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultand din sau in legatura cu obligatia prevazuta la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.



13.10. – (1) Executantul are obligatia de a utiliza in mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul santierului si de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricarui dintre subcontractantii sai; Executantul va selecta traseele, va alege si va folosi vehiculele, va limita si va repartiza incarcaturile, in asa fel incat traficul suplimentar ce va rezulta in mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau a altora asemenea, de pe si pe santier, sa fie limitat, in masura in care este posibil, astfel incat sa nu produca deteriorari sau distrugerii ale drumurilor si podurilor respective.

(2) In cazul in care se produc deteriorari sau distrugerii ale oricarui pod sau drum care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului, datorita transportului materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau altora asemenea, Executantul are obligatia de a despagubi Achizitorul impotriva tuturor reclamatilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil si va plati consolidarea, modificarea sau imbunatatirea, in scopul facilitarii transportului materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau altora asemenea, a oricaror drumuri sau poduri care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului.

13.11. (1) Pe parcursul executiei lucrarii executantul are obligatia:

- a) de a evita pe cat posibil acumularea de obstacole inutile pe santier;
- b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalatii, surplus de materiale;
- c) de a aduna si de a indeparta de pe santier materialele excedentare, molozul sau lucrarile provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCM nr.126/21.07.2004, art.5.

(2) În acest scop, pe masura avansarii lucrarilor, Executantul va proceda la degajarea, curățirea și la repunerea în starea initiala a amplasamentului pus la dispozitie de catre Achizitor în vederea executarii lucrarilor.

(3) În situația neexecutării în tot sau în parte a acestor obligații, la 30 de zile de la ramânerea fara efect a dispozitiei de santier, materialele, instalațiile, resturile și deșeurile neridicate pot fi transportate din oficiu de catre Achizitor, dupa natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoi, pe cheltuiala și riscul Executantului.

(4) Executantul are dreptul de a retine pe santier pana la sfarsitul perioadei de garantie numai acele materiale, echipamente, instalatii sau lucrari provizorii, care ii sunt necesare in scopul indeplinirii obligatiilor sale in perioada de garantie, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12. Executantul își procura, pe cheltuiala și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispozitie, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie sa supuna spre aprobarea prealabila a Achizitorului opțiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept sa refuze aprobarea sau sa o condiționeze de îndeplinire unor masuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, daca motive de interes general, cum ar fi prezervarea mediului inconjurator, le justifica.

13.13. (1) Executantul raspunde, potrivit obligatiilor care ii revin, pentru viciile de orice natura ale construcției, aparute într-un interval de 18 luni de la recepția lucrarilor.

(2) Executantul raspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției aparute într-un interval de 10 ani de la recepția lucrarilor și, dupa îndeplinirea acestui termen, pe toata durata de existența a construcției, pentru viciile structurii de rezistența aparute ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție aferente executării lucrării.

13.14. Executantul are obligația de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenita pe parcursul derularii contractului, cu privire la:



- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea;
  - forma juridica a societatii;
  - denumirea societatii;
  - sediul social al societatii;
  - obiectul principal de activitate,
- și în general toate modificarile importante cu privire la funcționarea societatii.

13.15. Executantul are obligatia de a obtine Avizul pentru Organizarea Executiei, ADP<sup>1</sup> /AS<sup>2</sup> si Brigada de Politie, conform reglementarilor legale în vigoare, in termen de 14 zile de la emiterea ordinului de incepere a lucrarilor. Daca Executantul nu face dovada obtinerii avizelor mentionate in termenul de 14 zile si nu va incepe lucrarile ce fac obiectul contractului, intarzierile vor fi suportate de catre Executant din durata de executie a lucrarilor conform articolului 3, fara ca aceasta sa fie modificata.

13.16. Executantul are obligatia de a monta panouri model A.N.B<sup>3</sup>, de a le intretine pe durata santierului si de a le restitui la terminarea lucrarilor. Totodata Executantul are obligatia de a monta panouri model PMB<sup>4</sup> conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligatia afisarii la loc vizibil a panoului de identificare a investitiei.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se platesc de catre Executant regasindu-se in oferta financiara in coeficientul de organizare de santier.

## 14 Responsabilitatea Achizitorului

14.1 Achizitorul are obligatia de a pune la dispozitie Executantului intreaga documentatie necesara pentru executia lucrarilor contractate, fara plata, cu exceptia celei pentru solutiile/ofertele alternative.

14.2. Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referinta, a cailor de circulatie si a limitelor terenului pus la dispozitie Executantului, precum si pentru materializarea cotelor de nivel in imediata apropiere a terenului.

14.3. Achizitorul are obligatia de a examina si de a masura lucrarile care devin ascunse in cel mult 5 zile de la notificarea Executantului.

14.4. Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor si a oricaror alte informatii furnizate Executantului, precum si de dispozitiile si livrarile sale.

14.5. Achizitorul organizeaza reuniuni de santier saptamanal de regula, in ultima zi a saptamanii la care vor participa toti factorii responsabili pentru derularea in bune conditii a executiei lucrarilor.

## 15 Inceperea si executia lucrarilor

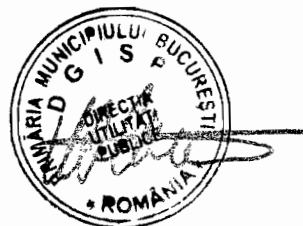
---

<sup>1</sup> Administratia Domeniului Public

<sup>2</sup> Administratia Strazilor

<sup>3</sup> S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.

<sup>4</sup> Primaria Municipiului Bucuresti



15.1. – (1) Executantul are obligatia de a incepe lucrarile in timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului in acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de catre Achizitor într-un termen de maximum 3 zile de la data predarii amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozițiilor legale în vigoare. În acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care consta în identificarea pe teren a poziției lucrarilor definita în planul de amplasare a lucrarilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate în sol. Poziția bornelor va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(3) În situația în care lucrarile vor fi executate în dreptul sau în vecinatatea unor lucrari subterane sau îngropate cum ar fi canalizari și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat în prezența reprezentanților proprietarilor lucrarilor subterane sau îngropate care vor furniza toate informațiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrari în vederea marcarii lor pe teren printr-un bornaj special. Poziția bornelor corespondente va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(4) Dirigintele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operațiuni, care va fi semnat de toți cei care au participat la operațiunile de bornaj.

(5) Daca pe parcursul executarii lucrarilor sunt descoperite lucrari subterane sau îngropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul îl va informa în scris pe dirigintele de șantier în legatura cu acestea și se va proceda în contradictoriu la reperarea acestora. Executantul are de asemenea obligația de a întrerupe lucrarile care se executa în preajma acestor lucrari îngropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotatie si a dirigintelui de șantier cu privire la masurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligația de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le înlocui daca este cazul.

(7) Achizitorul trebuie sa notifice Inspectiei de Stat in Constructii si PMB-DCRI<sup>5</sup> data inceperii efective a lucrarilor.

15.2. (1) Lucrarile trebuie sa se deruleze conform graficului general de executie si sa fie terminate la data stabilita. Datele intermediare prevazute in graficele de executie se considera date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1. din prezentul contract.

(2) Executantul are obligația de a participa la reuniuni de șantier saptamânale organizate de Achizitor, în general în ultima zi lucratoare a saptamânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați în acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate într-un proces verbal semnat de reprezentanții părților, care va fi pastrat la dosarul achiziției publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, dupa semnarea contractului, graficul de executie in detaliu, alcatuit in ordinea tehnologica de executie. In cazul in care, dupa opinia Achizitorului, pe parcurs desfasurarea lucrarilor nu concorda cu graficul general de executie a lucrarilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, in vederea terminarii lucrarilor la data prevazuta in contract.

Graficul revizuit nu il va scuti pe Executant de nici una dintre indatoririle asumate prin contract.

(4) În cazul în care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile inceperea lucrarilor, terminarea pregatirilor sau daca nu isi indeplineste indatoririle prevazute la clauza 13.1 alin. (2), Achizitorul este indreptatit sa ii fixeze Executantului un termen pana la care activitatea sa intre in normal si sa il avertizeze ca, in cazul neconformarii, la expirarea termenului stabilit ii va rezilia contractul.

<sup>5</sup> Primaria Municipiului Bucuresti – Directia Coordonare, Reglementare si Infrastructura.



15.3. (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfasurarea executiei lucrarilor si de a stabili conformitatea lor cu specificatiile cuprinse in anexele la contract. Partile contractante au obligatia de a notifica, in scris, una celeilalte, identitatea reprezentantilor lor atestati profesional pentru acest scop, si anume a responsabilului tehnic cu executia din partea Executantului si a dirigintelui de santier sau, daca este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

(2) Executantul are obligatia de a asigura accesul reprezentantilor Achizitorului la locul de munca, in ateliere, depozite si oriunde isi desfasoara activitatile legate de indeplinirea obligatiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrarilor ascunse.

15.4. (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie sa fie de calitatea prevazuta in documentatia de executie; verificarile si testarile materialelor folosite la executia lucrarilor, precum si conditiile de trecere a receptiei la terminarea lucrarilor si a receptiei finale (calitative) sunt cele prevazute de legislatia in vigoare.

Înainte de instalarii sau utilizarii, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigințele de șantier, caruia Executantul îi va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executantul depoziteaza materialele, produsele și componentele în așa fel încât verificarile prevazute sa fie facilitate. Executantul va lua toate masurile utile pentru ca materialele, produsele și componentele sa poata fi ușor deosebite, în funcție de stadiul verificarilor, respectiv în curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantitațiilor materialelor și produselor achizitionate de catre Executant se va face în contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele si produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicațiile privind cantitatea sunt considerate exacte; cu toate acestea, dirigințele de șantier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificarii va fi suportat:

- de catre Executant daca se dovedește ca exista, în prejudiciul Achizitorului, o diferența de cantitate superioara marjei normale transportului;
- de catre Achizitor în cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice alta adresa indicata de catre acesta din urma din Bucuresti si/sau judetul Ilfov, toate costurile legate de aceasta operație fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare – primire încheiat în prezența dirigințelui de șantier și a reprezentantului Executantului. Cu ocazia încheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigințele de șantier va remite reprezentantului Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Daca, în funcție de condițiile contractului, conservarea calitativa sau cantitativa a anumitor materiale impune înmagazinarea acestora, Executantul are obligația de a construi sau de a-și procura magazinele respective, chiar și în afara șantierului. Executantul suporta cheltuielile de înmagazinare, întreținere, fixare, conservare și transport între magazine (depozit) și șantier. În toate cazurile, Executantul are paza juridica a materialelor, produselor, componentelor de la data preluarii acestora și își asuma raspunderea legala a unui depozitar.

(4) Executantul are obligatia sa asigure instrumentele, utilajele si materialele necesare pentru verificarea, masurarea si testarea lucrarilor. Costul probelor si incercarilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevazute si comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera vor fi suportate de Executant, daca se dovedeste ca materialele nu sunt corespunzatoare calitativ sau ca manopera nu este in conformitate cu prevederile contractului. In caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. – (1) Executantul are obligatia de a nu acoperi lucrarile care devin ascunse, fara aprobarea Achizitorului.



(2) Executantul are obligatia de a notifica Achizitorului, ori de cate ori astfel de lucrari, inclusiv fundatiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate si masurate.

(3) Executantul are obligatia de a dezveli orice parte sau parti din lucrare, la dispozitia Achizitorului, si de a reface aceasta parte sau aceste parti din lucrare, daca este cazul.

(4) În cazul in care se constata ca lucrarile sunt de calitate corespunzatoare si au fost executate conform documentatiei de executie, cheltuielile privind dezvelirea si refacerea vor fi suportate de catre Achizitor, iar in caz contrar, de catre Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitațile și calitatea materialului necesar reumplerii tranșeelor fara acordul prealabil al Achizitorului.

## 16 Întârzierea și sistarea lucrarilor

16.1. (1) In cazul in care:

a) volumul sau natura lucrarilor neprevazute; sau

b) conditiile climaterice extrem de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de intarziere care nu se datoreaza Executantului si nu a survenit prin incalcarea contractului de catre acesta il indreptatesc pe executant sa solicite prelungirea termenului de executie a lucrarilor sau a oricarei parti din acestea. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorul în termen de 24 de ore de la apariția motivului de întârziere cu privire la acest motiv, la consecințele acestuia asupra executarii contractului și la soluțiile propuse, inclusiv in ceea ce privește garanția de execuție, precum și cu privire la durata estimata a întârzierii sau a întreruperii lucrarilor.

(2) Ca urmare a notificarii, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de executie la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adauga la pretul contractului ;

(iii) orice alta soluție cu privire la executarea contractului.

16.2. Fara a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrarile sau de a diminua ritmul executiei, daca Achizitorul nu plateste in termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevazut in clauza 19.4; in acest caz va notifica in scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada întreruperii lucrarilor pentru orice motiv, Executantul are obligația de a lua toate masurile necesare pentru conservarea lucrarilor deja executate, pentru prevenirea degradarii lucrarilor în curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza șantierului și orice alte masuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

16.4 In cazul in care intarzierea se datoreaza Executantului, cu consecinta prelungirii termenului de executie a contractului, Achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea facturii aferenta situatiei de lucrari lunare, suma de 560 lei pentru fiecare zi de intarziere, reprezentand contravaloarea volumului de apa pierdut prin neaducerea retelei telescopice la starea de conformitate la termenelor angajate.

## 17 Finalizarea lucrarilor

17.1 Ansamblul lucrarilor sau, daca este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat in termenul stabilit prin graficul de executie.

Nota de finalizare a lucrarii se intocmeste la punerea in functiune a retelei de apa in urmatoarele conditii:

(a) Executantul solicita comisia de receptie pe santier pentru finalizarea lucrarii;

(b) In cazul in care lucrarea este corespunzatoare punerii in functiune se semneaza un proces verbal de punere in functiune;



(c) In cazul in care lucrarea este necorespunzatoare punerii in functiune, se executa remedierile si se reconvoaca comisia de receptie.

17.2. (1) La finalizarea lucrarilor executantul are obligatia de a notifica in scris Achizitorului ca sunt indeplinite conditiile de receptie, solicitand acestuia convocarea comisiei de receptie.

(2) Pe baza situatiilor de lucrari executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generala a Achizitorului (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) si a constatarilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia daca sunt intrunite conditiile pentru a convoca comisia de receptie.

Comisia va fi convocata în termen de 5 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, cu exceptia cazului prevazut la punctul 3 de mai jos.

(3) In cazul in care se constata ca sunt lipsuri sau deficiente acestea vor fi notificate Executantului, în termen de 3 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, stabilindu-se si termenele pentru remediere si finalizare. Dupa constatarea remedierii tuturor lipsurilor si deficientelor, la o noua solicitare a Executantului, Achizitorul va convoca comisia de receptie în maximum 5 zile de la primirea unei notificari în acest sens.

17.3. Comisia de receptie are obligatia de a constata stadiul indeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentatia de executie si cu reglementarile in vigoare recomandand admiterea cu sau fara obiectii sau respingerea receptiei. In functie de constatările facute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge receptia.

17.4. Receptia se poate face si pentru parti din lucrare, distincte din punct de vedere fizic si functional.

17.5 În sensul prezentului contract, lucrarile a caror receptie este solicitata, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executantului pentru reunirea comisiei, în cazul în care receptia a fost aprobata.

17.6. Inainte de convocarea comisiei de receptie pentru receptia la terminarea lucrarilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele si planurile post-executie necesare intocmirii Cartii Constructiei, în formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de catre Achizitor.

## 18 Perioada de garanție acordata lucrarilor

18.1. Perioada de garantie decurge de la data receptiei la terminarea lucrarilor, pe ansamblu sau pe parti din lucrare distincte din punct de vedere fizic si functional, pana la receptia finala.

18.2. (1) In perioada de garantie Executantul are obligatia, in urma dispozitiei date de Achizitor, de a executa toate lucrarile de modificare, reconstructie si remediere a viciilor, contradictiilor si altor defecte a caror cauza este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozitiilor de santier.

(2) Executantul are obligatia de a executa toate activitatile prevazute la alin. (1), pe cheltuiala proprie, in cazul in care ele sunt necesare ca urmare a:

- a. utilizarii de materiale, de instalatii sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- b. unui viciu de conceptie, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei parti din lucrari; sau
- c. neindeplinirii de catre Executant a oricareia dintre obligatiile explicite sau implicite care ii revin in baza contractului.





18.3. In cazul in care Executantul nu executa lucrarile prevazute la clauza 18.2 alin. (1), dupa notificarea Achizitorului intr-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele parti. Achizitorul este indreptatit sa angajeze si sa plateasca alte persoane care sa le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrari, efectuate de alte persoane, vor fi recuperate de catre Achizitor de la Executant sau retinute din sumele convenite acestuia sau din garanția de buna execuție.

## 19 Modalități de plata

19.1. (1) Executantul va transmite la Registratura Generala, Sediul Central al S.C.Apa Nova Bucuresti S.A (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) pana la sfarsitul fiecarei luni situatia de lucrari insotita de factura.

Situatia de lucrari va fi semnata in original atat de Executant cat si de dirigintele de santier (retele si drumuri).

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plata pana la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalitati de 0,1% pe zi de intarziere din valoare, corespunzand situatiei respective de plata. Aceasta se deduce din factura lunii de referinta.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirma toate documentele, acestea se transmit la Directia Financiara a acestuia pentru plata.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirma toate documentele de plata, acestea se returneaza Executantului pentru refacere conform indicatiilor Achizitorului prin Registratura Generala a Achizitorului.

Executantul va reface situatia de lucrari/plata, facturi care se vor depune Registratura Generala, Sediul Central al S.C Apa Nova Bucuresti S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) urmand aceeasi procedura.

Lipsa aprobarii situației de plata nu da dreptul Executantului de a intrerupe sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor.

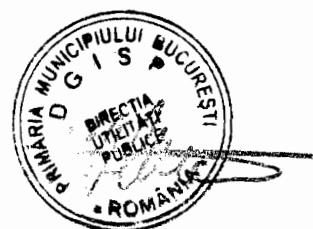
19.4. Factura se exprima in RON conform situatiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament in contul bancar al Executantului indicat in factura in termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. – Daca Achizitorul nu onoreaza facturile în termenul prevazut la clauza 19.4 si fara a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urma are dreptul de a sista prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor conform clauzei 16.2.

Executantul va relua executarea lucrarilor imediat dupa plata facturii de catre Achizitor.

19.6. – Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețul contractului, contra factura fiscala. Avansul se va achita în termen de 15 zile lucratoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele doua facturi emise de Executant. Avansul in cuantum de 10 % se acorda doar daca Executantul a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1.

19.7. – Plațile lunare prevazute la clauza 19 nu influențeaza responsabilitatea Executantului și garanția de buna execuție; aceste plăți nu sunt considerate de catre Achizitor drept recepție a lucrarilor executate.



19.8. (1) Ultima factura si situatia de lucrari aferenta, in valoare de 30% din valoarea totala a contractului, va fi transmisa la Registratura Generala A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) dupa semnarea Notei de finalizare.

(2) Plata ultimei facturi va fi conditionata de receptionarea lucrarilor in termenul contractual.

19.9. – Contractul nu va fi considerat finalizat decât dupa semnarea procesului verbal de receptie finala de catre comisia de receptie. Procesele verbale de receptie finala pot fi facute si pentru parti de lucrari, daca acestea sunt distincte din punct de vedere fizic si functional. Receptia finala va fi realizata conform dispozitiilor legale, dupa expirarea perioadei de garantie. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi conditionata de eliberarea procesului verbal de receptie finala.

19.10 Executantul se obliga sa specifice pe factura emisa, codul sau codurile de investitie cuprinse in tabelul din Anexa 1 la prezentul contract. Lipsa codului de investitie are drept consecinta restituirea facturii ca neconforma.

19.11 Orice factura emisa de catre Executant in conditiile in care acesta nu a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata nu a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1., va fi considerata neconforma de catre Achizitor.

## 20 Actualizarea prețului contractului

20.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate în propunerea financiară, anexa la contract, cu exceptia Notelor de Comanda Suplimentara care nu vor depasi 10 % din valoarea totala a lucrarii.

20.2. - Pretul contractului este stabilit in RON si nu se actualizeaza.

## 21 Asigurari

21.1. – (1) Executantul are obligatia de a incheia, inainte de inceperea lucrarilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea aparea privind lucrarile executate, utilajele, instalatiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu si reprezentantii imputerniciti sa verifice, sa testeze sau sa receptioneze lucrarile, precum si daunele sau prejudiciile aduse catre terte persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va incheia cu o agentie de asigurare autorizata conform legii.

(3) Executantul are obligatia de a prezenta Achizitorului, ori de cate ori i se va cere, polita sau politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligatia de a se asigura ca subcontractantii si asociatii au incheiat asigurari pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractantilor si asociatilor sa prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensatii platibile prin lege, in privinta sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu exceptia accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agentilor sau a angajatilor acestuia, constatate prin hotarare judecatoreasca definitiva.



## 22 Amendamente

22.1. – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act aditional, in conformitate cu prevederile legale.

## 23 Subcontractanți

23.1. Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevazute la articolele 13.14 și 21 din prezentul contract.

23.2. – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu acestia se constituie în anexe la contract.

23.3 – (1) Executantul este pe deplin raspunzator fata de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin raspunzator fata de Executant de modul în care isi îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, daca acestia nu isi îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativa sau la cererea Achizitorului, daca subcontractantul nu si-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de catre Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despagubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de catre Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți.

## 24. Coexecutanți

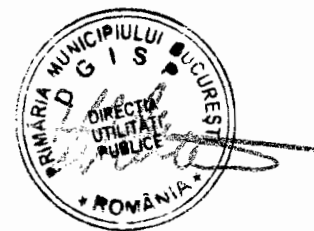
24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asuma solidar raspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fara acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați sa aduca la cunoștința Achizitorului modificarile intervenite în structura acestora, conform articolului 13.14 de mai sus.

## 25. Penalitati, daune-interese

25.1. – În cazul în care, din vina sa exclusiva (aceasta incluzand si vina subcontractanților sau coexecutanților sai), Executantul nu respecta graficul de lucrari anexat, incluzând termenele intermediare prevazute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plati Achizitorului, ca penalitati de intarziere, o suma echivalenta cu 2% din prețul contractului pe



saptamana de intarziere, pana la data realizarii lucrarilor prevazute. Cuantumul penalitaților nu poate depasi valoarea contractului.

25.2. – In cazul in care Achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevazute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalitati, o suma echivalenta cu 2% din valoarea facturii pe saptamana de intarziere.

25.3. Dacă Executantul întârzie emiterea situațiilor de plată si/sau facturilor, din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4 Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectarii de catre cealalta parte a altor obligații decat cele prevazute la punctele 23.1 si 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Partii daune-interese pentru repararea prejudiciului, fara a prejudicia dreptul acestei Partii de a rezilia contractul conform articolului 26.2.

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1; al. 2, litera d) si e) si 13.15 se vor aplica penalitati de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6 Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedent, se vor aplica penalitati de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.7. Zilele de sâmbata, duminica și sarbatorile legale nu sunt deduse din calculul penalitaților.

## 26. Încetarea contractului

26.1. – Prezentul contract poate înceta în urmatoarele cazuri:

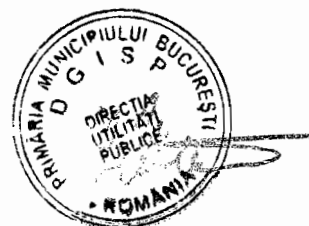
- a) la data recepției finale a lucrarilor ;
- b) în caz de încetare de plăți, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Partii;
- c) reziliere, conform punctelor 26.2 și 26.4 de mai jos ;
- d) reziliere unilaterala, conform punctului 26.3 ;
- e) prin acordul scris al parților ;
- f) în caz de forța majora care se prelungește mai mult de 6 luni.

26.2 Încalcarea grava de catre una dintre parti a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte parti, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fara nicio alta formalitate, conform urmatoarei proceduri:

- a) partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa părții în culpa o notificare motivata, acordând un termen pentru remedierea nerespectarii;
- b) daca partea în culpa nu remediaza nerespectarea obligației în cauza în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fara a fi necesara decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de catre partea în culpa a notificarii de reziliere.

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încălcare grava urmatoarele, fara ca enumerarea sa fie limitativa:

- întreruperea sau diminuarea nejustificata a ritmului de executie a lucrarilor de catre Executant;
- nerespectarea de catre Executant a graficului de executie din motive imputabile acestuia
- cazul prevazut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de catre Achizitor a facturilor emise de Executant dupa termenul prevazut la art. 19.4 de mai sus;



- neconstituirea in termen de 30 de zile a scrisorilor de garantie bancara conform clauzelor 12.1 si 12.2 ale prezentului contract;
- neîncheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.

26.3. (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrărilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorată unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevăzute la articolul 12 al prezentului contract și / sau a obligațiilor prevăzute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de alta natura necesare începerii lucrărilor, imposibilitate datorată refuzului sau întârzierii nejustificate a autorităților competente în eliberarea acestor acte.

26.4. (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos.

(2) Părțile vor proceda la constatarile cu privire la lucrările sau părțile de lucrări executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de recepție a lucrărilor sau a părților de lucrări executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește măsurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrărilor sau a părților de lucrări executate. Aceste măsuri pot include demolarea anumitor părți de lucrări. În cazul în care Executantul nu execută aceste măsuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le execută din oficiu.

Executantul este obligat să evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucrări și situația de plată corespunzătoare lucrărilor executate și neachitate la data rezilierii sau a încetării contractului; dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legătură cu executarea lucrărilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de aceasta operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fără a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plata de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisă de Executant corespunzătoare lucrărilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4. din prezentul contract. Aceasta plată nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

## 27. Cesiunea



27.1. – Executantul nu are dreptul de a transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al Achizitorului.

27.2. – Cesiunea nu va exonera Executantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **28. Forța majora**

28.1. - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

28.2. - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care actioneaza aceasta.

28.3. - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

28.4. - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care ii stau la dispozitie, in vederea limitarii consecintelor.

28.5. - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

28.6. Atunci când Executantul este partea afectata de un eveniment de forța majora, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura în masura în care este posibil, îndeplinirea obligatiilor prevazute la articolul 16.3. din prezentul contract.

## **29. Soluționarea litigiilor**

29.1. - Achizitorul si Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

29.2. - Daca dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative Achizitorul si Executantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti competente din Romania.

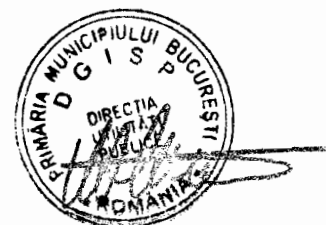
## **30. Limba care guverneaza contractul**

Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **31. Comunicari**

31.1. (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris la adresele de mai jos :

Achizitor : **APA NOVA BUCUREȘTI  
DIRECTIA TEHNICA**



Adresa: Str. Splaiul Independentei, nr.235  
Fax: 318.01.74; 318 65 54  
Telefon: 318.63.58; 207 77 78

**In atenția:** **Director Tehnic Adjunct**  
**Mihaela PANAITE**

**Executant :**

In atenția: **D-lui Administrator**  
**Francois DEBERGH**  
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti  
Fax: 252 09 34  
Telefon: 252 08 60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunoștința celeilalte părți.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

31.2. Comunicarile dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

**32. Legea aplicabila contractului**

32.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

**Achizitor,**

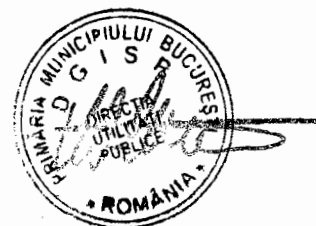
**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



**ANEXA 1 la contract nr ..... / .....**

<b>Nr. crt.</b>	<b>Denumire lucrare</b>	<b>Cod investitii alocat</b>
1	Reabilitarea retelelor de apa potabila pentru punerea in conformitate a retelelor telescopice aferente SH Grivita 188-200, sector 1	218 07 201 CRRT

Prezenta anexa face parte integranta din contractul nr. .... /.....

**Achizitor,**

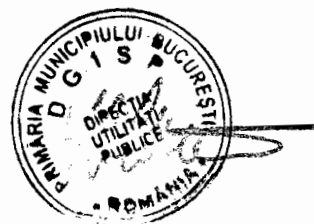
**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**





# CONTRACT DE LUCRARI

Nr.

## 1. Parțile contractante

Între

Autoritatea contractanta **S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculata la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37,312.13.18, reprezentata prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumita în continuare Achizitor

și

**Executantul S.C. ACVATOT S.R.L.**, adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti, telefon/fax: 252 08 60 / 252 09 34, numar de inmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C., reprezentata prin **Francois DEBERGH**, functia administrator, denumite în continuare împreuna Parțile a intervenit prezentul contract.

## 2. Obiectul si pretul contractului

- 2.1. Obiectul contractului este: executia, finalizarea, intretinerea si remedierea pe perioada executiei „**Lucrarilor de extindere retea de apa potabila pentru punerea in conformitate a retelelor telescopice aferente SH Oltenita Sud, sector 4**” respectiv remedierea pe perioada garantiei de 365 de zile.
- 2.2. Pretul contractului este de **486.475,65 RON** din care TVA **77.672,58 RON**.

## 3. Durata contractului

- 3.1. Executantul se obliga sa presteze lucrarile, asa cum este prevazut in graficul de executie anexat, de la data ordinului de incepere conform 15.1(1), adica **77 zile** de la data ordinului de incepere.

## 4. Definiții

4.1. – În prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) contract – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, încheiat între o autoritate contractanta, în calitate de Achizitor, si un Executant de lucrari, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
- b) Achizitor si Executant - partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
- c) prețul contractului - prețul platibil prestatorului de catre Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligațiilor sale asumate prin contract;

Se considera ca prețul include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrarilor, inclusiv toate cheltuielile generale (construcția și întreținerea cailor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier ; instalarea, funcționarea, întreținerea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igiena ale șantierului ; paza, iluminarea



și curățenia șantierului, semnalizarea exterioară a acestuia) impozite, taxe și ca asigura Executantului o marja de profit.

Cu excepția sumelor în legătura cu care în contract se menționează ca nu sunt acoperite în preț, se considera ca prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate cheltuielile necesare executării lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din :

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizărilor, a conductelor, a cablurilor de orice natură și a lucrărilor necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații ;
- realizarea simultan a mai multor lucrări, sau din orice alta cauza.

În situația subcontractării, se considera ca prețul contractului acoperă cheltuielile de coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale neîndepliniri de către aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- e) amplasamentul lucrării – locul în care se execută lucrarea;
- f) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți.
- g) zi - zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier – reprezentantul Achizitorului, care supraveghează ca execuția lucrării să se facă în perfectă concordanță cu autorizația emisă (inclusiv cu proiectul pentru autorizarea execuției de lucrări, care a stat la baza emiterii autorizației), precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrări; Responsabilul tehnic cu execuția atestat – reprezentantul Executantului de lucrări pentru problemele privind executarea lucrărilor;
- i) an - 365 de zile;
- j) grupare SH – grupare de blocuri alimentate cu apă din stația de hidrofor.

## 5. Aplicare

Contractul intră în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data prevăzută în ordinul de începere a lucrărilor.

## 6. Documentele contractului

6.1. – Natura și volumul lucrărilor sunt prevăzute în anexele la prezentul contract.

6.2 – Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) graficul pe resurse și graficul de execuție ;
- d) graficul de plăți;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru îndeplinirea contractului;
- f) programul calitatii;



- g) planuri de coordonare retele avizate de toti detinatorii / administratorii acestora;
  - h) ordin de incepere pentru fiecare lucrare in parte insotit de avize, acorduri, autorizatii;
  - i) lista materialelor necesare executarii lucrarilor, furnizate de executant și a celor furnizate de Achizitor;
  - j) copii dupa asigurarile încheiate de Executant și de catre subcontractanți;
  - k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
  - l) lista sub-contractanților si lucrarile repartizate acestora;
  - m) acte adiționale, daca exista;
  - n) modelul de atasamente pentru decontari lunare
  - o) alte anexe la contract.
- In caz de contradictii ordinea in care sunt mentionate documentele este cea care prevaleaza.

## 7. Standarde

7.1. (1) Executantul garanteaza ca la data receptiei, lucrarea va avea calitațile prevazute în caietul de sarcini, va corespunde reglementarilor tehnice în vigoare și nu va fi afectata de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizata, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2. (2) Lucrarile vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerata realizata daca rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementarile tehnice în vigoare.

## 8. Caracterul confidential al contractului

8.1. - (1) O parte contractanta nu are dreptul, fara acordul scris al celeilalte parti:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-si îndeplini obligatiile contractuale.

(2) Dezvaluirea oricarei informatii fata de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidential si se va extinde numai asupra acelor informatii necesare în vederea îndeplinirii contractului.

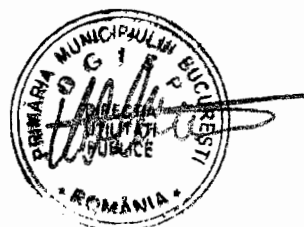
8.2. - O parte contractanta va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract daca:

- a) informatia era cunoscuta partii contractante înainte ca ea sa fi fost primita de la cealalta parte contractanta; sau
- b) informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvaluire; sau
- c) partea contractanta a fost obligata în mod legal sa dezvaluie informatia;
- d) Achizitorul dezvaluie informația Concedentului sau Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii apa – canal a municipiului Bucuresti (ARBAC).

## 9. Drepturi de proprietate intelectuala

9.1. Executantul are obligatia de a despagubi Achizitorul împotriva oricaror:

- a) reclamatii si actiuni în justitie, ce rezulta din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele,



instalatiile sau utilajele folosite pentru sau în legatura cu executia lucrarilor sau încorporate în acestea ; si

b) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei în care o astfel de încalcare rezulta din respectarea Caietului de sarcini întocmit de catre Achizitor.

## 10. Protectia patrimoniului cultural national

10.1. - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrarii sunt considerate, in relatiile dintre parti, ca fiind proprietatea absoluta a Achizitorului.

10.2. - Executantul are obligatia de a lua toate precautiile necesare pentru ca muncitorii sai sau oricare alte persoane sa nu indeparteze sau sa nu deterioreze obiectele prevazute la clauza 10.1, iar imediat dupa descoperirea si inainte de indepartarea lor, de a instiinta Achizitorul despre aceasta descoperire si de a indeplini dispozitiile primite de la Achizitor privind indepartarea acestora.

Daca din cauza unor astfel de dispozitii Executantul sufera intarzieri si/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, partile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de executie la care Executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adauga la pretul contractului.

10.3. - Achizitorul are obligatia, de indata ce a luat cunostinta despre descoperirea obiectelor prevazute la clauza 10.1, de a instiinta in acest sens organele de politie si comisia monumentelor istorice.

## 11. Dispozitive explozive de razboi

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul ca amplasamentul poate conține dispozitive de razboi neexplodate, Executantul va aplica masurile de speciale de prospectare și securitate impuse de autoritatea competenta.

În orice situație, daca un dispozitiv de razboi este descoperit sau localizat, Executantul are urmatoarele obligatii:

- a) a suspenda lucrul în vecinatate dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinatatea acestuia, prin închiderea cailor de acces, panouri de semnalizare, borne, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competenta pentru a proceda la înlaturarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât dupa ce a primit autorizatie prin dispozitie de santier scrisa.

11.2. În caz de explozie fortuita a unui dispozitiv de razboi, Executantul are obligatia de a informa imediat autoritatile administrative competente și de a lua masurile prevazute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozitiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

## 12. Garanția de buna execuție a contractului

12.1. Executantul are obligatia de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. In cazul in care Executantul nu constituie garantia de buna executie



in termenul mentionat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza la plata orice factura emisa de catre Executant referitor la contractul in cauza, fara vreo alta notificare in prealabil.

12.2. Quantumul garanției de buna execuție a contractului reprezinta 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretentii asupra garanției de buna execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garanției de buna execuție Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodata obligațiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Dacă Executantul nu remediaza prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de buna execuție, fara nici o alta notificare și fara prejudicierea drepturilor sale prevazute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului dupa cum urmeaza:

- a. 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrarilor, in cazul in care achizitorul nu a emis pretenții asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b. restul de 30 % din garanție, în termen de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrarilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungeste in baza art. 22, Executantul este obligat sa prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor.

### 13 Responsabilitățile Executantului

13.1. (1) Executantul are obligația de a executa si de a finaliza lucrarile, precum si de a remedia viciile ascunse, cu atenția si promptitudinea cuvenite, in concordanta cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, in limitele prevazute in contract.

(2) Executantul are de asemenea urmatoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertare (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrarile, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terți si tertilor, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afecteaza integritatea rețelei de distribuție a apei potabile si/sau de canalizare sau a altor retele existente in zona;
- c) de a asigura forta de munca, materialele, instalatiile, echipamentele si toate celelalte obiecte, fie de natura provizorie, fie definitive, necesare executarii obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, functionarea, inregistrarea dispozitivelor de securitate si a instalatiilor de igiena ale santierului; paza, iluminarea si curatenia santierului, semnalizarea exterioara a acestuia si conservarea lucrarilor in deplina siguranta daca situatia impune acest lucru;



- e) de a asigura tuturor salariatilor care participa la lucrarile pentru obiectul contractului o tinuta civilizata, echipamente de protectia muncii si orice alte dotari, dispozitive, echipamente considerate a fi necesare in acest scop;
- f) de a realiza testele care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea executarii lucrarilor și de a notifica Achizitorului orice problema care ar putea determina întârzierea începerii lucrarilor; ca urmare a acestei notificari, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2. (1) Executantul are acele obligații, rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de munca.

(2) Executantul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul ca obligațiile prevazute de prezentul articol le sunt aplicabile; Executantul ramâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurata prin grija liderului de asociație.

13.3. – Executantul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricarei executii, ca documentele puse la dispoziția sa de catre Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate; daca sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, executantul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor aparea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4. (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea si siguranța tuturor operatiunilor executate pe santier, precum si pentru procedeele de executie utilizate, cu respectarea prevederilor si a reglementarilor legii privind calitatea in constructii.

(2) Un exemplar din documentatia predata de catre Achizitor Executantului, va fi tinut de acesta in vederea consultarii de catre Inspectoria de Stat in Constructii, Departamentul de Lucrari Publice si Departamentul de Urbanism si Amenajarea Teritoriului din cadrul Primariei Municipiului Bucuresti si / sau Primariei de Sector , precum si de catre persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Executantul nu va fi raspunzator pentru proiectul si caietele de sarcini care nu au fost intocmite de el. Daca totusi contractul prevede explicit ca o parte a lucrarilor permanente sa fie proiectata de catre Executant, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrarilor. Executantul are obligatia de a pune la dispozitie Achizitorului, la termenele precizate in anexele la contract, caietele de masuratori (atasamentele), jurnalul de santier completat zilnic vizat de inspectorii de santier si, dupa caz, in situatiile convenite, desenele, calculele, verificarile calculelor si orice alte documente pe care Executantul trebuie sa le intocmeasca sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5. (1) Executantul are obligatia de a respecta si de a executa dispozitiile Achizitorului, date prin dispozitie de santier, in orice problema mentionata sau nementionata in contract, referitoare la lucrare

Dispozitiile de santier sunt scrise, semnate de: proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operational) si dirigintele de șantier, datate și numerotate, elaborate in baza „notelor de constatare” semnate de catre dirigintele de santier si Executant. Acestea sunt adresate în doua exemplare Executantului; Executantul va înapoia dirigintelui de șantier unul dintre exemplare, dupa ce il va fi semnat și va fi menționat pe el data la care l-a primit.

In cazul in care Executantul considera ca dispozitiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiectii in scris, fara ca obiectiile respective sa il absolve de obligatia de a executa dispozitiile primite, cu exceptia cazului in care acestea contravin prevederilor legale.



Dispozitiile de santier cu privire la lucrarile sub-contractate sunt adresate Executantului, doar acesta având calitatea de a ridica obiectii.

(2) In cazul in care respectarea si executarea dispozitiilor prevazute la alin. (1) determina dificultati in executie care genereaza costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauza decât dupa primirea aprobarii Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6 (1) Executantul este responsabil de trasarea corecta a lucrarilor fata de reperele date de Achizitor, precum si de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor si resurselor umane necesare in vederea indeplinirii responsabilitatii respective.

(2) In cazul in care pe parcursul executiei lucrarilor survine o eroare in pozitia, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricarei parti a lucrarilor, Executantul are obligatia sa rectifice eroarea constatata, pe cheltuiala sa, cu exceptia situatiei in care eroarea respectiva este rezultatul datelor incorecte furnizate in scris de catre proiectant. Pentru verificarea trasarii de catre proiectant Executantul are obligatia de a proteja si de a pastra cu grija toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrarilor.

13.7. Pe parcursul executiei lucrarilor si al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligatia:

- a) de a lua toate masurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a caror prezenta pe santier este autorizata si de a mentine santierul (atata timp cat acesta este sub controlul sau) si lucrarile (atata timp cat acestea nu sunt finalizate si ocupate de catre Achizitor) in starea de ordine necesara pentru evitarea oricarui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura si de a intretine pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protectie, ingradire, alarma si paza, in cazul in care sunt necesare sau au fost solicitate de catre Achizitor sau de catre alte autoritati competente, in scopul protejarii lucrarilor sau al asigurarii confortului riveranilor;
- c) de a lua toate masurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe si in afara santierului si pentru a evita orice paguba sau neajuns provocat persoanelor, proprietatilor publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alti factori generati de metodele sale de lucru.

13.8. (1) Executantul este responsabil pentru mentinerea in buna stare a lucrarilor, materialelor, echipamentelor si instalatiilor care urmeaza sa fie puse in opera de la data primirii ordinului de incepere a lucrarii pana la data semnarii procesului-verbal de receptie la terminarea acesteia.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrarilor fara acordul prealabil al acestuia.

13.9. (1) Pe parcursul executiei lucrarilor si al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligatia, in masura permisa de respectarea prevederilor contractului, de a nu stanjeni inutil sau in mod abuziv:

- a) confortul riveranilor si/sau
- b) caile de acces,

prin folosirea si ocuparea drumurilor si a cailor publice sau private care deservesc proprietatile aflate in posesia Achizitorului sau a oricarei alte persoane.

(2) Executantul va despagubi Achizitorul impotriva tuturor reclamatiilor, actiunilor in justitie, daunelor-interese, costurilor, taxelor si cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultand din sau in legatura cu obligatia prevazuta la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.



13.10. – (1) Executantul are obligatia de a utiliza in mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul santierului si de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricarui dintre subcontractantii sai; Executantul va selecta traseele, va alege si va folosi vehiculele, va limita si va repartiza incarcaturile, in asa fel incat traficul suplimentar ce va rezulta in mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau a altora asemenea, de pe si pe santier, sa fie limitat, in masura in care este posibil, astfel incat sa nu produca deteriorari sau distrugerii ale drumurilor si podurilor respective.

(2) In cazul in care se produc deteriorari sau distrugerii ale oricarui pod sau drum care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului, datorita transportului materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau altora asemenea, Executantul are obligatia de a despagubi Achizitorul impotriva tuturor reclamatilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil si va plati consolidarea, modificarea sau imbunatatirea, in scopul facilitarii transportului materialelor, echipamentelor, instalatiilor sau altora asemenea, a oricaror drumuri sau poduri care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului.

13.11. (1) Pe parcursul executiei lucrarii executantul are obligatia:

- a) de a evita pe cat posibil acumularea de obstacole inutile pe santier;
- b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalatii, surplus de materiale;
- c) de a aduna si de a indeparta de pe santier materialele excedentare, molozul sau lucrarile provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCM nr.126/21.07.2004, art.5.

(2) In acest scop, pe masura avansarii lucrarilor, Executantul va proceda la degajarea, curatirea și la repunerea în starea initiala a amplasamentului pus la dispozitie de catre Achizitor în vederea executarii lucrarilor.

(3) În situația neexecutării în tot sau în parte a acestor obligații, la 30 de zile de la rămânerea fara efect a dispozitiei de santier, materialele, instalațiile, resturile și deșeurile neridicate pot fi transportate din oficiu de catre Achizitor, dupa natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoi, pe cheltuiala și riscul Executantului.

(4) Executantul are dreptul de a retine pe santier pana la sfarsitul perioadei de garantie numai acele materiale, echipamente, instalatii sau lucrari provizorii, care ii sunt necesare in scopul indeplinirii obligatiilor sale in perioada de garantie, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12. Executantul își procura, pe cheltuiala și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispozitie, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie sa supuna spre aprobarea prealabila a Achizitorului opțiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept sa refuze aprobarea sau sa o condiționeze de îndeplinire unor masuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, daca motive de interes general, cum ar fi prezervarea mediului înconjurator, le justifica.

13.13. (1) Executantul raspunde, potrivit obligatiilor care ii revin, pentru viciile de orice natura ale construcției, aparute într-un interval de 18 luni de la recepția lucrarilor.

(2) Executantul raspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției aparute într-un interval de 10 ani de la recepția lucrarilor și, dupa îndeplinirea acestui termen, pe toata durata de existența a construcției, pentru viciile structurii de rezistența aparute ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție aferente executării lucrării.

13.14. Executantul are obligația de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenita pe parcursul derularii contractului, cu privire la:





- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea;
  - forma juridica a societății;
  - denumirea societății;
  - sediul social al societății;
  - obiectul principal de activitate,
- și în general toate modificarile importante cu privire la funcționarea societății.

13.15. Executantul are obligația de a obține Avizul pentru Organizarea Execuției, ADP<sup>1</sup> /AS<sup>2</sup> și Brigada de Politie, conform reglementarilor legale în vigoare, în termen de 14 zile de la emiterea ordinului de incepere a lucrarilor. Daca Executantul nu face dovada obtinerii avizelor mentionate in termenul de 14 zile si nu va incepe lucrarile ce fac obiectul contractului, intarzierile vor fi suportate de catre Executant din durata de executie a lucrarilor conform articolului 3, fara ca aceasta sa fie modificata.

13.16. Executantul are obligatia de a monta panouri model A.N.B<sup>3</sup>., de a le intretine pe durata santierului si de a le restitui la terminarea lucrarilor. Totodata Executantul are obligatia de a monta panouri model PMB<sup>4</sup> conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligatia afisarii la loc vizibil a panoului de identificare a investitiei.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se platesc de catre Executant regasindu-se in oferta financiara in coeficientul de organizare de santier.

#### **14 Responsabilitatea Achizitorului**

14.1 Achizitorul are obligatia de a pune la dispozitie Executantului intreaga documentatie necesara pentru executia lucrarilor contractate, fara plata, cu exceptia celei pentru solutiile/ofertele alternative.

14.2. Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referinta, a cailor de circulatie si a limitelor terenului pus la dispozitie Executantului, precum si pentru materializarea cotelor de nivel in imediata apropiere a terenului.

14.3. Achizitorul are obligatia de a examina si de a masura lucrarile care devin ascunse in cel mult 5 zile de la notificarea Executantului.

14.4. Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor si a oricaror alte informatii furnizate Executantului, precum si de dispozitiile si livrarile sale.

14.5. Achizitorul organizeaza reuniuni de santier saptamanal de regula, in ultima zi a saptamanii la care vor participa toti factorii responsabili pentru derularea in bune conditii a executiei lucrarilor.

#### **15 Inceperea si executia lucrarilor**

<sup>1</sup> Administratia Domeniului Public

<sup>2</sup> Administratia Strazilor

<sup>3</sup> S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.

<sup>4</sup> Primaria Municipiului Bucuresti



15.1. – (1) Executantul are obligatia de a incepe lucrarile in timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului in acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de catre Achizitor într-un termen de maximum 3 zile de la data predarii amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozițiilor legale în vigoare. În acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care consta în identificarea pe teren a poziției lucrarilor definita în planul de amplasare a lucrarilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate în sol. Poziția bornelor va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(3) În situația în care lucrarile vor fi executate în dreptul sau în vecinatatea unor lucrari subterane sau îngropate cum ar fi canalizari și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat în prezența reprezentanților proprietarilor lucrarilor subterane sau îngropate care vor furniza toate informațiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrari în vederea marcii lor pe teren printr-un bornaj special. Poziția bornelor corespondente va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(4) Dirigintele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operațiuni, care va fi semnat de toți cei care au participat la operațiunile de bornaj.

(5) Daca pe parcursul executarii lucrarilor sunt descoperite lucrari subterane sau îngropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul îl va informa în scris pe dirigintele de șantier în legatura cu acestea și se va proceda în contradictoriu la reperarea acestora. Executantul are de asemenea obligația de a întrerupe lucrarile care se executa în preajma acestor lucrari îngropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotatie si a dirigintelui de șantier cu privire la masurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligația de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le înlocui daca este cazul.

(7) Achizitorul trebuie sa notifice Inspectiei de Stat in Constructii si PMB-DCRI<sup>5</sup> data inceperii efective a lucrarilor.

15.2. (1) Lucrarile trebuie sa se deruleze conform graficului general de executie si sa fie terminate la data stabilita. Datele intermediare prevazute in graficele de executie se considera date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1. din prezentul contract.

(2) Executantul are obligația de a participa la reuniuni de șantier saptamânale organizate de Achizitor, în general în ultima zi lucratoare a saptamânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați în acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate într-un proces verbal semnat de reprezentanții părților, care va fi pastrat la dosarul achiziției publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, dupa semnarea contractului, graficul de executie in detaliu, alcatuit in ordinea tehnologica de executie. In cazul in care, dupa opinia Achizitorului, pe parcurs desfasurarea lucrarilor nu concorda cu graficul general de executie a lucrarilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, in vederea terminarii lucrarilor la data prevazuta in contract.

Graficul revizuit nu il va scuti pe Executant de nici una dintre indatoririle asumate prin contract.

(4) În cazul în care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile inceperea lucrarilor, terminarea pregatirilor sau daca nu isi indeplineste indatoririle prevazute la clauza 13.1 alin. (2), Achizitorul este indreptatit sa ii fixeze Executantului un termen pana la care activitatea sa intre in normal si sa il avertizeze ca, in cazul neconformarii, la expirarea termenului stabilit ii va rezilia contractul.

<sup>5</sup> Primaria Municipiului Bucuresti – Directia Coordonare, Reglementare si Infrastructura.



15.3. (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfasurarea executiei lucrarilor si de a stabili conformitatea lor cu specificatiile cuprinse in anexele la contract. Partile contractante au obligatia de a notifica, in scris, una celeilalte, identitatea reprezentantilor lor atestati profesional pentru acest scop, si anume a responsabilului tehnic cu executia din partea Executantului si a dirigintei de santier sau, daca este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

(2) Executantul are obligatia de a asigura accesul reprezentantilor Achizitorului la locul de munca, in ateliere, depozite si oriunde isi desfasoara activitatile legate de indeplinirea obligatiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrarilor ascunse.

15.4. (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie sa fie de calitatea prevazuta in documentatia de executie; verificarile si testarile materialelor folosite la executia lucrarilor, precum si conditiile de trecere a receptiei la terminarea lucrarilor si a receptiei finale (calitative) sunt cele prevazute de legislatia in vigoare.

Înainte de instalarea sau utilizarii, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigintele de şantier, caruia Executantul îi va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executantul depoziteaza materialele, produsele şi componentele în așa fel încât verificarile prevazute sa fie facilitate. Executantul va lua toate masurile utile pentru ca materialele, produsele şi componentele sa poata fi ușor deosebite, în funcție de stadiul verificarilor, respectiv în curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantitatilor materialelor și produselor achizitionate de catre Executant se va face în contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele si produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicatiile privind cantitatea sunt considerate exacte; cu toate acestea, dirigintele de şantier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificarii va fi suportat:

- de catre Executant daca se dovedeste ca exista, în prejudiciul Achizitorului, o diferenta de cantitate superioara marjei normale transportului;
- de catre Achizitor în cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice alta adresa indicata de catre acesta din urma din Bucuresti si/sau judetul Ilfov, toate costurile legate de aceasta operatie fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare – primire încheiat în prezența dirigintei de şantier și a reprezentantului Executantului. Cu ocazia încheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigintele de şantier va remite reprezentantului Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Daca, în funcție de condițiile contractului, conservarea calitativa sau cantitativa a anumitor materiale impune înmagazinarea acestora, Executantul are obligatia de a construi sau de a și procura magaziile respective, chiar și în afara şantierului. Executantul suporta cheltuielile de înmagazinare, întreținere, fixare, conservare și transport între magazie (depozit) și şantier. În toate cazurile, Executantul are paza juridica a materialelor, produselor, componentelor de la data preluarii acestora și își asuma raspunderea legala a unui depozitar.

(4) Executantul are obligatia sa asigure instrumentele, utilajele si materialele necesare pentru verificarea, masurarea si testarea lucrarilor. Costul probelor si incercarilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevazute si comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera vor fi suportate de Executant, daca se dovedeste ca materialele nu sunt corespunzatoare calitativ sau ca manoperele nu este in conformitate cu prevederile contractului. In caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. – (1) Executantul are obligatia de a nu acoperi lucrarile care devin ascunse, fara aprobarea Achizitorului.



(2) Executantul are obligatia de a notifica Achizitorului, ori de cate ori astfel de lucrari, inclusiv fundatiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate si masurate.

(3) Executantul are obligatia de a dezveli orice parte sau parti din lucrare, la dispozitia Achizitorului, si de a reface aceasta parte sau aceste parti din lucrare, daca este cazul.

(4) În cazul in care se constata ca lucrarile sunt de calitate corespunzatoare si au fost executate conform documentatiei de executie, cheltuielile privind dezvelirea si refacerea vor fi suportate de catre Achizitor, iar in caz contrar, de catre Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitațile și calitatea materialului necesar reumplerii tranșeelor fara acordul prealabil al Achizitorului.

## 16 Întârzierea și sistarea lucrarilor

16.1. (1) In cazul in care:

a) volumul sau natura lucrarilor neprevazute; sau

b) conditiile climaterice extrem de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de intarziere care nu se datoreaza Executantului si nu a survenit prin incalcarea contractului de catre acesta il indreptatesc pe executant sa solicite prelungirea termenului de executie a lucrarilor sau a oricarei parti din acestea. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorul în termen de 24 de ore de la aparitia motivului de întârziere cu privire la acest motiv, la consecințele acestuia asupra executării contractului și la soluțiile propuse, inclusiv in ceea ce privește garanția de execuție, precum și cu privire la durata estimata a întârzierii sau a întreruperii lucrarilor.

(2) Ca urmare a notificarii, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de executie la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adauga la pretul contractului ;

(iii) orice alta soluție cu privire la executarea contractului.

16.2. Fara a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrarile sau de a diminua ritmul executiei, daca Achizitorul nu plateste in termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevazut in clauza 19.4; in acest caz va notifica in scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada întreruperii lucrarilor pentru orice motiv, Executantul are obligația de a lua toate masurile necesare pentru conservarea lucrarilor deja executate, pentru prevenirea degradarii lucrarilor în curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza șantierului și orice alte masuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

16.4 In cazul in care intarzierea se datoreaza Executantului, cu consecinta prelungirii termenului de executie a contractului, Achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea facturii aferenta situatiei de lucrari lunare, suma de 560 lei pentru fiecare zi de intarziere, reprezentand contravaloarea volumului de apa pierdut prin neaducerea retelei telescopice la starea de conformitate la termenelor angajate.

## 17 Finalizarea lucrarilor

17.1 Ansamblul lucrarilor sau, daca este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat in termenul stabilit prin graficul de executie.

Nota de finalizare a lucrarii se intocmeste la punerea in functiune a retelei de apa in urmatoarele conditii:

(a) Executantul solicita comisia de receptie pe santier pentru finalizarea lucrarii;

(b) In cazul in care lucrarea este corespunzatoare punerii in functiune se semneaza un proces verbal de punere in functiune;



(c) In cazul in care lucrarea este necorespunzatoare punerii in functiune, se executa remedierile si se reconvoaca comisia de receptie.

17.2. (1) La finalizarea lucrarilor executantul are obligatia de a notifica in scris Achizitorului ca sunt indeplinite conditiile de receptie, solicitand acestuia convocarea comisiei de receptie.

(2) Pe baza situatiilor de lucrari executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generala a Achizitorului (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) si a constatarilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia daca sunt intrunite conditiile pentru a convoca comisia de receptie.

Comisia va fi convocata in termen de 5 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, cu exceptia cazului prevazut la punctul 3 de mai jos.

(3) In cazul in care se constata ca sunt lipsuri sau deficiente acestea vor fi notificate Executantului, in termen de 3 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, stabilindu-se si termenele pentru remediere si finalizare. Dupa constatarea remedierii tuturor lipsurilor si deficientelor, la o noua solicitare a Executantului, Achizitorul va convoca comisia de receptie in maximum 5 zile de la primirea unei notificari in acest sens.

17.3. Comisia de receptie are obligatia de a constata stadiul indeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentatia de executie si cu reglementarile in vigoare recomandand admiterea cu sau fara obiectii sau respingerea receptiei. In functie de constatările facute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge receptia.

17.4. Receptia se poate face si pentru parti din lucrare, distincte din punct de vedere fizic si functional.

17.5 In sensul prezentului contract, lucrarile a caror receptie este solicitata, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executantului pentru reunirea comisiei, in cazul in care receptia a fost aprobata.

17.6. Inainte de convocarea comisiei de receptie pentru receptia la terminarea lucrarilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele si planurile post-executie necesare intocmirii Cartii Constructiei, in formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de catre Achizitor.

## 18 Perioada de garantie acordata lucrarilor

18.1. Perioada de garantie decurge de la data receptiei la terminarea lucrarilor, pe ansamblu sau pe parti din lucrare distincte din punct de vedere fizic si functional, pana la receptia finala.

18.2. (1) In perioada de garantie Executantul are obligatia, in urma dispozitiei date de Achizitor, de a executa toate lucrarile de modificare, reconstructie si remediere a viciilor, contradictiilor si altor defecte a caror cauza este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozitiilor de santier.

(2) Executantul are obligatia de a executa toate activitatile prevazute la alin. (1), pe cheltuiala proprie, in cazul in care ele sunt necesare ca urmare a:

- a. utilizarii de materiale, de instalatii sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- b. unui viciu de conceptie, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei parti din lucrari; sau
- c. neindeplinirii de catre Executant a oricareia dintre obligatiile explicite sau implicite care ii revin in baza contractului.



18.3. In cazul in care Executantul nu executa lucrarile prevazute la clauza 18.2 alin. (1), dupa notificarea Achizitorului intr-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele parti. Achizitorul este indreptatit sa angajeze si sa plateasca alte persoane care sa le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrari, efectuate de alte persoane, vor fi recuperate de catre Achizitor de la Executant sau retinute din sumele convenite acestuia sau din garanția de buna execuție.

## 19 Modalități de plata

19.1. (1) Executantul va transmite la Registratura Generala, Sediul Central al S.C.Apa Nova Bucuresti S.A (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) pana la sfarsitul fiecarei luni situatia de lucrari insotita de factura.

Situatia de lucrari va fi semnata in original atat de Executant cat si de dirigintele de santier (retele si drumuri).

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plata pana la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalitati de 0,1% pe zi de intarziere din valoare, corespunzand situatiei respective de plata. Aceasta se deduce din factura lunii de referinta.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirma toate documentele, acestea se transmit la Directia Financiara a acestuia pentru plata.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirma toate documentele de plata, acestea se returneaza Executantului pentru refacere conform indicatiilor Achizitorului prin Registratura Generala a Achizitorului.

Executantul va reface situatia de lucrari/plata, facturi care se vor depune Registratura Generala, Sediul Central al S.C Apa Nova Bucuresti S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) urmand aceeasi procedura.

Lipsa aprobarii situației de plata nu da dreptul Executantului de a intrerupe sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor.

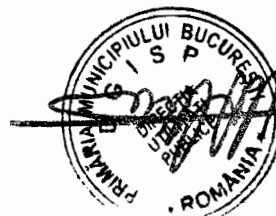
19.4. Factura se exprima in RON conform situatiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament in contul bancar al Executantului indicat in factura in termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. – Daca Achizitorul nu onoreaza facturile în termenul prevazut la clauza 19.4 si fara a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urma are dreptul de a sista prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor conform clauzei 16.2.

Executantul va relua executarea lucrarilor imediat dupa plata facturii de catre Achizitor.

19.6. – Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețel contractului, contra factura fiscala. Avansul se va achita în termen de 15 zile lucratoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele doua facturi emise de Executant. Avansul in cuantum de 10 % se acorda doar daca Executantul a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1.

19.7. – Plațile lunare prevazute la clauza 19 nu influențeaza responsabilitatea Executantului și garanția de buna execuție; aceste plăți nu sunt considerate de catre Achizitor drept recepție a lucrarilor executate.



19.8. (1) Ultima factura și situația de lucrări aferentă, în valoare de 30% din valoarea totală a contractului, va fi transmisă la Registratura Generală A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) după semnarea Notei de finalizare.

(2) Plata ultimei facturi va fi condiționată de recepționarea lucrărilor în termenul contractual.

19.9. – Contractul nu va fi considerat finalizat decât după semnarea procesului verbal de recepție finală de către comisia de recepție. Procesele verbale de recepție finală pot fi făcute și pentru părți de lucrări, dacă acestea sunt distincte din punct de vedere fizic și funcțional. Recepția finală va fi realizată conform dispozițiilor legale, după expirarea perioadei de garanție. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi condiționată de eliberarea procesului verbal de recepție finală.

19.10 Executantul se obligă să specifice pe factura emisă, codul sau codurile de investiție cuprinse în tabelul din Anexa 1 la prezentul contract. Lipsa codului de investiții are drept consecință restituirea facturii ca neconformă.

19.11 Orice factura emisă de către Executant în condițiile în care acesta nu a făcut dovada constituirii scrisorilor de garanție bancară pentru garanția de bună execuție a lucrărilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodată nu a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea apărea conform clauzei 21.1., va fi considerată neconformă de către Achizitor.

## 20 Actualizarea prețului contractului

20.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate în propunerea financiară, anexa la contract, cu excepția Notelor de Comandă Suplimentară care nu vor depăși 10 % din valoarea totală a lucrării.

20.2. - Prețul contractului este stabilit în RON și nu se actualizează.

## 21 Asigurări

21.1. – (1) Executantul are obligația de a încheia, înainte de începerea lucrărilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea apărea privind lucrările executate, utilajele, instalațiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții imputerniciți să verifice, să testeze sau să recepționeze lucrările, precum și daunele sau prejudiciile aduse către terțe persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va încheia cu o agenție de asigurare autorizată conform legii.

(3) Executantul are obligația de a prezenta Achizitorului, ori de câte ori i se va cere, polița sau politele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligația de a se asigura că subcontractanții și asociații au încheiat asigurări pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractanților și asociaților să prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu excepția accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agenților sau a angajaților acestuia, constatate prin hotărâre judecătorească definitivă.



## 22 Amendamente

22.1. – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act aditional, in conformitate cu prevederile legale.

## 23 Subcontractanți

23.1. Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevazute la articolele 13.14 și 21 din prezentul contract.

23.2. – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu acestia se constituie în anexe la contract.

23.3 – (1) Executantul este pe deplin raspunzator fata de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin raspunzator fata de Executant de modul în care isi îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, daca acestia nu isi îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativa sau la cererea Achizitorului, daca subcontractantul nu si-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de catre Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despagubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de catre Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți.

## 24. Coexecutanți

24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asuma solidar raspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fara acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați sa aduca la cunoștința Achizitorului modificarile intervenite în structura acestora, conform articolului 13.14 de mai sus.

## 25. Penalitati, daune-interese

25.1. – În cazul în care, din vina sa exclusiva (aceasta incluzand si vina subcontractanților sau coexecutanților sai), Executantul nu respecta graficul de lucrari anexat, incluzând termenele intermediare prevazute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plati Achizitorului, ca penalitati de intarziere, o suma echivalenta cu 2% din prețul contractului pe





saptamâna de întârziere, pâna la data realizarii lucrarilor prevazute. Cuantumul penalitaților nu poate depasi valoarea contractului.

25.2. – In cazul in care Achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevazute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalitati, o suma echivalenta cu 2% din valoarea facturii pe saptamâna de întârziere.

25.3. Dacă Executantul întârzie emiterea situațiilor de plată si/sau facturilor, din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4 Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectarii de catre cealalta parte a altor obligații decat cele prevazute la punctele 23.1 si 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Parți daune-interese pentru repararea prejudiciului, fara a prejudicia dreptul acestei Parți de a rezilia contractul conform articolului 26.2.

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1; al. 2, litera d) si e) si 13.15 se vor aplica penalitati de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6 Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedent, se vor aplica penalitati de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.7. Zilele de sâmbata, duminica și sarbatorile legale nu sunt deduse din calculul penalitaților.

## 26. Înțetarea contractului

26.1. – Prezentul contract poate înceta în urmatoarele cazuri:

- a) la data recepției finale a lucrarilor ;
- b) în caz de încetare de plăți, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Parți;
- c) reziliere, conform punctelor 26.2 și 26.4 de mai jos ;
- d) reziliere unilaterala, conform punctului 26.3 ;
- e) prin acordul scris al parților ;
- f) în caz de forța majora care se prelungeste mai mult de 6 luni.

26.2 Încalcare gravă de catre una dintre parți a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte parți, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fara nicio alta formalitate, conform urmatoarei proceduri:

- a) partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa parții în culpa o notificare motivata, acordând un termen pentru remedierea nerespectarii;
- b) daca partea în culpa nu remediază nerespectarea obligației în cauza în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fara a fi necesara decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de catre partea în culpa a notificarii de reziliere.

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încalcare gravă urmatoarele, fara ca enumerarea sa fie limitativa:

- întreruperea sau diminuarea nejustificata a ritmului de executie a lucrarilor de catre Executant;
- nerespectarea de catre Executant a graficului de executie din motive imputabile acestuia
- cazul prevazut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de catre Achizitor a facturilor emise de Executant dupa termenul prevazut la art. 19.4 de mai sus;



- neconstituirea in termen de 30 de zile a scrisorilor de garantie bancara conform clauzelor 12.1 si 12.2 ale prezentului contract;
- neîncheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.

26.3. (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrărilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorată unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevăzute la articolul 12 al prezentului contract și / sau a obligațiilor prevăzute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de alta natura necesare începerii lucrărilor, imposibilitate datorată refuzului sau întârzierii nejustificate a autorităților competente în eliberarea acestor acte.

26.4. (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos.

(2) Părțile vor proceda la constatările cu privire la lucrările sau părțile de lucrări executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de recepție a lucrărilor sau a părților de lucrări executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește măsurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrărilor sau a părților de lucrări executate. Aceste măsuri pot include demolarea anumitor părți de lucrări. În cazul în care Executantul nu execută aceste măsuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le execută din oficiu.

Executantul este obligat să evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucrări și situația de plată corespunzătoare lucrărilor executate și neachitate la data rezilierii sau a încetării contractului; dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legătură cu executarea lucrărilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de această operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fără a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plată de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisă de Executant corespunzătoare lucrărilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4. din prezentul contract. Aceasta plată nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

## 27. Cesiunea



27.1. – Executantul nu are dreptul de a transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al Achizitorului.

27.2. – Cesiunea nu va exonera Executantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **28. Forța majora**

28.1. - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

28.2. - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care actioneaza aceasta.

28.3. - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

28.4. - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care ii stau la dispozitie, in vederea limitarii consecintelor.

28.5. - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

28.6. Atunci când Executantul este partea afectata de un eveniment de forța majora, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura în masura în care este posibil, îndeplinirea obligațiilor prevazute la articolul 16.3. din prezentul contract.

## **29. Soluționarea litigiilor**

29.1. - Achizitorul si Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

29.2. - Daca dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative Achizitorul si Executantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti competente din Romania.

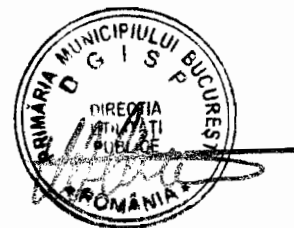
## **30. Limba care guverneaza contractul**

Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **31. Comunicari**

31.1. (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris la adresele de mai jos :

Achizitor :                   **APA NOVA BUCUREȘTI**  
   **DIRECTIA TEHNICA**



Adresa: Str. Splaiul Independentei, nr.235  
Fax: 318.01.74; 318 65 54  
Telefon: 318.63.58; 207 77 78

**In atenția:** **Director Tehnic Adjunct**  
**Mihaela PANAITE**

**Executant :**

In atenția: **D-lui Administrator**  
**Francois DEBERGH**  
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti  
Fax: 252 09 34  
Telefon: 252 08 60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunoștința celeilalte părți.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

31.2. Comunicarile dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

## **32. Legea aplicabila contractului**

32.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

**Achizitor,**

**Executant,**

**Andreas BAUDE**

**Francois DEBERGH**

**Director General**

**Administrator**



**ANEXA 1 la contract nr ..... / .....**

<b>Nr. crt.</b>	<b>Denumire lucrare</b>	<b>Cod investitii alocat</b>
1	Reabilitarea retelelor de apa potabila pentru punerea in conformitate a retelelor telescopice aferente SH Oltenita Sud, sector 4	374 07 203 CRRT

Prezenta anexa face parte integranta din contractul nr. .... / .....

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



# CONTRACT DE LUCRARI

Nr.

## 1. Parțile contractante

Între

Autoritatea contractanta **S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculata la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37,312.13.18, reprezentata prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumita în continuare Achizitor

si

**Executantul S.C. ACVATOT S.R.L.**, adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti, telefon/fax: 252 08 60 / 252 09 34, numar de inmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C., reprezentata prin **Francois DEBERGH**, functia administrator, denumite în continuare împreuna Parțile a intervenit prezentul contract.

## 2. Obiectul si pretul contractului

- 2.1. Obiectul contractului este: executia, finalizarea, intretinerea si remedierea pe perioada executiei „**Lucrarilor de extindere retea de apa potabila pentru punerea în conformitate a retelelor telescopice aferente SH PT 18 Pantelimon, sector 2**” respectiv remedierea pe perioada garantiei de 365 de zile.
- 2.2. Pretul contractului este de **544.811,36 RON** din care TVA **86.986,69 RON**.

## 3. Durata contractului

- 3.1. Executantul se obliga sa presteze lucrarile, asa cum este prevazut in graficul de executie anexat, de la data ordinului de incepere conform 15.1(1), adica **63 zile** de la data ordinului de incepere.

## 4. Definiții

4.1. – În prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- contract – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, încheiat între o autoritate contractanta, în calitate de Achizitor, si un Executant de lucrari, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
- Achizitor si Executant - partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
- prețul contractului - prețul platibil prestatorului de catre Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligațiilor sale asumate prin contract;

Se considera ca prețul include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrarilor, inclusiv toate cheltuielile generale (construcția și întreținerea cailor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier ; instalarea, funcționarea, întreținerea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igiena ale șantierului ; paza, iluminarea



și curățenia șantierului, semnalizarea exteriora a acestuia) impozite, taxe și ca asigura Executantului o marja de profit.

Cu excepția sumelor în legatura cu care în contract se menționeaza ca nu sunt acoperite în preț, se considera ca prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate cheltuielile necesare executării lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din :

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizărilor, a conductelor, a cablurilor de orice natura și a lucrărilor necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații ;
- realizarea simultan a mai multor lucrari, sau din orice alta cauza.

În situația subcontractării, se considera ca prețul contractului acopera cheltuielile de coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale neîndepliniri de catre aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevazute în Caietul de sarcini si în propunerea tehnica;
- e) amplasamentul lucrării – locul în care se executa lucrarea;
- f) forța majora - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevazut în momentul încheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca umare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuniativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia dintre parti.
- g) zi - zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier – reprezentantul Achizitorului, care supravegheaza ca execuția lucrării sa se faca in perfecta concordanța cu autorizația emisa (inclusiv cu proiectul pentru autorizarea execuției de lucrari, care a stat la baza emiterii autorizației), precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrari; Responsabilul tehnic cu execuția atestat – reprezentantul Executantului de lucrari pentru problemele privind executarea lucrărilor;
- i) an - 365 de zile;
- j) grupare SH – grupare de blocuri alimentate cu apa din statia de hidrofor.

## 5. Aplicare

Contractul intra în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data prevazuta în ordinul de începere a lucrărilor.

## 6. Documentele contractului

6.1. – Natura și volumul lucrărilor sunt prevazute în anexele la prezentul contract.

6.2 – Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnica si propunerea financiara;
- c) graficul pe resurse si graficul de executie ;
- d) graficul de plăți;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru îndeplinirea contractului;
- f) programul calitatii;



- g) planuri de coordonare rețele avizate de toți deținătorii / administratorii acestora;
  - h) ordin de începere pentru fiecare lucrare în parte însoțit de avize, acorduri, autorizații;
  - i) lista materialelor necesare executării lucrărilor, furnizate de executant și a celor furnizate de Achizitor;
  - j) copii după asigurările încheiate de Executant și de către subcontractanți;
  - k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
  - l) lista sub-contractanților și lucrările repartizate acestora;
  - m) acte adiționale, dacă există;
  - n) modelul de atașamente pentru decontări lunare
  - o) alte anexe la contract
- În caz de contradicții ordinea în care sunt menționate documentele este cea care prevalează.

## 7. Standarde

7.1. (1) Executantul garantează că la data recepției, lucrarea va avea calitățile prevăzute în caietul de sarcini, va corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu va fi afectată de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizată, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2. (2) Lucrările vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerată realizată dacă rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

## 8. Caracterul confidențial al contractului

8.1. - (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte parti:  
a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe parti, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;  
b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului

8.2. - O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută parti contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă, sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvăluire, sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația,
- d) Achizitorul dezvăluie informația Concedentului sau Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii apă - canal a municipiului București (ARBAC).

## 9. Drepturi de proprietate intelectuală

9.1. Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele,





instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legatură cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea ; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezulta din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

## 10. Protecția patrimoniului cultural național

10.1 - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre părți, ca fiind proprietatea absolută a Achizitorului.

10.2 - Executantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la clauza 10.1, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a instiinta Achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la Achizitor privind îndepărtarea acestora.

Dacă din cauza unor astfel de dispoziții Executantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la prețul contractului.

10.3 - Achizitorul are obligația, de îndată ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la clauza 10.1, de a instiinta în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

## 11. Dispozitive explozive de război

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul că amplasamentul poate conține dispozitive de război neexplodate, Executantul va aplica măsurile de speciale de prospecție și securitate impuse de autoritatea competentă.

În orice situație, dacă un dispozitiv de război este descoperit sau localizat, Executantul are următoarele obligații:

- a) a suspenda lucrul în vecinătatea dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinătatea acestuia, prin închiderea căilor de acces, panouri de semnalizare, borne, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competentă pentru a proceda la înființarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât după ce a primit autorizație prin dispoziție de șantier scrisă

11.2 În caz de explozie fortuită a unui dispozitiv de război, Executantul are obligația de a informa imediat autoritățile administrative competente și de a lua măsurile prevăzute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozițiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

## 12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1 Executantul are obligația de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. În cazul în care Executantul nu constituie garanția de bună execuție



în termenul menționat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza la piata orice factura emisa de catre Executant referitor la contractul in cauza, fara vreo alta notificare in prealabil

12.2. Quantumul garanției de buna execuție a contractului reprezinta 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de buna execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de buna execuție Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Dacă Executantul nu remediaza prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de buna execuție, fara nici o alta notificare și fara prejudicierea drepturilor sale prevazute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului după cum urmează:

- a. 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrărilor, în cazul în care achizitorul nu a emis pretenții asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b. restul de 30 % din garanție, în termen de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrărilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungește în baza art. 22, Executantul este obligat să prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor

### 13 Responsabilitățile Executantului

13.1. (1) Executantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, în limitele prevazute în contract.

(2) Executantul are de asemenea următoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertă (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrările, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terti și tertilor, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afectează integritatea rețelei de distribuție a apei potabile și/sau de canalizare sau a altor rețele existente în zonă;
- c) de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natura provizorie, fie definitive, necesare executării obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, funcționarea, înregistrarea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igiena ale șantierului; paza, iluminarea și curățenia șantierului, semnalizarea exterioară a acestuia și conservarea lucrărilor în deplina siguranță dacă situația impune acest lucru;



- e) de a asigura tuturor salariaților care participă la lucrările pentru obiectul contractului o tinută civilizată, echipamente de protecția muncii și orice alte dotări, dispozitive, echipamente considerate a fi necesare în acest scop;
- f) de a realiza testele care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea executării lucrărilor și de a notifica Achizitorului orice problemă care ar putea determina întârzierea începerii lucrărilor; ca urmare a acestei notificări, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2. (1) Executantul are acele obligații, rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de muncă.

(2) Executantul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul că obligațiile prevăzute de prezentul articol le sunt aplicabile; Executantul rămâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurată prin grija liderului de asociație.

13.3. - Executantul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricărui executii, ca documentele puse la dispoziția sa de către Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate; dacă sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, executantul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor apărea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4. (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții.

(2) Un exemplar din documentația predată de către Achizitor Executantului, va fi trimis de acesta în vederea consultării de către Inspectoratul de Stat în Construcții, Departamentul de Lucrări Publice și Departamentul de Urbanism și Amenajarea Teritoriului din cadrul Primăriei Municipiului București și / sau Primăriei de Sector, precum și de către persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Executantul nu va fi responsabil pentru proiectul și caietele de sarcini care nu au fost întocmite de el. Dacă totuși contractul prevede explicit că o parte a lucrărilor permanente să fie proiectată de către Executant, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrărilor. Executantul are obligația de a pune la dispoziție Achizitorului, la termenele precizate în anexele la contract, caietele de măsuratori (atașamentele), jurnalul de șantier completat zilnic vizat de inspectorii de șantier și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Executantul trebuie să le întocmească sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5. (1) Executantul are obligația de a respecta și de a executa dispozițiile Achizitorului, date prin dispozițiile de șantier, în orice problemă menționată sau nementionată în contract, referitoare la lucrare.

Dispozițiile de șantier sunt scrise, semnate de proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operațional) și dirigințele de șantier, datate și numerotate, elaborate în baza „notelor de constatare” semnate de către dirigințele de șantier și Executant. Acestea sunt adresate în două exemplare Executantului. Executantul va înapoi dirigințelii de șantier unul dintre exemplare, după ce îl va fi semnat și va fi menționat pe el data la care l-a primit.

În cazul în care Executantul consideră că dispozițiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții în scris, fără ca obiecțiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prevederilor legale.



Dispozițiile de santier cu privire la lucrările sub-contractate sunt adresate Executantului, doar acesta având calitatea de a ridica obiectul.

(2) În cazul în care respectarea și executarea dispozițiilor prevăzute la alin. (1) determină dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauză decât după primirea aprobării Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6. (1) Executantul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reperele date de Achizitor, precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare în vederea îndeplinirii responsabilității respective.

(2) În cazul în care pe parcursul execuției lucrărilor survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, Executantul are obligația să rectifice eroarea constatată, pe cheltuiala sa, cu excepția situației în care eroarea respectivă este rezultatul datelor incorecte furnizate în scris de către proiectant. Pentru verificarea trasării de către proiectant Executantul are obligația de a proteja și de a păstra cu grijă toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

13.7. Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația:

- a) de a lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe santier este autorizată și de a menține santierul (atâta timp cât acesta este sub controlul său) și lucrările (atâta timp cât acestea nu sunt finalizate și ocupate de către Achizitor) în starea de ordine necesară pentru evitarea oricărui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura și de a întreține pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, în cazul în care sunt necesare sau au fost solicitate de către Achizitor sau de către alte autorități competente în scopul protejării lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;
- c) de a lua toate măsurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe și în afara santierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocat persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.

13.8. (1) Executantul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează să fie puse în opera de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului-verbal de recepție la terminarea acestuia.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrărilor fără acordul prealabil al acestuia.

13.9. (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stânjeni inutil sau în mod abuziv:

- a) confortul riveranilor și/sau
- b) calea de acces,

prin folosirea și ocuparea drumurilor și a căilor publice sau private care deservește proprietățile aflate în posesia Achizitorului sau a oricărei alte persoane.

(2) Executantul va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.



13.10 - (1) Executantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul santierului și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de trafic propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi. Executantul va selecta traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și va repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau a altora asemenea, de pe și pe santier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugerii ale drumurilor și podurilor respective.

(2) În cazul în care se produc deteriorări sau distrugerii ale oricărui pod sau drum care comunica cu sau care se află pe traseul santierului, datorită transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor privind avansarea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil și va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea, în scopul facilitării transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricărui drumuri sau poduri care comunica cu sau care se află pe traseul santierului.

13.11. (1) Pe parcursul execuției lucrării, executantul are obligația:

- a) de a evita pe cât posibil acumularea de obstacole inutile pe santier;
- b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalații, surplus de materiale;
- c) de a aduna și de a îndepărta de pe santier materialele excedentare, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCMR nr 126/21.07.2004, art 5.

(2) În acest scop, pe măsura avansării lucrărilor, Executantul va proceda la degajarea, curățirea și la repunerea în starea inițială a amplasamentului pus la dispoziție de către Achizitor în vederea executării lucrărilor.

(3) În situația neexecutării în tot sau în parte a acestor obligații, la 30 de zile de la rămânerea fără efect a dispoziției de santier, materialele, instalațiile, resturile și deșeurile neridicate pot fi transportate din oficiu de către Achizitor, după natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoi, pe cheltuiala și riscul Executantului.

(4) Executantul are dreptul de a reține pe santier până la sfârșitul perioadei de garanție numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12 Executantul își procura, pe cheltuiala și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispoziție, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie să supună spre aprobarea prealabilă a Achizitorului opțiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept să refuze aprobarea sau să o condiționeze de îndeplinire unor măsuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, dacă motive de interes general, cum ar fi preservarea mediului înconjurător, le justifică.

13.13. (1) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile de orice natură ale construcției, aparute într-un interval de 18 luni de la recepția lucrărilor.

(2) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției aparute într-un interval de 10 ani de la recepția lucrărilor și, după îndeplinirea acestui termen, pe toată durata de existență a construcției, pentru viciile structurii de rezistență aparute ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție aferente executării lucrării.

13.14. Executantul are obligația de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenită pe parcursul derulării contractului, cu privire la:



- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea;
  - forma juridică a societății;
  - denumirea societății;
  - sediul social al societății;
  - obiectul principal de activitate;
- și în general toate modificările importante cu privire la funcționarea societății

13.15. Executantul are obligația de a obține Avizul pentru Organizarea Execuției, ADP<sup>1</sup> /AS<sup>2</sup> și Brigada de Poliție, conform reglementărilor legale în vigoare, în termen de 14 zile de la emiterea ordinului de începere a lucrărilor. Dacă Executantul nu face dovada obținerii avizelor menționate în termenul de 14 zile și nu va începe lucrările ce fac obiectul contractului, întârzierile vor fi suportate de către Executant din durata de execuție a lucrărilor conform articolului 3, fără ca aceasta să fie modificată.

13.16. Executantul are obligația de a monta panouri model A.N.B<sup>3</sup>, de a le întreține pe durata șantierului și de a le restitui la terminarea lucrărilor. Totodată Executantul are obligația de a monta panouri model PMB<sup>4</sup> conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligația afisării la loc vizibil a panoului de identificare a investiției.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se plătesc de către Executant regasindu-se în oferta financiară în coeficientul de organizare de șantier.

## 14 Responsabilitatea Achizitorului

14.1 Achizitorul are obligația de a pune la dispoziție Executantului întreaga documentație necesară pentru execuția lucrărilor contractate, fără plată, cu excepția celei pentru soluțiile/ofertele alternative.

14.2 Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referință, a căilor de circulație și a limitelor terenului pus la dispoziție Executantului, precum și pentru materializarea cotelor de nivel în imediată apropiere a terenului.

14.3 Achizitorul are obligația de a examina și de a măsura lucrările care devin ascunse în cel mult 5 zile de la notificarea Executantului.

14.4 Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor și a oricăror alte informații furnizate Executantului, precum și de dispozițiile și livrările sale.

14.5 Achizitorul organizează reuniuni de șantier săptămânal de regulă, în ultima zi a săptămânii la care vor participa toți factorii responsabili pentru derularea în bune condiții a execuției lucrărilor.

## 15 Începerea și execuția lucrărilor

<sup>1</sup> Administrația Domeniului Public

<sup>2</sup> Administrația Strazilor

<sup>3</sup> S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.

<sup>4</sup> Primăria Municipiului București



15.1 – (1) Executantul are obligatia de a incepe lucrarile in timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului in acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de catre Achizitor într-un termen de maximum 3 zile de la data predarii amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozițiilor legale in vigoare. In acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care consta in identificarea pe teren a pozitiei lucrarilor definita in planul de amplasare a lucrarilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate in sol. Pozitia bornelor va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(3) In situatia in care lucrarile vor fi executate in dreptul sau in vecinatatea unor lucrari subterane sau ingropate cum ar fi canalizari și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat in prezenta reprezentanților proprietarilor lucrarilor subterane sau ingropate care vor furniza toate informatiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrari in vederea marcarii lor pe teren printr-un bornaj special. Pozitia bornelor corespondente va fi notata pe planul de amplasare a lucrarilor.

(4) Dirigințele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operatiuni, care va fi semnat de toti cel care au participat la operatiunile de bornaj.

(5) Daca pe parcursul executarii lucrarilor sunt descoperite lucrari subterane sau ingropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul il va informa in scris pe dirigințele de șantier in legatura cu acestea și se va proceda in contradictoriu la reperarea acestora. Executantul are de asemenea obligatia de a intrerupe lucrarile care se executa in preajma acestor lucrari ingropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotatie si a dirigințului de șantier cu privire la masurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligatia de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le inlocui daca este cazul.

(7) Achizitorul trebuie sa notifice Inspectorii de Stat in Constructii si PMB-DCR<sup>5</sup> data inceperii efective a lucrarilor.

15.2. (1) Lucrarile trebuie sa se deruleze conform graficului general de executie si sa fie terminate la data stabilita. Datele intermediare prevazute in graficele de executie se considera date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1. din prezentul contract.

(2) Executantul are obligatia de a participa la reuniuni de șantier saptamânale organizate de Achizitor, in general in ultima zi lucratoare a saptamânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați in acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate intr-un proces verbal semnat de reprezentanții partilor, care va fi pastrat la dosarul achizitiei publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, dupa semnarea contractului, graficul de executie in detaliu, alcatuit in ordinea tehnologica de executie, in cazul in care, dupa opinia Achizitorului, pe parcurs desfasurarea lucrarilor nu concorda cu graficul general de executie a lucrarilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, in vederea terminarii lucrarilor la data prevazuta in contract.

Graficul revizuit nu il va scuti pe Executant de nici una dintre indatoririle asumate prin contract.

(4) In cazul in care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile inceperea lucrarilor, terminarea pregatirilor sau daca nu isi indeplineste indatoririle prevazute la clauza 13.1 alin. (2), Achizitorul este indreptatit sa ii fixeze Executantului un termen pana la care activitatea sa intre in normal si sa il avertizeze ca, in cazul neconformarii, la expirarea termenului stabilit ii va rezilia contractul.

<sup>5</sup> Primaria Municipiului Bucuresti – Directia Coordonare, Reglementare si Infrastructura.



15.3. (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfășurarea execuției lucrărilor și de a stabili conformitatea lor cu specificațiile cuprinse în anexele la contract. Partile contractante au obligația de a notifica, în scris, una celeilalte, identitatea reprezentanților lor atestați profesional pentru acest scop, și anume a responsabilului tehnic cu execuția din partea Executantului și a dirigintelui de șantier sau, dacă este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

(2) Executantul are obligația de a asigura accesul reprezentanților Achizitorului la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde își desfășoară activitățile legate de îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrărilor ascunse.

15.4. (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie să fie de calitate prevăzută în documentația de execuție; verificările și testările materialelor folosite la execuția lucrărilor, precum și condițiile de trecere a receptiei la terminarea lucrărilor și a receptiei finale (calitative) sunt cele prevăzute de legislația în vigoare.

Înainte de instalare sau utilizare, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigințele de șantier, caruia Executantul îi va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executanții depozitează materialele, produsele și componentele în așa fel încât verificările prevăzute să fie facilitate. Executanții va lua toate măsurile utile pentru ca materialele, produsele și componentele să poată fi ușor deosebite, în funcție de stadiul verificării, respectiv în curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantităților materialelor și produselor achiziționate de către Executant se va face în contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele și produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicațiile privind cantitatea sunt considerate exacte, cu toate acestea, dirigințele de șantier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificării va fi suportat:

- de către Executant dacă se dovedește că există, în prejudiciul Achizitorului, o diferență de cantitate superioară marjei normale transportului,
- de către Achizitor în cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice altă adresă indicată de către acesta din urma din București și/sau județul Ilfov, toate costurile legate de această operație fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare - primire încheiat în prezența dirigințelor de șantier și a reprezentanților Executantului. Cu ocazia încheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigințele de șantier va remite reprezentanților Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Dacă, în funcție de condițiile contractului, conservarea calitativă sau cantitativă a anumitor materiale impune înmagazinarea acestora, Executanții are obligația de a construi sau de a-și procura magaziile respective, chiar și în afara șantierului. Executanții suportă cheltuielile de înmagazinare, întreținere, fixare, conservare și transport între magazine (depozit) și șantier. În toate cazurile, Executanții are paza juridică a materialelor, produselor, componentelor de la data preluării acestora și își asumă răspunderea legală a unui depozitar.

(4) Executanții are obligația să asigure instrumentele, utilajele și materialele necesare pentru verificarea, măsurarea și testarea lucrărilor. Costul probelor și încercărilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevăzute și comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în opera vor fi suportate de Executant, dacă se dovedește că materialele nu sunt corespunzătoare calitativ sau că manoperele nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. - (1) Executanții are obligația de a nu acoperi lucrările care devin ascunse, fără aprobarea Achizitorului.





(2) Executantul are obligatia de a notifica Achizitorului, ori de cate ori astfel de lucrari, inclusiv fundatiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate si masurate.

(3) Executantul are obligatia de a dezveli orice parte sau parti din lucrare, la dispozitia Achizitorului, si de a reface aceasta parte sau aceste parti din lucrare, daca este cazul.

(4) In cazul in care se constata ca lucrarile sunt de calitate corespunzatoare si au fost executate conform documentatiei de executie, cheltuielile privind dezvelirea si refacerea vor fi suportate de catre Achizitor, iar in caz contrar, de catre Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitatile si calitatea materialului necesar reumplerii transeelor fara acordul prealabil al Achizitorului.

## 16 Intarzierea si sistarea lucrarilor

16.1. (1) In cazul in care

a) vointul sau natura lucrarilor neprevazute; sau

b) conditiile climaterice extrem de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de intarziere care nu se datoreaza Executantului si nu a survenit prin incalcare contractului de catre acesta ii indreptatesc pe executant sa solicite prelungirea termenului de executie a lucrarilor sau a oricarei parti din acestea. In acest sens, Executantul va notifica Achizitorul in termen de 24 de ore de la aparitia motivului de intarziere cu privire la acest motiv, la consecintele acestuia asupra executarii contractului si la solutiile propuse, inclusiv in ceea ce priveste garantia de executie, precum si cu privire la durata estimata a intarzierii sau a intreruperii lucrarilor.

(2) Ca urmare a notificarii, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de executie la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adauga la pretul contractului ;

(iii) orice alta solutie cu privire la executarea contractului.

16.2. Fara a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrarile sau de a diminua ritmul executiei, daca Achizitorul nu plateste in termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevazut in clauza 19.4; in acest caz va notifica in scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada intreruperii lucrarilor pentru orice motiv, Executantul are obligatia de a lua toate masurile necesare pentru conservarea lucrarilor deja executate, pentru prevenirea degradarii lucrarilor in curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza santierului si orice alte masuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

16.4 In cazul in care intarzierea se datoreaza Executantului, cu consecinta prelungiri termenului de executie a contractului, Achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea facturii aferenta situatiei de lucrari lunare, suma de 560 lei pentru fiecare zi de intarziere, reprezentand contravaloarea volumului de apa pierdut prin neaducerea relelei telescopice la starea de conformitate la termenelor angajate.

## 17 Finalizarea lucrarilor

17.1 Ansamblul lucrarilor sau, daca este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat in termenul stabilit prin graficul de executie.

Nota de finalizare a lucrarii se intocmeste la punerea in functiune a retelei de apa in urmatoarele conditii:

(a) Executantul solicita comisia de receptie pe santier pentru finalizarea lucrarii;

(b) in cazul in care lucrarea este corespunzatoare punerii in functiune se semneaza un proces verbal de punere in functiune;



(c) în cazul în care lucrarea este necorespunzătoare punerii în funcțiune, se execută remedierile și se reconvoacă comisia de recepție.

17.2. (1) La finalizarea lucrărilor executantul are obligația de a notifica în scris Achizitorului ca sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție.

(2) Pe baza situațiilor de lucrări executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generală a Achizitorului (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) și a constatarilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia dacă sunt întrunite condițiile pentru a convoca comisia de recepție.

Comisia va fi convocată în termen de 5 zile de la primirea notificării prevăzute la punctul 1, cu excepția cazului prevăzut la punctul 3 de mai jos.

(3) În cazul în care se constată ca sunt lipsuri sau deficiențe acestea vor fi notificate Executnantului, în termen de 3 zile de la primirea notificării prevăzute la punctul 1, stabilindu-se și termenele pentru remediere și finalizare. După constatarea remedierii tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Executnantului, Achizitorul va convoca comisia de recepție în maximum 5 zile de la primirea unei notificări în acest sens.

17.3. Comisia de recepție are obligația de a constata stadiul îndeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentația de execuție și cu reglementările în vigoare recomandând admiterea cu sau fără obiecții sau respingerea recepției. În funcție de constatările făcute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge recepția.

17.4. Recepția se poate face și pentru părți din lucrare, distincte din punct de vedere fizic și funcțional.

17.5. În sensul prezentului contract, lucrările a căror recepție este solicitată, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executnantului pentru reunirea comisiei, în cazul în care recepția a fost aprobată.

17.6. Înainte de convocarea comisiei de recepție pentru recepția la terminarea lucrărilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele și planurile post-execuție necesare întocmirii Cartii Construcției, în formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de către Achizitor.

## 18 Perioada de garanție acordată lucrărilor

18.1. Perioada de garanție decurge de la data recepției la terminarea lucrărilor, pe ansamblu sau pe părți din lucrare distincte din punct de vedere fizic și funcțional, până la recepția finală.

18.2. (1) În perioada de garanție Executantul are obligația, în urma dispoziției date de Achizitor, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor, contradicțiilor și altor defecte a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozițiilor de șantier.

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. (1), pe cheltuielile proprii, în cazul în care ele sunt necesare ca urmare a:

- a. utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- b. unui viciu de concepție, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei părți din lucrări; sau
- c. nelămpinirii de către Executantul a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.



18.3. În cazul în care Executantul nu execută lucrările prevăzute la clauza 18.2 alin (1), după notificarea Achizitorului într-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele părți, Achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească altele persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări, efectuate de altele persoane, vor fi recuperate de către Achizitor de la Executant sau reținute din sumele convenite acestuia sau din garanția de bună execuție.

## 19 Modalități de plată

19.1 (1) Executantul va transmite la Registratura Generală, Sediul Central al S.C.Apa Nova București S.A (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) până la sfârșitul fiecărei luni situația de lucru însoțită de factură.

Situația de lucru va fi semnată în original atât de Executant cât și de dirigintele de șantier (rețele și drumuri).

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plată până la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalități de 0,1% pe zi de întârziere din valoare, corespunzând situației respective de plată. Aceasta se deduce din factura lunii de referință.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirmă toate documentele, acestea se transmit la Direcția Financiară a acestuia pentru plată.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirmă toate documentele de plată, acestea se returnează Executantului pentru refacere conform indicațiilor Achizitorului prin Registratura Generală a Achizitorului.

Executantul va reface situația de lucru/plată, facturi care se vor depune Registratura Generală, Sediul Central al S.C.Apa Nova București S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) urmând aceeași procedură.

Lipsa aprobării situației de plată nu dă dreptul Executantului de a întrerupe sau de a diminua ritmul executării lucrărilor.

19.4. Factura se exprimă în RON conform situațiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament în contul bancar al Executantului indicat în factura în termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. - Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut la clauza 19.4 și fără a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urmă are dreptul de a sista prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executării lucrărilor conform clauzei 16.2.

Executantul va relua executarea lucrărilor imediat după plată facturii de către Achizitor.

19.6 - Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețul contractului, contra factură fiscală. Avansul se va achiziționa în termen de 15 zile lucrătoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele două facturi emise de Executant. Avansul în cuantum de 10 % se acorda doar dacă Executantul a făcut dovada constituirii scrisorilor de garanție bancară pentru garanția de bună execuție a lucrărilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodată a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea apărea conform clauzei 21.1.

19.7. - Plățile lunare prevăzute la clauza 19 nu influențează responsabilitatea Executantului și garanția de bună execuție; aceste plăți nu sunt considerate de către Achizitor drept recepție a lucrărilor executate.



19.8. (1) Ultima factura și situația de lucrări aferentă, în valoare de 30% din valoarea totală a contractului, va fi transmisă la Registratura Generală A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) după semnarea Notei de finalizare.

(2) Plata ultimei facturi va fi condiționată de recepționarea lucrărilor în termenul contractual.

19.9 – Contractul nu va fi considerat finalizat decât după semnarea procesului verbal de recepție finală de către comisia de recepție. Procesele verbale de recepție finală pot fi făcute și pentru părți de lucrări, dacă acestea sunt distincte din punct de vedere fizic și funcțional. Recepția finală va fi realizată conform dispozițiilor legale, după expirarea perioadei de garanție. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi condiționată de eliberarea procesului verbal de recepție finală.

19.10 Executantul se obligă să specifice pe factura emisă, codul sau codurile de investiție cuprinse în tabelul din Anexa 1 la prezentul contract. Lipsa codului de investiție are drept consecință restituirea facturii ca neconformă.

19.11 Orice factură emisă de către Executant în condițiile în care acesta nu a făcut dovada constituirii scrisorilor de garanție bancară pentru garanția de bună execuție a lucrărilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodată nu a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea apărea conform clauzei 21.1., va fi considerată neconformă de către Achizitor.

## 20 Actualizarea prețului contractului

20.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate în propunerea financiară, anexa la contract, cu excepția Notelor de Comandă Suplimentară care nu vor depăși 10 % din valoarea totală a lucrării.

20.2 - Prețul contractului este stabilit în RON și nu se actualizează.

## 21 Asigurări

21.1. – (1) Executantul are obligația de a încheia, înainte de începerea lucrărilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea apărea privind lucrările executate, utilajele, instalațiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții împuterniciți să verifice, să testeze sau să recepționeze lucrările, precum și daunele sau prejudiciile aduse către terțe persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va încheia cu o agenție de asigurare autorizată conform legii.

(3) Executantul are obligația de a prezenta Achizitorului, ori de câte ori i se va cere, polița sau politele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligația de a se asigura că subcontractanții și asociații au încheiat asigurări pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractanților și asociaților să prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interes, compensații plătibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu excepția accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agenților sau a angajaților acestuia, constatate prin hotărâre judecătorească definitivă.



## 22. Amendamente

22.1. – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional, în conformitate cu prevederile legale

## 23. Subcontractanți

23.1. Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevăzute la articolele 13, 14 și 21 din prezentul contract.

23.2. – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

23.3. – (1) Executanțul este pe deplin răspunzător față de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Executant de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativă sau la cererea Achizitorului, dacă subcontractantul nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de către Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despăgubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de către Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți.

## 24. Coexecutanți

24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asumă solidar răspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fără acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați să aducă la cunoștința Achizitorului modificările intervenite în structura acestora, conform articolului 13, 14 de mai sus.

## 25. Penalități, daune-interese

25.1. – În cazul în care, din vina sa exclusivă (aceasta incluzând și vina subcontractanților sau coexecutanților săi), Executantul nu respectă graficul de lucru anexat, incluzând termenele intermediare prevăzute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plăti Achizitorului, ca penalități de întârziere, o sumă echivalentă cu 2% din prețul contractului pe



saptamâna de întârziere, până la data realizării lucrărilor prevăzute. Cuantumul penalizațiilor nu poate depăși valoarea contractului

25.2. – În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalități o sumă echivalentă cu 2% din valoarea facturii pe săptămâna de întârziere.

25.3. Dacă Executantul întârzie emiterea situațiilor de plată și/sau facturilor, din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4. Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectării de către cealaltă parte a altor obligații decât cele prevăzute la punctele 23.1 și 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Partii daune-interese pentru repararea prejudiciului, fără a prejudicia dreptul acestei Partii de a rezilia contractul conform articolului 26.2.

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1. al. 2, litera d) și e) și 13.15 se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6. Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedent, se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.7. Zilele de sâmbătă, duminică și sărbătorile legale nu sunt deduse din calculul penalizațiilor.

## 26. Încetarea contractului

26.1. – Prezentul contract poate înceta în următoarele cazuri:

- la data recepției finale a lucrărilor ;
- în caz de încetare de plată, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Partii;
- reziliere, conform punctelor 26.2 și 26.4 de mai jos ;
- reziliere unilaterală, conform punctului 26.3 ;
- prin acordul scris al părților ;
- în caz de forță majoră care se prelungește mai mult de 6 luni.

26.2. Încalcare gravă de către una dintre părți a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte părți, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fără nicio altă formalitate, conform următoarei proceduri:

- partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa părții în culpa o notificare motivată, acordând un termen pentru remedierea nerespectării;
- dacă partea în culpa nu remediază nerespectarea obligației în cauza în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fără a fi necesară decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de către partea în culpa a notificării de reziliere.

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încălcare gravă următoarele, fără ca enumerarea să fie limitativă:

- întreruperea sau diminuarea nejustificată a ritmului de execuție a lucrărilor de către Executant;
- nerespectarea de către Executant a graficului de execuție din motive imputabile acestuia
- cazul prevăzut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de către Achizitor a facturilor emise de Executant după termenul prevăzut la art. 19.4 de mai sus.



- reconstituirea în termen de 30 de zile a scrisorilor de garanție bancară conform clauzelor 12.1 și 12.2 ale prezentului contract;
- încheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.

26.3. (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrărilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorată unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevăzute la articolul 12 al prezentului contract și / sau a obligațiilor prevăzute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de altă natură necesare începerii lucrărilor, imposibilitate datorată refuzului sau întârzierii nejustificate a autorităților competente în eliberarea acestor acte

26.4. (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos:

(2) Părțile vor proceda la constatările cu privire la lucrările sau părțile de lucru executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de recepție a lucrărilor sau a părților de lucru executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește măsurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrărilor sau a părților de lucru executate. Aceste măsuri pot include demolarea anumitor părți de lucru. În cazul în care Executantul nu execută aceste măsuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le execută din oficiu.

Executantul este obligat să evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucru și situația de plată corespunzătoare lucrărilor executate și neachitate la data rezilierii sau a încetării contractului; dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legătură cu executarea lucrărilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de această operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fără a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plata de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisă de Executant corespunzătoare lucrărilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4. din prezentul contract. Această plată nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

## 27. Cesiunea



27.1. – Executantul nu are dreptul de a transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al Achizitorului.

27.2. – Cesiunea nu va exonerata Executantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alfa obligatii asumate prin contract.

## 28. Forța majora

28.1. - Forța majora este constatata de o autoritate competenta.

28.2. - Forța majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care actioneaza aceasta.

28.3. - Indepinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

28.4. - Partea contractanta care invoca forța majora are obligatia de a notifica celelalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care li stau la dispozitie, in vederea limitarii consecintelor.

28.5. - Daca forța majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celelalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celelalte daune-interese.

28.6. Atunci când Executantul este partea afectata de un eveniment de forța majora, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura in masura in care este posibil, indeplinirea obligatiilor prevazute la articolul 16.3. din prezentul contract.

## 29. Soluționarea litigiilor

29.1. - Achizitorul si Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

29.2. - Daca dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative Achizitorul si Executantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti competente din Romania.

## 30. Limba care guverneaza contractul

Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## 31. Comunicari

31.1. (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris la adresele de mai jos.

Achizitor :                    **APA NOVA BUCUREȘTI**  
   **DIRECTIA TEHNICA**





Adresa: Str. Splaiul Independenței, nr.235  
Fax: 318.01.74; 318 65 54  
Telefon: 318.63.58; 207 77 78

**In atenția:** **Director Tehnic Adjunct**  
**Mihaela PANAITE**

**Executant :**

In atenția: **D-lui Administrator**  
**Francois DEBERGH**  
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti  
Fax: 252 09 34  
Telefon: 252 08 60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunoștința celeilalte parti

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

31.2. Comunicările dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicării

**32. Legea aplicabila contractului**

32.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



**ANEXA 1 la contract nr ..... / .....**

Nr. crt.	Denumire lucrare	Cod investiții alocat
1	Reabilitarea rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice aferente SH PT 18 Pantelimon, sector 2	364 07 202 CRRT

Prezenta anexa face parte integrantă din contractul nr. ...  
/.....

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



# CONTRACT DE LUCRARI

Nr.

## 1. Partile contractante

Între

Autoritatea contractanta **S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculata la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Marii Clienți Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37,312.13.18, reprezentata prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumita în continuare Achizitor

si

**Executantul S.C. ACVATOT S.R.L.**, adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti, telefon/fax: 252 08 60 / 252 09 34, numar de înmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C. reprezentata prin **Francois DEBERGH** funcția administrator denumite în continuare împreuna Partile a intervenit prezentul contract

## 2. Obiectul si pretul contractului

- 2.1 Obiectul contractului este: executia, finalizarea, intretinerea si remedierea pe perioada executiei „**Lucrarilor de extindere retea de apa potabila pentru punerea în conformitate a retelelor telescopice aferente SH PT 16 Verguiul, sector 2**” respectiv remedierea pe perioada garantiei de 365 de zile.
- 2.2 Pretul contractului este de **770.774,25 RON** din care TVA **123.064,80 RON**.

## 3. Durata contractului

- 3.1. Executantul se obliga sa presteze lucrarile, asa cum este prevazut în graficul de executie anexat, de la data ordinului de incepere conform 15.1(1), adica **91 zile** de la data ordinului de incepere.

## 4. Definiții

4.1 – În prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) contract – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, incheiat între o autoritate contractanta, în calitate de Achizitor, si un Executant de lucrari, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
- b) Achizitor si Executant – partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
- c) pretul contractului - pretul platibil prestatorului de catre Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor sale asumate prin contract.

Se considera ca pretul include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrarilor, inclusiv toate cheltuielile generale (constructia și intretinerea calilor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier ; instalarea, functionarea, intretinerea dispozitivelor de securitate și a instalatiilor de igiena ale șantierului ; paza, iluminarea



și curățenia șantierului, semnalizarea exterioară a acestuia) impozite, taxe și ca să asigure Executantului o marja de profit.

Cu excepția sumelor în legătură cu care în contract se menționează că nu sunt acoperite în preț, se considera că prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate cheltuielile necesare executării lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din :

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizarilor, a conductelor, a cablurilor de orice natură și a lucrărilor necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații ;
- realizarea simultană a mai multor lucrări, sau din orice alta cauză.

În situația subcontractării, se considera că prețul contractului acoperă cheltuielile de coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale neîndepliniri de către aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- e) amplasamentul lucrării - locul în care se execută lucrarea;
- f) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului, sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți.
- g) zi - zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier - reprezentantul Achizitorului, care supraveghează ca execuția lucrării să se facă în perfectă concordanță cu autorizația emisă (inclusiv cu proiectul pentru autorizarea execuției de lucrări, care a stat la baza emiterii autorizației), precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrări. Responsabilul tehnic cu execuția atestat - reprezentantul Executantului de lucrări pentru problemele privind executarea lucrărilor.
- i) an - 365 de zile;
- j) grupare SH - grupare de blocuri alimentate cu apă din stația de hidrofor

## 5. Aplicare

Contractul intră în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data prevăzută în ordinul de începere a lucrărilor

## 6. Documentele contractului

6.1. - Natura și volumul lucrărilor sunt prevăzute în anexele la prezentul contract

6.2 - Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) graficul pe resurse și graficul de execuție ;
- d) graficul de plată;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru îndeplinirea contractului;
- f) programul calitatii.

- g) planuri de coordonare rețele avizate de toți deținătorii / administratorii acestora
  - h) ordin de începere pentru fiecare lucrare în parte însoțit de avize, acorduri, autorizații,
  - i) lista materialelor necesare executării lucrărilor, furnizate de executanți și a celor furnizate de Achizitor;
  - j) copii după asigurările încheiate de Executanți și de către subcontractanți;
  - k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
  - l) lista sub-contractanților și lucrările repartizate acestora;
  - m) acte adiționale, dacă există;
  - n) modelul de atasamente pentru decontări lunare
  - o) alte anexe la contract.
- În caz de contradicții ordinea în care sunt menționate documentele este cea care prevalează.

## 7. Standarde

7.1. (1) Executanții garantează că la data recepției, lucrarea va avea calitățile prevăzute în caietul de sarcini, va corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu va fi afectată de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizată, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2. (2) Lucrările vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerată realizată dacă rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

## 8. Caracterul confidențial al contractului

8.1. - (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:  
a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;  
b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

8.2. - O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă, sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire, sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația,
- d) Achizitorul dezvăluie informația Concedentului sau Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii apă - canal a municipiului București (ARBAC).

## 9. Drepturi de proprietate intelectuală

9.1. Executanții are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele,



instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătura cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea ; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

## 10. Protecția patrimoniului cultural național

10.1 - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre părți, ca fiind proprietatea absolută a Achizitorului.

10.2 - Executantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la clauza 10.1, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a instiinta Achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la Achizitor privind îndepărtarea acestora.

Dacă din cauza unor astfel de dispoziții Executantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care Executanțul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la prețul contractului.

10.3 - Achizitorul are obligația, de îndată ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la clauza 10.1, de a instiinta în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

## 11. Dispozitive explozive de război

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul că amplasamentul poate conține dispozitive de război neexplodate, Executantul va aplica măsurile de speciale de prospectare și securitate impuse de autoritatea competentă.

În orice situație, dacă un dispozitiv de război este descoperit sau localizat, Executantul are următoarele obligații:

- a) a suspenda lucrul în vecinătatea dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinătatea acestuia, prin închiderea căilor de acces, panouri de semnalizare, borme, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competentă pentru a proceda la înlăturarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât după ce a primit autorizație prin dispoziție de șantier scrisă.

11.2. În caz de explozie fortuită a unui dispozitiv de război, Executantul are obligația de a informa imediat autoritățile administrative competente și de a lua măsurile prevăzute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozițiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

## 12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1. Executantul are obligația de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. În cazul în care Executantul nu constituie garanția de bună execuție



in termenul mentionat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza la plata orice factura emisa de catre Executant referitor la contractul in cauza, fara vreo alta notificare in prealabil.

12.2. Cuantumul garanției de buna execuție a contractului reprezinta 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de buna execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de buna execuție Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Dacă Executantul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de buna execuție, fara nici o alta notificare și fara prejudicierea drepturilor sale prevazute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului după cum urmează:

- a. 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrărilor, în cazul în care achizitorul nu a emis pretenții asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b. restul de 30 % din garanție, în termeni de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrărilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungeste în baza art. 22. Executantul este obligat sa prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor.

### 13 Responsabilitățile Executantului

13.1. (1) Executantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, în limitele prevazute în contract.

(2) Executantul are de asemenea următoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertare (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrările, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terți și terților, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afectează integritatea rețelei de distribuție a apei potabile și/sau de canalizare sau a altor rețele existente în zona;
- c) de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natura provizorie, fie definitive, necesare executării obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, funcționarea, înregistrarea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igienă ale șantierului, paza, iluminarea și curățenia șantierului, semnalizarea exterioră a acestuia și conservarea lucrărilor în deplină siguranță dacă situația impune acest lucru;



- e) de a asigura tuturor salariaților care participă la lucrările pentru obiectul contractului o tinută civilizată, echipamente de protecția muncii și orice alte dotări, dispozitive, echipamente considerate a fi necesare în acest scop;
- f) de a realiza testele care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea executării lucrărilor și de a notifica Achizitorului orice problema care ar putea determina întârzierea începerii lucrărilor; ca urmare a acestei notificări, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2. (1) Executantul are acele obligații rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de muncă.

(2) Executantul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul că obligațiile prevăzute de prezentul articol le sunt aplicabile. Executantul rămâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurată prin grija liderului de asociație.

13.3. – Executantul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricărei execuții, că documentele puse la dispoziția sa de către Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate; dacă sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, executantul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor apărea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4. (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții.

(2) Un exemplar din documentația predată de către Achizitor Executantului, va fi ținut de acesta în vederea consultării de către Inspectoratul de Stat în Construcții, Departamentul de Lucrări Publice și Departamentul de Urbanism și Amenajarea Teritoriului din cadrul Primăriei Municipiului București și / sau Primăriei de Sector, precum și de către persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Executantul nu va fi responsabil pentru proiectul și caietele de sarcini care nu au fost întocmite de el. Dacă totuși contractul prevede explicit ca o parte a lucrărilor permanente să fie proiectată de către Executant, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrărilor. Executantul are obligația de a pune la dispoziție Achizitorului, la termenele precizate în anexele la contract, caietele de măsuratori (atașamentele), jurnalul de șantier completat zilnic vizat de inspectorii de șantier și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Executantul trebuie să le întocmească sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5. (1) Executantul are obligația de a respecta și de a executa dispozițiile Achizitorului, date prin dispozițiile de șantier, în orice problemă menționată sau nementionată în contract, referitoare la lucrare.

Dispozițiile de șantier sunt scrise, semnate de: proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operațional) și dirigintele de șantier, datate și numerotate, elaborate în baza „notelor de constatare” semnate de către dirigintele de șantier și Executant. Acestea sunt adresate în două exemplare Executantului; Executantul va înapoia dirigintelui de șantier unul dintre exemplare, după ce îl va fi semnat și va fi menționat pe el data la care l-a primit.

În cazul în care Executantul consideră că dispozițiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții în scris, fără ca obiecțiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prevederilor legale.





Dispozițiile de santier cu privire la lucrările sub-contractate sunt adresate Executantului, doar acesta având calitatea de a ridica obiecții.

(2) În cazul în care respectarea și executarea dispozițiilor prevăzute la alin. (1) determină dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauză decât după primirea aprobării Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6 (1) Executantul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reperele date de Achizitor, precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare în vederea îndeplinirii responsabilității respective.

(2) În cazul în care pe parcursul execuției lucrărilor survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, Executantul are obligația să rectifice eroarea constatată, pe cheltuielile sale, cu excepția situației în care eroarea respectivă este rezultatul datelor incorecte furnizate în scris de către proiectant. Pentru verificarea trasării de către proiectant Executantul are obligația de a proteja și de a păstra cu grijă toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

13.7. Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația:

- a) de a lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe santier este autorizată și de a menține santierul (atâta timp cât acesta este sub controlul său) și lucrările (atâta timp cât acestea nu sunt finalizate și ocupate de către Achizitor) în starea de ordine necesară pentru evitarea oricărui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura și de a întreține pe cheltuielile sale toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, în cazul în care sunt necesare sau au fost solicitate de către Achizitor sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;
- c) de a lua toate măsurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe și în afara santierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocat persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generali de metodele sale de lucru.

13.8 (1) Executantul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează să fie puse în opera de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului-verbal de recepție la terminarea acestora.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrărilor fără acordul prealabil al acestuia.

13.9. (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stănjeni inutil sau în mod abuziv:

- a) confortul riveranilor și/sau
- b) calea de acces,

prin folosirea și ocuparea drumurilor și a căilor publice sau private care deservesc proprietățile aflate în posesia Achizitorului sau a oricărei alte persoane.

(2) Executantul va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.



13.10. – (1) Executantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul șantierului și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi. Executantul va selecta traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și va repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau a altora asemenea, de pe și pe șantier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugerile drumurilor și podurilor respective.

(2) În cazul în care se produc deteriorări sau distrugerile ale oricărui pod sau drum care comunica cu sau care se afla pe traseul șantierului, datorită transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil și va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea, în scopul facilitării transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricărui drumuri sau poduri care comunica cu sau care se afla pe traseul șantierului.

13.11. (1) Pe parcursul execuției lucrării executantul are obligația:

a) de a evita pe cât posibil acumularea de obstacole inutile pe șantier;  
b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalații, surplus de materiale,  
c) de a aduna și de a îndepărta de pe șantier materialele excedentare, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCM nr 126/21.07.2004, art.5.

(2) În acest scop, pe măsura avansării lucrărilor, Executantul va proceda la degajarea, curățirea și la repunerea în starea inițială a amplasamentului pus la dispoziție de către Achizitor în vederea execuției lucrărilor.

(3) În situația neexecutării în tot sau în parte a acestor obligații, la 30 de zile de la rămânerea fără efect a dispozițiilor de șantier, materialele, instalațiile, resturile și deșeurile neridicate pot fi transportate din oficiu de către Achizitor, după natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoi, pe cheltuiela și riscul Executantului.

(4) Executantul are dreptul de a reține pe șantier până la sfârșitul perioadei de garanție numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12. Executantul își procura, pe cheltuiela și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispoziție, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie să supună spre aprobarea prealabilă a Achizitorului opțiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept să refuze aprobarea sau să o condiționeze de îndeplinire unor măsuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, dacă motive de interes general, cum ar fi preservarea mediului înconjurător, le justifică.

13.13. (1) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile de orice natură ale construcției, aparute într-un interval de 18 luni de la recepția lucrărilor.

(2) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției aparute într-un interval de 10 ani de la recepția lucrărilor și, după îndeplinirea acestui termen pe toată durata de existență a construcției, pentru viciile structurii de rezistență aparute ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție aferente execuției lucrării.

13.14. Executantul are obligația de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenită pe parcursul derulării contractului, cu privire la:



- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea,
  - forma juridică a societății,
  - denumirea societății,
  - sediul social al societății,
  - obiectul principal de activitate,
- și în general toate modificările importante cu privire la funcționarea societății.

13.15. Executantul are obligația de a obține Avizul pentru Organizarea Execuției, ADP<sup>1</sup> / AS<sup>2</sup> și Brigada de Poliție, conform reglementărilor legale în vigoare, în termen de 14 zile de la emiterea ordinului de începere a lucrărilor. Dacă Executantul nu face dovada obținerii avizelor menționate în termenul de 14 zile și nu va începe lucrările ce fac obiectul contractului, întârzierile vor fi suportate de către Executant din durata de execuție a lucrărilor conform articolului 3, fără ca acestea să fie modificată.

13.16. Executantul are obligația de a monta panouri model A.N.B<sup>3</sup>, de a le întreține pe durata șantierului și de a le restitui la terminarea lucrărilor. Totodată Executantul are obligația de a monta panouri model PMB<sup>4</sup> conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligația afisării la loc vizibil a panoului de identificare a investiției.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se plătesc de către Executant regăsindu-se în oferta financiară în coeficientul de organizare de șantier.

## 14 Responsabilitatea Achizitorului

14.1 Achizitorul are obligația de a pune la dispoziție Executantului întreaga documentație necesară pentru execuția lucrărilor contractate, fără plată, cu excepția celei pentru soluțiile/ofertele alternative.

14.2 Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referință, a căilor de circulație și a limitelor terenului pus la dispoziție Executantului, precum și pentru materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului.

14.3 Achizitorul are obligația de a examina și de a măsura lucrările care devin ascunse în cel mult 5 zile de la notificarea Executantului.

14.4 Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor și a oricăror alte informații furnizate Executantului, precum și de dispozițiile și livrările sale.

14.5 Achizitorul organizează reuniuni de șantier săptămânal de regulă, în ultima zi a săptămânii la care vor participa toți factorii responsabili pentru derularea în bune condiții a execuției lucrărilor.

## 15 Începerea și execuția lucrărilor

<sup>1</sup> Administrația Domeniului Public

<sup>2</sup> Administrația Strazilor

<sup>3</sup> S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.

<sup>4</sup> Primăria Municipiului București



15.1. – (1) Executantul are obligația de a începe lucrările în timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului în acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de către Achizitor într-un termen de maximum 3 zile de la data predării amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozițiilor legale în vigoare. În acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care constă în identificarea pe teren a poziției lucrărilor definite în planul de amplasare a lucrărilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate în sol. Poziția bornelor va fi notată pe planul de amplasare a lucrărilor.

(3) În situația în care lucrările vor fi executate în dreptul sau în vecinătatea unor lucrări subterane sau îngropate cum ar fi canalizări și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat în prezența reprezentanților proprietarilor lucrărilor subterane sau îngropate care vor furniza toate informațiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrări în vederea marării lor pe teren printr-un bornaj special. Poziția bornelor corespundente va fi notată pe planul de amplasare a lucrărilor.

(4) Dirigintele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operațiuni, care va fi semnat de toți cei care au participat la operațiunile de bornaj.

(5) Dacă pe parcursul executării lucrărilor sunt descoperite lucrări subterane sau îngropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul îi va informa în scris pe dirigintele de șantier în legătură cu acestea și se va proceda în contradictoriu la reperația acestora. Executantul are de asemenea obligația de a întrerupe lucrările care se execută în preajma acestor lucrări îngropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotare și a dirigintelui de șantier cu privire la măsurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligația de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le înlocui dacă este cazul.

(7) Achizitorul trebuie să notifice Inspectorii de Stat în Construcții și PMB-DCR<sup>2</sup> data începerii efective a lucrărilor.

15.2. (1) Lucrările trebuie să se deruleze conform graficului general de execuție și să fie terminate la data stabilită. Datele intermediare prevăzute în graficele de execuție se considera date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1 din prezentul contract.

(2) Executantul are obligația de a participa la reuniuni de șantier săptămânale organizate de Achizitor, în general în ultima zi lucrătoare a săptămânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați în acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate într-un proces verbal semnat de reprezentanții părților, care va fi păstrat la dosarul achiziției publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, după semnarea contractului, graficul de execuție în detaliu, alcătuit în ordinea tehnologică de execuție. În cazul în care, după opinia Achizitorului, pe parcurs desfășurarea lucrărilor nu concorda cu graficul general de execuție a lucrărilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, în vederea terminării lucrărilor la data prevăzută în contract.

Graficul revizuit nu îl va scuti pe Executant de nici una dintre îndatoririle asumate prin contract.

(4) În cazul în care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile începerea lucrărilor, terminarea pregătirilor sau dacă nu își îndeplinește îndatoririle prevăzute la clauza 13.1 alin (2), Achizitorul este îndreptat să îi fixeze Executantului un termen până la care activitatea sa între în normal și să îl avertizeze că, în cazul neconformării, la expirarea termenului stabilit îi va rezilia contractul.

<sup>2</sup> Primaria Municipiului București - Direcția Coordonare, Reglementare și Infrastructură.



15.3 (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfasurarea executiei lucrarilor si de a stabili conformitatea lor cu specificatiile cuprinse in anexele la contract. Partile contractante au obligatia de a notifica, in scris, una celeilalte, identitatea reprezentantilor lor atestati profesional pentru acest scop, si anume a responsabilului tehnic cu executia din partea Executantului si a dirigintei de santier sau, daca este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

(2) Executantul are obligatia de a asigura accesul reprezentantilor Achizitorului la locul de munca, in ateliere, depozite si oriunde isi desfasoara activitatile legale de indeplinirea obligatiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrarilor ascunse.

15.4 (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie sa fie de calitatea prevazuta in documentatia de executie; verificarile si testarile materialelor folosite la executia lucrarilor, precum si conditiile de trecere a receptiei la terminarea lucrarilor si a receptiei finale (calitative) sunt cele prevazute de legislatia in vigoare.

Inaintea instalarii sau utilizarii, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigintele de santier, caruia Executantul ii va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executantul depoziteaza materialele, produsele si componentele in asa fel incat verificarile prevazute sa fie facilitate. Executantul va lua toate masurile utile pentru ca materialele, produsele si componentele sa poata fi usor deosebite, in functie de stadiul verificarilor, respectiv in curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantitatilor materialelor si produselor achizitionate de catre Executant se va face in contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele si produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicatiile privind cantitatea sunt considerate exacte; cu toate acestea, dirigintele de santier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificarii va fi suportat:

- de catre Executant daca se dovedeste ca exista, in prejudiciul Achizitorului, o diferenta de cantitate superioara marjei normale transportului;
- de catre Achizitor in cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice alta adresa indicata de catre acesta din urma din Bucuresti si/sau judetul Ilfov, toate costurile legate de aceasta operatie fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare - primire incheiat in prezenta dirigintei de santier si a reprezentantului Executantului. Cu ocazia incheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigintele de santier va remite reprezentantului Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Daca, in functie de conditiile contractului, conservarea calitativa sau cantitativa a anumitor materiale impune inmagazinarea acestora, Executantul are obligatia de a construi sau de a-si procura magazile respective, chiar si in afara santierului. Executantul suporta cheltuielile de inmagazinare, intretinere, fixare, conservare si transport intre magazine (depozit) si santier. In toate cazurile, Executantul are paza juridica a materialelor, produselor, componentelor de la data preluarii acestora si isi asuma raspunderea legala a unui depozitar.

(4) Executantul are obligatia sa asigure instrumentele, utilajele si materialele necesare pentru verificarea, masurarea si testarea lucrarilor. Costul probelor si incercarilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevazute si comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera vor fi suportate de Executant, daca se dovedeste ca materialele nu sunt corespunzatoare calitativ sau ca manoperele nu este in conformitate cu prevederile contractului. In caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. - (1) Executantul are obligatia de a nu acoperi lucrarile care devin ascunse, fara aprobarea Achizitorului.



(2) Executantul are obligația de a notifica Achizitorului, ori de câte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate și măsurate.

(3) Executantul are obligația de a dezveli orice parte sau părți din lucrare, la dispoziția Achizitorului, și de a reface această parte sau aceste părți din lucrare, dacă este cazul.

(4) În cazul în care se constată că lucrările sunt de calitate corespunzătoare și au fost executate conform documentației de execuție, cheltuielile privind dezvelirea și refacerea vor fi suportate de către Achizitor, iar în caz contrar, de către Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitățile și calitatea materialului necesar reumplerii tranșelor fără acordul prealabil al Achizitorului.

## 16 Întârzierea și sistarea lucrărilor

16.1. (1) În cazul în care:

a) volumul sau natura lucrărilor neprevăzute; sau

b) condițiile climatice extreme de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează Executantului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta îl îndreptățește pe executant să solicite prelungirea termenului de execuție a lucrărilor sau a oricărei părți din acestea. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorul în termen de 24 de ore de la apariția motivului de întârziere cu privire la acest motiv, la consecințele acestuia asupra executării contractului și la soluțiile propuse, inclusiv în ceea ce privește garanția de execuție, precum și cu privire la durata estimată a întârzierii sau a întreruperii lucrărilor.

(2) Ca urmare a notificării, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adăuga la prețul contractului;

(iii) orice altă soluție cu privire la executarea contractului.

16.2. Fără a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrările sau de a diminua ritmul execuției, dacă Achizitorul nu plătește în termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevăzut în clauza 19.4; în acest caz va notifica în scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada întreruperii lucrărilor pentru orice motiv, Executantul are obligația de a lua toate măsurile necesare pentru conservarea lucrărilor deja executate, pentru prevenirea degradării lucrărilor în curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza șantierului și orice alte măsuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

16.4. În cazul în care întârzierea se datorează Executantului, cu consecința prelungirii termenului de execuție a contractului, Achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea facturii aferente situației de lucrări lunare, suma de 560 lei pentru fiecare zi de întârziere, reprezentând contravaloarea volumului de apă pierdut prin neaducerea rețelei telescopice la starea de conformitate la termenelor angajate.

## 17 Finalizarea lucrărilor

17.1. Ansamblul lucrărilor sau, dacă este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat în termenul stabilit prin graficul de execuție.

Nota de finalizare a lucrării se întocmește la punerea în funcțiune a rețelei de apă în următoarele condiții:

(a) Executantul solicită comisia de recepție pe șantier pentru finalizarea lucrării;

(b) în cazul în care lucrarea este corespunzătoare punerii în funcțiune se semnează un proces verbal de punere în funcțiune;



- (c) în cazul în care lucrarea este necorespunzătoare punerii în funcțiune, se execută remedierile și se reconvoacă comisia de recepție.

17.2. (1) La finalizarea lucrărilor executantul are obligația de a notifica în scris Achizitorului ca sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție

(2) Pe baza situațiilor de lucrări executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generală a Achizitorului (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) și a constatarilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia dacă sunt întrunite condițiile pentru a convoca comisia de recepție

Comisia va fi convocată în termen de 5 zile de la primirea notificării prevăzute la punctul 1, cu excepția cazului prevăzut la punctul 3 de mai jos.

(3) În cazul în care se constată că sunt lipsuri sau deficiențe acestea vor fi notificate Executantului, în termen de 3 zile de la primirea notificării prevăzute la punctul 1, stabilindu-se și termenele pentru remediere și finalizare. După constatarea remedierii tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Executantului, Achizitorul va convoca comisia de recepție în maximum 5 zile de la primirea unei notificări în acest sens.

17.3. Comisia de recepție are obligația de a constata stadiul îndeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentația de execuție și cu reglementările în vigoare recomandând admiterea cu sau fără obiectul sau respingerea recepției. În funcție de constatările făcute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge recepția.

17.4. Recepția se poate face și pentru parti din lucrare, distincte din punct de vedere fizic și funcțional

17.5. În sensul prezentului contract, lucrările a căror recepție este solicitată, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executantului pentru reunirea comisiei, în cazul în care recepția a fost aprobată.

17.6. Înainte de convocarea comisiei de recepție pentru recepția la terminarea lucrărilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele și planurile post-execuție necesare întocmirii Cartii Construcției, în formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de către Achizitor.

## 18 Perioada de garanție acordată lucrărilor

18.1. Perioada de garanție decurge de la data recepției la terminarea lucrărilor, pe ansamblu sau pe parti din lucrare distincte din punct de vedere fizic și funcțional, până la recepția finală.

18.2. (1) În perioada de garanție Executantul are obligația, în urma dispoziției date de Achizitor, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor, contradicțiilor și altor defecte a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozițiilor de șantier.

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. (1), pe cheltuielă proprie, în cazul în care ele sunt necesare ca urmare a:

- utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- unui viciu de concepție, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei parti din lucrare; sau
- neîndeplinirii de către Executant a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.



18.3. În cazul în care Executantul nu executa lucrarile prevazute la clauza 18.2 alin. (1), dupa notificarea Achizitorului într-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele parti, Achizitorul este îndreptatit sa angajeze si sa plateasca alte persoane care sa le execute Cheltuielile aferente acestor lucrari, efectuate de alte persoane, vor fi recuperate de catre Achizitor de la Executant sau retinute din sumele cuventite acestuia sau din garanția de buna executie

## 19 Modalități de plata

19.1. (1) Executantul va transmite la Registratura Generala, Sediul Central al S.C.Apa Nova Bucuresti S.A (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) pana la sfarsitul fiecarei luni situatia de lucrari insotita de factura.

Situatia de lucrari va fi semnata în original atat de Executant cat si de dirigintele de santier (retele si drumuri)

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plata pana la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalitati de 0,1% pe zi de intarziere din valoare, corespunzand situatiei respective de plata. Aceasta se deduce din factura lunii de referinta.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirma toate documentele, acestea se transmit la Direcția Financiară a acestuia pentru plata.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirma toate documentele de plata, acestea se returneaza Executantului pentru refacere conform indicatiilor Achizitorului prin Registratura Generala a Achizitorului.

Executantul va refaca situatia de lucrari/plata, facturi care se vor depune Registratura Generala, Sediul Central al S.C.Apa Nova Bucuresti S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) urmand aceeași procedura

Lipsa aprobarii situației de plata nu da dreptul Executantului de a intrerupe sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor.

19.4. Factura se exprima în RON conform situatiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament în contul bancar al Executantului indicat în factura în termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. – Daca Achizitorul nu onoreaza facturile în termenul prevazut la clauza 19.4 și fara a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urma are dreptul de a sista prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executarii lucrarilor conform clauzei 16.2

Executantul va relua executarea lucrarilor imediat dupa plata facturii de către Achizitor.

19.6. – Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețului contractului, contra factura fiscata. Avansul se va achita în termen de 15 zile lucratoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele doua facturi emise de Executant. Avansul în cuantum de 10 % se acorda doar daca Executantul a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garanția de buna executie a lucrarilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodata a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1.

19.7. – Plațile lunare prevazute la clauza 19 nu influenteaza responsabilitatea Executantului și garanția de buna executie, aceste plăți nu sunt considerate de catre Achizitor drept recepție a lucrarilor executate.





19.8. (1) Ultima factura si situatia de lucrari aferenta, in valoare de 30% din valoarea totala a contractului, va fi transmisa la Registratura Generala A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) dupa semnarea Notei de finalizare.

(2) Plata ultimei facturi va fi conditionata de receptionarea lucrarilor in termenul contractual.

19.9. - Contractul nu va fi considerat finalizat decât dupa semnarea procesului verbal de receptie finala de catre comisia de receptie. Procesele verbale de receptie finala pot fi facute si pentru parti de lucrari, daca acestea sunt distincte din punct de vedere fizic si functional. Receptia finala va fi realizata conform dispozitiilor legale, dupa expirarea perioadei de garantie. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi conditionata de eliberarea procesului verbal de receptie finala.

19.10 Executantul se obliga sa specifice pe factura emisa, codul sau codurile de investitie cuprinse in tabelul din Anexa 1 la prezentul contract. Lipsa codului de investitie are drept consecinta restituirii facturii ca neconforma.

19.11 Orice factura emisa de catre Executant in conditiile in care acesta nu a facut dovada constituirii scrisorilor de garantie bancara pentru garantia de buna executie a lucrarilor pe fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 si 12.2 si totodata nu a incheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea aparea conform clauzei 21.1, va fi considerata neconforma de catre Achizitor.

## 20 Actualizarea pretului contractului

20.1. Pentru lucrarile executate, platile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate in propunerea financiara, anexa la contract, cu exceptia Notelor de Comanda Suplimentara care nu vor depasi 10 % din valoarea totala a lucrarilor.

20.2. - Pretul contractului este stabilit in RON si nu se actualizeaza.

## 21 Asigurari

21.1 - (1) Executantul are obligatia de a incheia, inainte de inceperea lucrarilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea aparea privind lucrarile executate, utilajele, instalatiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu si reprezentantii imputerniciti sa verifice, sa testeze sau sa receptioneze lucrarile, precum si daunele sau prejudiciile aduse catre terte persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va incheia cu o agentie de asigurare autorizata conform legii.

(3) Executantul are obligatia de a prezenta Achizitorului, ori de cate ori i se va cere, polita sau politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligatia de a se asigura ca subcontractantii si asociatii au incheiat asigurari pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractantilor si asociatilor sa prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensatii platibile prin lege, in privinta sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu exceptia accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agentilor sau a angajatilor acestuia, constatate prin hotarare judecatoreasca definitiva.



## 22 Amendamente

22.1. – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional, în conformitate cu prevederile legale

## 23 Subcontractanți

23.1. Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevăzute la articolele 13.14 și 21 din prezentul contract.

23.2. – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexă la contract.

23.3 – (1) Executantul este pe deplin răspunzător față de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Executant de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativă sau la cererea Achizitorului, dacă subcontractantul nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de către Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despăgubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de către Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți

## 24. Coexecutanți

24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asuma solidar răspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fără acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați să aducă la cunoștința Achizitorului modificările intervenite în structura acestora, conform articolului 13.14 de mai sus.

## 25. Penalități, daune-interese

25.1 – În cazul în care, din vîna sa exclusivă (aceasta incluzând și vîna subcontractanților sau coexecutanților săi), Executantul nu respecta graficul de lucrări anexat, incluzând termenele intermediare prevăzute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plăti Achizitorului, ca penalități de întârziere, o sumă echivalentă cu 2% din prețul contractului pe



săptămâna de întârziere, până la data realizării lucrărilor prevăzute. Cuantumul penalităților nu poate depăși valoarea contractului.

25.2. – În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalități, o sumă echivalentă cu 2% din valoarea facturii pe săptămâna de întârziere.

25.3. Dacă Executantul întârzie emiterea situațiilor de plată și/sau facturilor, din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4. Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectării de către cealaltă parte a altor obligații decât cele prevăzute la punctele 23.1 și 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Partii daune-interese pentru repararea prejudiciului, fără a prejudicia dreptul acestei Partii de a rezilia contractul conform articolului 26.2

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1; al 2 litera d) și e) și 13.15 se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6. Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedent, se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.7. Zilele de sâmbătă, duminică și sărbătorile legale nu sunt deduse din calculul penalităților.

## 26. Înțetarea contractului

26.1. – Prezentul contract poate înceta în următoarele cazuri:

- la data recepției finale a lucrărilor ;
- în caz de încetare de plată, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Partii;
- reziliere, conform punctelor 26.2 și 26.4 de mai jos ;
- reziliere unilaterală, conform punctului 26.3 ;
- prin acordul scris al părților ;
- în caz de forță majoră care se prelungește mai mult de 6 luni.

26.2. Încălcarea gravă de către una dintre părți a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte părți, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fără nicio altă formalitate, conform următoarei proceduri:

- partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa părții în culpa o notificare motivată, acordând un termen pentru remedierea nerespectării;
- dacă partea în culpa nu remediază nerespectarea obligației în cauza în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fără a fi necesară decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de către partea în culpa a notificării de reziliere.

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încălcare gravă următoarele, fără ca enumerarea să fie limitativă:

- întreruperea sau diminuarea nejustificată a ritmului de execuție a lucrărilor de către Executant;
- nerespectarea de către Executant a graficului de execuție din motive imputabile acestuia;
- cazul prevăzut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de către Achizitor a facturilor emise de Executant după termenul prevăzut la art. 19.4 de mai sus;



- neconstituirea în termen de 30 de zile a scrisorilor de garanție bancară conform clauzelor 12.1 și 12.2 ale prezentului contract;
- încheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.

26.3 (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrărilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorată unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevăzute la articolul 12 al prezentului contract și / sau a obligațiilor prevăzute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de altă natură necesare începerii lucrărilor, imposibilitate datorată refuzului sau întârzierii nejustificate a autorităților competente în eliberarea acestor acte.

26.4. (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos.

(2) Părțile vor proceda la constatarea cu privire la lucrările sau părțile de lucru executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de recepție a lucrărilor sau a părților de lucru executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește măsurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrărilor sau a părților de lucru executate. Aceste măsuri pot include demolarea anumitor părți de lucru. În cazul în care Executantul nu execută aceste măsuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le execută din oficiu.

Executantul este obligat să evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucru și situația de plată corespunzătoare lucrărilor executate și neachitate la data rezilierii sau a încetării contractului, dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legătură cu executarea lucrărilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de aceasta operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fără a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plata de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisă de Executant corespunzătoare lucrărilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4, din prezentul contract. Aceasta plată nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

## 27. Cesiunea



27.1 – Executantul nu are dreptul de a transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al Achizitorului.

27.2 – Cesiunea nu va exonera Executantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract

## **28. Forța majora**

28.1 – Forța majora este constatata de o autoritate competentă.

28.2 – Forța majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care actioneaza aceasta

28.3 – Indepinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

28.4 – Partea contractanta care invoca forța majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care li stau la dispozitie, in vederea limitarii consecintelor

28.5 – Daca forța majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese

28.6. Atunci când Executantul este partea afectata de un eveniment de forța majora, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura in masura in care este posibil, indeplinirea obligatiilor prevazute la articolul 16.3. din prezentul contract.

## **29. Soluționarea litigiilor**

29.1 – Achizitorul si Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

29.2 – Daca dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative Achizitorul si Executantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solucioneze de catre instanțele judecatoresti competente din Romania.

## **30. Limba care guverneaza contractul**

Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **31. Comunicari**

31.1. (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris la adresele de mai jos .

**Achizitor :**                   **APA NOVA BUCUREȘTI**  
   **DIRECTIA TEHNICA**



Adresa: Str. Spiaului Independentei nr. 235  
Fax: 318.01.74; 318.65.54  
Telefon: 318.63.58; 207 77 78

In atenția: **Director Tehnic Adjunct  
Mihaela PANAITE**

**Executant :**

In atenția: **D-lui Administrator  
Francois DEBERGH**  
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti  
Fax: 252 09 34  
Telefon: 252 08 60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunoștința celeilalte parti.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

31.2. Comunicările dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **32. Legea aplicabila contractului**

32.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania

**Achizitor,**

**Executant,**

**Andreas BAUDE**

**Francois DEBERGH**

**Director General**

**Administrator**



**ANEXA 1 la contract nr .... / .....**

<b>Nr. crt.</b>	<b>Denumire lucrare</b>	<b>Cod investitii alocat</b>
1	Reabilitarea rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice aferente SH PT 16 Vergului, sector 2	179 07 202 CRRT

Prezenta anexa face parte integrantă din contractul nr. \_\_\_\_\_ / .....

**Achizitor,**

**Andreas BAUDE**

**Director General**

**Executant,**

**Francois DEBERGH**

**Administrator**



**PRIMAR GENERAL**

Etaj: 1, cam. 101

tel.: 305 55 89; 305 55 90; 305 55 00 int. 1101

fax: 312 00 30

e-mail: primar@bucuresti-primaria.ro



SMC certifiat ISO 9001: 2000 SMM certifiat ISO 14001: 2004

## Primăria Municipiului București

### EXPUNERE DE MOTIVE

**privind aprobarea incheierii unor contracte de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA București SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Extinderi ale rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice din Municipiul București : SH Dinicu Golescu 23-25 sect.1, SH Dinicu Golescu 35-43 sect.1, SH Grivița 188-200 sect.1, SH Oltenița Sud sect.4, SH PT 18 Pantelimon sect.2, SH PT Vergului sect.2»**

SC APA NOVA București SA are ca obiective realizarea nivelurilor de servicii la termenele de conformitate stabilite prin Contractul de Concesiune, precum și garantarea faptului că este în măsură să finanțeze întreaga sa activitate inclusiv investițiile noi în sistemele de alimentare cu apă și de canalizare.

Conform Contractului de Concesiune - nivelul de serviciu A4 - acoperire apă potabilă și B2 - acoperire canalizare, SC APA NOVA București SA are de achiziționat cu rețele de apă și canalizare un număr important de străzi până în anul 10 de concesiune. Potrivit îmbunătățirii serviciilor de apă și canalizare trebuie înlocuite conductele aflate în stare tehnică necorespunzătoare. Pentru îndeplinirea acestor exigențe este necesară printre altele, realizarea de lucrări de extindere, înlocuire și reabilitare rețele apă și canal în municipiul București.

Față de cele menționate mai sus, supun spre dezbateră și aprobare Consiliului General al Municipiului București proiectului de hotărâre privind aprobarea incheierii unor contracte de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA București SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Extinderi ale rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice din Municipiul București : SH Dinicu Golescu 23-25 sect.1, SH Dinicu Golescu 35-43 sect.1, SH Grivița 188-200 sect.1, SH Oltenița Sud sect.4, SH PT 18 Pantelimon sect.2, SH PT Vergului sect.2»

**PRIMAR GENERAL**

**ADRIEAN VIDEANU**







# Primăria Municipiului București

## Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România  
Tel/fax: 305 55 35; tel.centrală: 305 55 00, int. 1252  
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



SR EN ISO 9001:2007



SR EN ISO 14001:2004

Direcția Utilități Publice

RO  
AVIZAT  
VICEPRIMAR  
Iulian MURGEANU

### RAPORT DE SPECIALITATE

privind aprobarea încheierii unor contracte de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA București SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Extinderi ale rețelelor de apă potabilă pentru punerea în conformitate a rețelelor telescopice din Municipiul București : SH Dinicu Golescu 23-25 sect.1, SH Dinicu Golescu 35-43 sect.1, SH Grivița 188-200 sect.1, SH Oltenița Sud sect.4, SH PT 18 Pantelimon sect.2, SH PT Vergului sect.2 »

Concesionarul serviciilor de alimentare cu apă și canalizare în municipiul București SC APA NOVA București SA are ca obiective realizarea nivelurilor de servicii la termenele de conformitate stabilite prin Contract precum și garantarea faptului că este în măsură să finanțeze întreaga sa activitate inclusiv investițiile noi în sistemele de alimentare cu apă și de canalizare.

Conform Contractului de Concesiune - nivelul de serviciu A4 - acoperire apă potabilă și B2 - acoperire canalizare, SC APA NOVA București SA are de achiziționat cu rețele de apă și canalizare un număr important de străzi până în anul 10 de concesiune. Potrivit îmbunătățirii serviciilor de apă și canalizare trebuie înlocuite conductele aflate în stare tehnică necorespunzătoare.

Urmand procedura de atribuire a contractului de achiziție de lucrări, comisia de evaluare a ofertelor, numită prin decizia nr.17/06.02.2004 a stabilit ca oferta castigatoare, oferta depusa de SC ACVATOT SRL - SADE care are calitate de Afiliat în conformitate cu clauza 32.3 din Contractul de Concesiune. Licitația a fost bugetată pentru lucrări pe o perioadă de 3 ani. În această calitate se atribuie ca rezultat al procedurii de negociere.

**Tinând cont de prevederile clauzei 32.3 din contractul de concesiune ("...toate contractele sau intelegerile de orice fel ce vor fi încheiate între Concesionar și un Afiliat, trebuie, indiferent de valoarea sau durata lor, să fie încheiate, cu aprobarea Concedentului...").**

Având în vedere adresa SC APA NOVA București SA nr.1496/09.07.2007, înregistrată la Direcția Utilității Publice cu nr. 2948/10.07.2007, prin care se solicită aprobarea încheierii unor contracte de achiziție publică de lucrări, ținând seama de cele prezentate mai sus precum și de prevederile Contractului de Concesiune, propunem spre aprobare Consiliului General al Municipiului București proiectul de hotărâre anexat, care va permite semnarea de către S.C. Apa Nova București S.A. cu SC ACVATOT – SADE SRL.

Se anexează copii după :

- adresa înregistrată la DUP cu nr. 2948/10.07.2007 a SC APA NOVA București SA;
- contractele de lucrări.

**Director General**

**Gheorghe URISTE**



**Director D.U.P**

**Valentia STANESCU**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Valentin Stănescu', written over a horizontal line.

*Handwritten:* Ana Zoltan 233/10 140707



Catre

S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.  
DIRECTOR TEHNIC  
INTRAREZERVARE  
No. 1-26 / Data 19.07.2007

*Handwritten signature:* [Signature]

PRIMARIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
Directia Utilitati Publice

Domnului Valentin STANESCU  
Director Executiv

*Handwritten notes:* 10.07.2007, 14.07.2007

PRIMARIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
D.G.I.S.P.  
Directia Utilitati Publice  
NR. 126  
2007 LUNA IULIE ANUL 2007

București, 06 Iulie 2007

Referitor : Aprobarea incheierii, in baza clauzei 32.2 a Contractului de Cesiune a Serviciilor de Alimentare cu Apa si Canalizare a unui contract de achiziție publica de lucrari intre S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A. si S.C. ACVATOT S.R.L.

Stimate Domnule Director,

Va transmitem anexat, proiectele contractelor ce vor trebui semnate intre S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A. si S.C. ACVATOT S.R.L. ca urmare a rezultatului procedurii de licitatie restransa privind achiziția publica de lucrari privind "Extinderi ale rețelelor de apa potabila pentru punerea in conformitate a rețelelor telescopice din Municipiul București"

Va solicitam, prin prezenta, acordul Primariei Municipiului București privind incheierea contractelor mentionate.

Cu stima

*Handwritten in a circle:* 65H

Director Tehnic  
Guller CLIS  
SOCIETATEA SA  
APA NOVA  
Bucuresti  
S.A.